imburgs agblad

Aouw!!

Woensdag 2 oktober 1974.

56e jaargang no. 232.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 31,70, per maand f 10,65 — Giro 1035100



Vorige week woensdag verhaalde ik op deze plek — het moet gezegd: met verve — van een Londens journalist, die een fles whisky in het dashbordkastje placht te hebben om er, wanneer hij enigszins afgeladen werd aangehouden, een fikse slok uit te nemen. Niet om tegenover Hermandad wat spraakwater te hebben, maar om de blaastest de wind uit de zeilen te nemen. Vandaag moet ik erkennen, dat Hermandad bij voorbaat rekening heeft gehouden met dergelijke linkmiechels. Want, zo fluistert Hermandad mij in, zo'n fikse slok betekent onder de gewraakte omstandigheden een euveldaad, die beboet kan worden met 30 dagen of 150 gulden. Bovendien: die slok maakt verder rijden op eigen kracht voor acht of twaalf uren lang onmogelijk. En er moet toch sowieso op het „buro" voor de tweede maal geblazen worden, waarbij wel aan het kunstlicht komt, wat er behalve die ene snelle slok nog méér voor spiritueels door de aderen bruist. Nu zou men die tweede proef kunnen afslaan, maar dán wil Hermandad bloed zien. En wie de bloedproef beleefd doch vriendelijk afwijst, pleegt een misdrijf waarop maximaal drie maanden brommen en vijf jaar ontzegging staat. Goeie morgen! zou mijn Londense collega ontzet uitroepen en ik roep het hem na, want wie heeft dáárvan terug...

Het weer

Wisselende bewolking met verspreide opklaringen maar plaatselijk ook enkele buien. In de ochtenduren kans op mistvorming. Zwakke tot matige wind uit noordelijke richtingen. Middagtemperaturen van 11 tot 14 graden. Verwachting voor donderdag: weinig verandering in het heersende onstabiele weertype.

Zuid-Limburg	licht bew.	12
Athene	onbewolkt	25
Barcelona	half bew.	22
Genève	zwaar bew.	12
Innsbruck	regenbui	10
Londen	zwaar bew.	14
Malaga	licht bew.	24
Parijs	zwaar bew.	14
Rome	zwaar bew.	19
Split	onbewolkt	19
Tunis	licht bew.	23

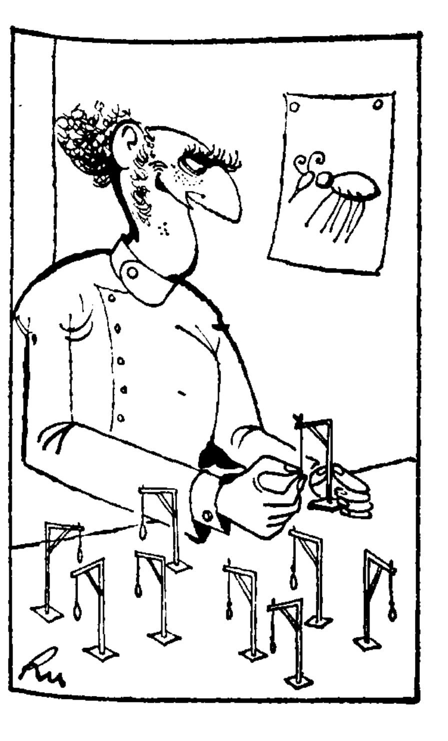
VANDAAG:
ZON OP: 06.42 ONDER: 18.16
MAAN OP: 18.12 ONDER: 07.57
MORGEN:
ZON OP: 06.43 ONDER: 18.14
MAAN OP: 18.38 ONDER: 09.09

Oor



In de nieuwe telefoongids van Rotterdam staat achter de naam van de PTT'er R. A. Buijs als kwalificatie „Biljartgrootheid met de Kleine Keu". De eigenaar van dit praedicaat behaalde in mei van dit jaar namelijk het Nederlands kampioenschap eerste klasse ankerkader 38-2 met biljarten. Voor zijn collega's bij de PTT, die juist bezig waren de nieuwe gids samen te stellen, aanleiding om de naam van Buijs met ere te vermelden. De PTT heeft inmiddels mevrouw Buijs van haar telefoonnummer moeten verlossen, want velen konden de uitdaging niet weerstaan en belden haar op en maakten haar het leven zuur. Buijs met de Kleine Keu zint thans op wraak. Naar verluidt wil hij de grapjassen, die hem deze kool hebben gestoofd, volgend jaar een oor aannaaien.

Mierenbestrijding in onderzoek





● De Chinese Volksrepubliek heeft gisteren op uitbundige wijze haar 25-jarig bestaan gevierd. De foto hierboven werd gemaakt in Peking. Chinezen in traditionele kledij marcheren door een park, waar de feestdag onder andere met theatervoorstellingen, acrobatische shows en ander vertier werd doorgebracht. Elders in de hoofdstad vond de traditionele miljoenen-parade plaats. Wie dit keer ontbrak, was premier Tsjoe En-lai, die ernstig ziek heet te zijn en waarschijnlijk niet meer op het politieke toneel zal terugkeren.

Verplichting zou gelden voor oudjes in dure verpleegtehuizen

Roermond zint op belasting-voordeel van bejaarden

ROERMOND — De gemeente Roermond bestudeert de mogelijkheid om ongeveer driehonderd bijstand genietende bejaarden het bedrag, dat zij terug ontvangen van de loon- en inkomstenbelasting te laten storten in de gemeentekas.

Een eventuele Roermondse maatregel, waarover onlangs een advies is uitgebracht door de financiële commissie en de commissie sociale zaken, zal naar schatting een bedrag opleveren van een kwart miljoen gulden tot drie ton. Als volgt te verdelen: tachtig procent voor het Rijk en de rest voor de gemeente, in dezelfde verhouding als het fonds van de ABW in stand wordt gehouden door Rijk en gemeente. Het gemiddeld door een echtpaar terug te betalen bedrag is ongeveer f 1000,—.

De verplichting tot afdracht van het belastingvoordeeltje zal volgens de uitgebrachte adviezen alleen moeten gelden voor bejaarden, die opgenomen zijn (of verpleegd worden) in de dure verpleeg- en verzorgingstehuizen en die naast hun AOW geen noemenswaardige inkomsten hebben; voor wie dus de verpleeg- en pensionprijzen voor het grootste deel betaald worden via de Algemene Bijstand Wet. Deze categorie bejaarden krijgt een belangrijke restitutie van loonbelasting, omdat door de Belastingdienst een derde van de pensionprijs „forfaitair" wordt beschouwd als „buitengewone lasten", een aftrekpost. Bij een pensionprijs van bijvoorbeeld f 1800,— per maand — wat niet ongebruikelijk is voor een echtpaar — dus f 600,— als maandelijkse buitengewone last; op jaarbasis f 7200,— wat in practisch alle gevallen met de factor 1¾ vermenigvuldigd mag worden. Dat maakt dan een aftrekpost van f 12.600,—. Als dit laatste bedrag wordt afgetrokken van het inkomen (AOW en Bijstanduitkering) komt men aan een zodanig laag bedrag als belastbaar inkomen, dat teruggave van f 1000,— loonbelasting moet volgen. De gemeente heeft namelijk bij de uitkering van de ABW over een veel hoger bedrag loonbelasting moeten inhouden. Een voordeel, dat hoofdzakelijk is toe te schrijven aan de hoge pensionprijs en het relatief grote aftrekbare deel.

Het idee om het belastingvoordeel aan de gemeente te geven is onlangs in de financiële commissie van Roermond gegeven door de burgerdeskundige mr. drs. M. J. Hanssen. De suggestie werd in de commissie snel overgenomen. De rechtsgrond om het belastinggeld te laten storten in de gemeentekas is, dat voor het verkrijgen van een ABW-uitkering álle inkomsten, dus ook van 's Rijks Belastingen ontvangen gelden, moeten worden opgegeven. Het opgegeven belastingvoordeel zou in feite moeten worden gekort op de uitkering, maar in de praktijk is dit niet mogelijk: de mensen zeggen het geld niet meer te hebben of hebben het inderdaad al opgemaakt.

Dit wil men nu trachten te voorkomen door de bejaarden vóóraf bijvoorbeeld een acte van cessie te laten tekenen, zoals dat wel gebeurt voor het innen van de AOW.

Rechtvaardig

De heer Hanssen door ons om commentaar gevraagd op zijn voorstel: „Het is niet alleen om de gemeentekas aan het voordeeltje te helpen waar zij naar mijn mening recht op heeft, maar deze regeling schept ook een rechtvaardige situatie ten opzichte van andere bejaarden, die veelal voor hoge huren zitten in bejaardenflats, weinig inkomsten hebben, maar geen flinke aftrekpost hebben.

Het is niet ondenkbaar, dat een eventuele Roermondse regeling zich als een olievlek over Limburg uitbreidt. Het gaat om vele miljoenen gemeenschapsgeld. De uitkeringen uit de ABW worden gedaan uit de algemene middelen, anders dan de AOW-uitkeringen, waarvoor de mensen zelf premie hebben betaald. Het is dan ook niet meer dan redelijk, dat bepaalde voordelen aan de gemeenschap komen".

Namens het Centraal Orgaan Samenwerkende Bejaarden Organisaties COSBO zette de secretaris van deze federatie, de heer K. J. Kuiper te Amsterdam, gisteren vooralsnog een vraagteken bij deze uitspraak. „Ik vind het een ietwat merkwaardige zaak. Wij zullen met het ministerie van Sociale Zaken opnemen, of dit zo-maar kan", verklaarde hij.

Watergate-proces kan uitlopen

WASHINGTON — In Washington is het lang verwachte proces tegen vijf voormalige medewerkers van ex-president Nixon begonnen die er van worden beschuldigd, het Watergate-schandaal in de doofpot te hebben willen stoppen. Rechter John Sirica waarschuwde aspirant-juryleden dat 't wel drie tot vier maanden kan duren voordat de zaak zal zijn beslist.

HONDEN BIJTEN JONGEN DOOD

HERNE — Op de oever van het Herner Kanal in de gelijknamige Westduitse stad is het ernstig verminkte lijk van een elfjarige jongen gevonden. Bij het stoffelijk overschot zaten twee herdershonden, waarmee het jongetje zondag was gaan wandelen. Een lijkschouwing heeft uitgewezen dat de jongen door de dieren moet zijn aangevallen en doodgebeten is. Een van de honden, eigendom van de vader van de jongen, is inmiddels afgemaakt. Het andere dier, waarvoor de familie sinds twee weken zorgde, is in quarantaine geplaatst.

Wilson: EEG is een puinhoop

LONDEN — „De EEG is een puinhoop geworden, een vleesberg, een boterberg. De EEG heeft aangetoond in het nadeel van het Britse volk te werken. De vraag is of nieuwe onderhandelingen daar verandering in kunnen brengen", aldus de Britse premier Harold Wilson op een verkiezingsbijeenkomst in Yorkshire.

Hij verweet de vorige conservatieve regering opnieuw dat ze Engeland 'op vernederende, verlammende voorwaarden' in de EEG heeft geloodst.

Een van de kwesties, die volgens hem inzet van de verkiezingen zijn, is de vraag: 'Moet het Britse volk het recht krijgen om via de stembus te beslissen over zijn toekomst in Europa: er in of eruit". Onder een Labour-regering zal het Britse volk dat recht krijgen, en er binnen een jaar na de verkiezingsdatum (10 oktober) gebruik van kunnen maken. Andere partijen, of combinaties van partijen, zullen volgens Wilson het volk dat recht onthouden.

Machtsstrijd in China nu des te actueler

Terugkeer van Tsjoe En-lai twijfelachtig

Van onze correspondent

BELGRADO — De Chinese premier Tsjoe-En Lai is gisteren opnieuw in het ziekenhuis opgenomen. Zijn slechte gezondheid geeft al maandenlang reden tot ernstige bezorgdheid. Een terugkeer in de politiek lijkt nu vrijwel uitgesloten. De strijd om de macht, die sinds het begin van dit jaar achter de schermen in Peking woedt, is daardoor des te actueler geworden. Een beslissing over wie Tsjoe's opvolger zal worden, is nog niet gevallen. Een sterkere invloed van de links-radicale vleugel in de partij lijkt onvermijdelijk te zijn.

Tot voor kort verwachtte iedereen in China dat voorzitter Mao Tse Toeng, thans 81 jaar, eerder van het toneel zou verdwijnen dan Tsjoe, die vijf jaar jonger is. Mao heeft geen reële politieke machtgroep achter zich, maar vertegenwoordigt alleen nog zijn eigen mythe. Als beide leiders binnenkort sneuvelen, ontstaat er een gevaarlijk vacuüm in de door rivaliteiten en ideologieën verscheurde Chinese partijtop.

Op het ogenblik wordt Tsjoe door twee vice-premiers vervangen: Teng Hsjoa-ping en Li Hsien-nien. Teng is een competent politicus met grote capaciteiten op economisch gebied. Door zijn vroegere positie als chef van het partijsecretariaat beschikt hij ook over de nodige administratieve ervaring. Teng's handicap: Mao kan hem niet uitstaan en de linkse partijhelft haat hem, omdat hij tijdens de Culturele Revolutie aan de kant stond van de „renegaat" Liu Tsjao-Tsji. Li's handicap: hij weet veel van de economie, maar is geen sterke persoonlijkheid.

Waarnemers gaan ervan uit dat na het aftreden of de dood van Tsjoe de radicalen een gooi naar de macht zullen wagen. Zij zullen proberen de nieuwe minister-president onder directe controle van de partij te stellen. De belangrijke beslissingen over binnen- en buitenlandse politiek zouden dan niet meer door de premier, maar door een klein collectief worden genomen. Dat collectief zou bestaan uit leden van het Politbureau — in feite het machtigste lichaam in ieder communistisch land.

Radicalen

Het machtsvacuüm na Mao en Tsjoe wordt als des te gevaarlijker beschouwd omdat het uitvoerend comité van het politbureau zwaar vergrijsd is. Drie van de acht leden (waaronder Mao) zijn boven de 80, drie anderen boven de 70. Chang Chun-chiao — een weinig geprononceerde persoonlijkheid — is 60. Als enige kandidaat blijft over de links-radicaal Wang Hung-wen, het jongste lid van het politbureau en de jongste die ooit tot plaatsvervangend voorzitter van de Chinese communistische partij is gekozen. Wang is — naar men zegt — 38 jaar oud.

Economisch credo van J. den Uyl

Van onze redactie economie

NIJMEGEN — Werknemers eerder met pensioen sturen en machines minder snel vervangen door machines die werknemers overbodig maken. Dat waren twee aanbevelingen, die premier Den Uyl dinsdagmiddag deed op de jaarvergadering in Nijmegen van het Nederlands Christelijk Werkgevers Verbond (NCW) ter ontlasting van de werkloosheid.

De minister-president, die sprak over socialisme en vrije ondernemingsgewijze produktie, meende dat binnen het stelsel van selectieve economische groei nog slechts beperkte ruimte aanwezig is voor groei van 't vrij besteedbaar inkomen.

„Pas op de plaats is alleen aanvaardbaar indien de inkomensverschillen consequent worden verkleind", aldus Den Uyl. Volgens de premier moet er wel ruimte blijven voor toeneming van de investeringen. „Mits ze niet alleen meer het domein blijven van de ondernemingsleiding" De minister-president betoogde dat de aanspraken op medezeggenschap van de factor arbeid meer terrein zullen veroveren op die van de factor kapitaal.

met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom

CASTAR DE VERBASTERDE HAD ZWAAR DEKSEIZOEN

ALS EEN HIPPIE gooit de kwieke Castar zijn mannen naar achteren. Zondag haalde hij de palm op het paardenconcours in Alken. Menig pintje Christal Alken werd op de begerenswaardige bekroning gedronken: de trots in bier gesopt.

NIET MINDER trots adverteerden de gebroeders Jan en Gerard Mechels uit het Belgische Leut met de dekhengst, die goed drie jaar oud is.

„HIJ HEEFT een zwaar seizoen achter de rug", zegt Jan Mechels (44). Zijn veterinaire vaststelling zindert van bewondering. Hoeveel merries Castar de afgelopen maanden besprong, wil de paardenfokker niet kwijt.

EEN STELREGEL van Jan Mechels is evenwel dat een hengst vier, hooguit vijf merries per dag mag dekken. „Wil je tenminste een goede bevruchting kunnen waarborgen. Moet hij meer doen, dan heeft hij er maar last van".

CASTAR VAN LEUT behoort tot het ras der korpulente knollen, die jaren geleden nog met tientallen door de met slib bemeste beemden van de Maasvallei sjokten; traag, maar trouw de kipkarren en in een verder verleden nog de schepen trokken. In het tijdperk der techniek hebben de werkpaarden echter plaats moeten maken voor de traktor.

„TOCH IS de belangstelling voor het Belgische werkpaard het laatste jaar sterk gestegen", stelt Jan Mechels vast. „Vooral in de Ardennen en in de Vlaanderens zijn er veel bijgekomen. In Vlaanderen wordt nog ontzettend veel met werkpaarden gewerkt. Vooral in natte periodes".

„ELDERS WORDT meer gefokt voor de slacht. Bracht een veulen enkele jaren geleden slechts 10.000 tot 12.000 frank op, nu 25.000 tot 30.000".

EENTIENDE rekenen de gebroeders Mechels als dekgeld. In die premie van 2500 frank zijn de vervoerskosten inbegrepen. Met een Mercedes wordt Castar over kiezel en kasseien naar de hengstige merries gereden.

VAN DE spermabanken hebben de gebroeders Mechels geen concurrentie te duchten. De kwakjes, die met een kunstmatige koitus worden verkregen zijn volgens Jan Mechels veel moeilijker te conserveren dan die van een stier. „Het kost zoveel tijd, moeite en geld, dat je beter de hengst zijn werk en plezier kunt gunnen".

„DEKKEN IS voor Castar geen probleem. Het probleem is Brussel", houdt de Vlaming halt in de Limburgse paardenfokker. In Brussel zetelt het Hooghippisch Gezag, dat waakt over de bloedlijnen van het Belgische paarderas.

JAN MECHELS trekt de integriteit van de heren in twijfel: „Zij seksen op Waal of Vlaming. Voor de heren kan enkel de fokker uit Luik of Luxemburger zuiver Ardenner ras is, ben. Omdat Castar Limburger is, wordt hij niet als Ardenner ras erkend".

„TOCH WAREN zijn ouders van zuiver Ardenner ras. Moeder Superbe de Jemeppe werd in 1959 zelfs nationaal kampioen Ardenner ras. Ze was drachtig van Castar, toen ik haar in 1971 op een nationale prijskamp in Antwerpen kocht van de gebroeders Dumont uit Jemeppe-Hargimont".

‚DE VADER van Castar, Castar de Grandhan, was in 1965 nationaal kampioen Ardenner ras".

„VOLGENS DE wetten van Mendel zou Castar, die de 24ste juli 1971 in de St. Pieterstraat in Leut werd geboren, derhalve van zuiver Ardenner ras moeten zijn. „Nee", zeggen de heren van het stamboek in Brussel, „hij behoort tot het Belgische trekpaard kleine maat".



Volgens Jan Mechels (44) uit Leut woekert de Belgische taalstrijd ook in de paardenfokkerij. Tot nu toe voerde hij een vergeefse strijd om zijn dekhengst Castar van Leut erkend te krijgen als een nazaat van Ardenner ras.

HET BELGISCHE stamboek onderscheidt een Ardenner ras en Belgische trekpaarden onderverdeeld in grote, kleine en middelmaat. Het Ardenner ras is kleiner dan het kleinste Belgische trekpaard.

„OMDAT CASTAR niet in de Ardennen werd geboren en niet op stal staat van een fokker uit de provincie Luik of Luxemburg, behoort hij niet tot het Ardenner ras," foetert Jan Mechels.

„CURIEUZER NOG. Zijn moeder, die in 1959 nationaal kampioen Ardenner ras werd, behoorde in 1972 niet meer tot het Ardenner ras, omdat ze van Luik naar Limburg verhuisde. In 1972 werd ze tenminste op een nationale prijskamp in Brussel ingedeeld in de categorie Belgisch trekpaard kleine maat".

„OOK CASTAR kan niet dingen naar de nationale titel Ardenner ras, ofschoon hij van zuiver Ardenner ras is".

„WIJ ZIJN het slachtoffer van discriminatie", flitst de beschuldigende vinger andermaal in de richting Brussel. „Zou ik Castar vandaag verkopen aan iemand in zone drie dan behoorde hij morgen tot het Ardenner ras".

„MET ZONE DRIE worden in het stamboek de provincies Luxemburg en Luik aangeduid. Zone twee omvat de ganse leemstreek: de Haspengouw en de beide Vlaanderens en zone één wordt gevormd door de Limburgse zandronden en de Antwerpse Kempen".

„IK KAN U de namen noemen van paarden, die op Limburgse bodem, in zone één werden geboren en wier oorsprong te zoeken en te vinden is in het Belgische trekpaard kleine maat, maar die op stal in zone drie als Ardenner ras werden erkend."

IN VERENIGING wordt de bewijslast voor deze irriterende inkonsekwenties opgediept. Moeder Mechels — zij is van Nederlandse komaf — en Maria, de dochter, zoeken de catalogi, die de gebroeders Mechels kochten tijdens de nationale prijskampen in Brussel en Antwerpen. Daarin staan de precisieze pedigrees van de puikste paarden. Driftig slalomt Jan Mechels door de beduimelde boekwerkjes.

„FéLINO DE BETHO was een Belgisch trekpaard, kleine maat", begint hij sonoor zijn requisitoir. „Het werd geboren in Tongeren, verhuisde naar zone drie en werd in 1964 nationaal kampioen Ardenner ras".



Jan Mechels ((44) met Castar van Leut weer op weg naar een hengstige merrie.

DE TAALSTRIJD EN DE PAARDENFOKKERIJ



De 11-jarige merrie Cora van de Vaart is weer in blijde verwachting. Zij behoort tot de Belgische trekpaarden kleine maat.

„DEéSSE DU BOS werd als Belgisch trekpaard kleine maat geboren in Ulbeek. Het paard werd verkocht aan een fokker in zone drie en in 1969 nationaal kampioen Ardenner ras".

DAN DE bruinschimmel Bloe d'Ansuelle. Hij werd geboren in de stallen van Gerard Bienfait in Anderlues, in de provincie Henegouwen, in zone 2. In 1969, 1970 en 1971 werd hij op de nationale prijskampen in Antwerpen en Brussel voorgebracht als Belgisch trekpaard kleine maat. In 1972 werd hij nationaal kampioen Ardenner ras".

„WIE KAN dat begrijpen? Het is je reinste discriminatie. Zelfs in de paardefokkerij heeft de taalstrijd de kop opgestoken. Waar een paard geboren en getogen is, doet er niet meer toe. Als de fokkers van zone drie de paarden in de klauwen hebben is het Ardenners ras. Niemand, die er tegenop durft te komen".

JAN MECHELS heeft nu het ijs gebroken.

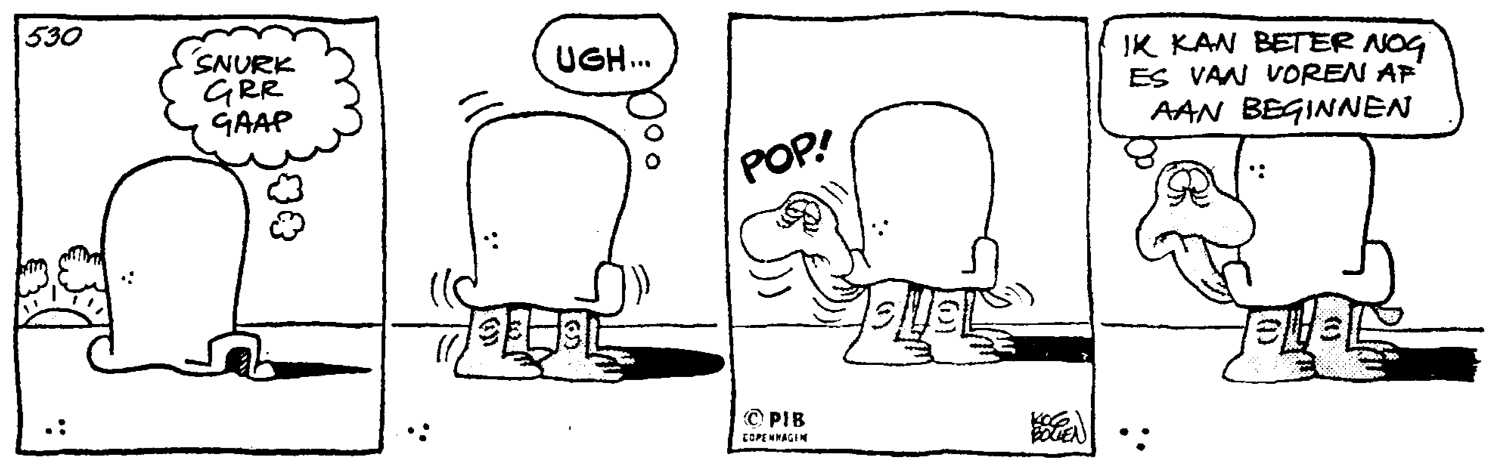
ROQUEFORTPASTEI

U kunt bladerdeeg uit de diepvries krijgen. Verwijder de verpakking en laat het stuk deeg niet verder ontdooien dan nodig is om het te kunnen uitrollen. Verdeel eerst het deeg in 2 porties, de een iets groter dan de ander en rol beide porties uit tot een ronde lap. Leg de grootste lap in een licht beboterde en met bloem bestoven vrij platte springvorm, met de rand naar boven gebogen tot de rand van de vorm. Zet de vorm in de koelkast, evenals de overgebleven deeglap. Druk 200 g Roquefort met een vork fijn en meng er 150 gr. kwark door, 3 eetlepels koffieroom, 75 g losgeroerde zachte boter, 2 eidooiers en een snufje versgemalen peper. Schep het mengsel in de vorm en dek het af met de kleinere deeglap. Bestrijk deze met eidooier en zet de pastei ruim een half uur in een voorverwarmd hete oven. Temper de hitte na 15 à 20 minuten tot matig. Laat de ovenklep zeker de eerste 20 minuten gesloten. Heet opdienen. Verrukkelijk bij een glas stevige rode wijn.

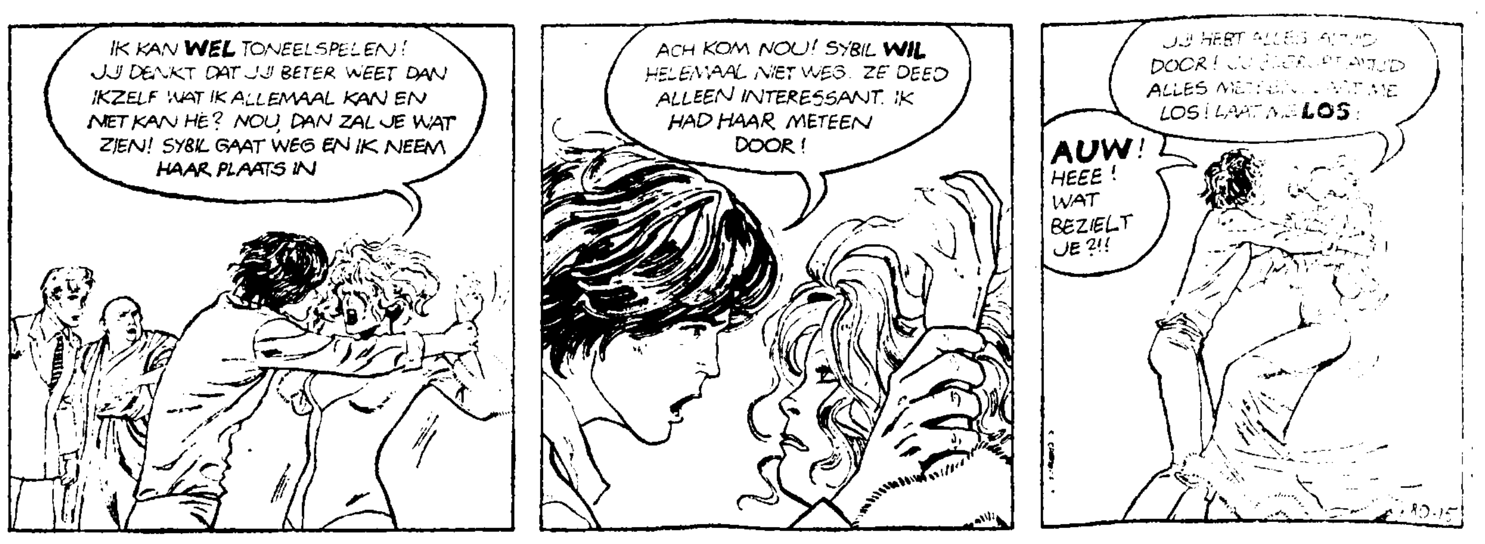
FRED BASSET



DIERENLEED — Roger Bollen



arman en ilva

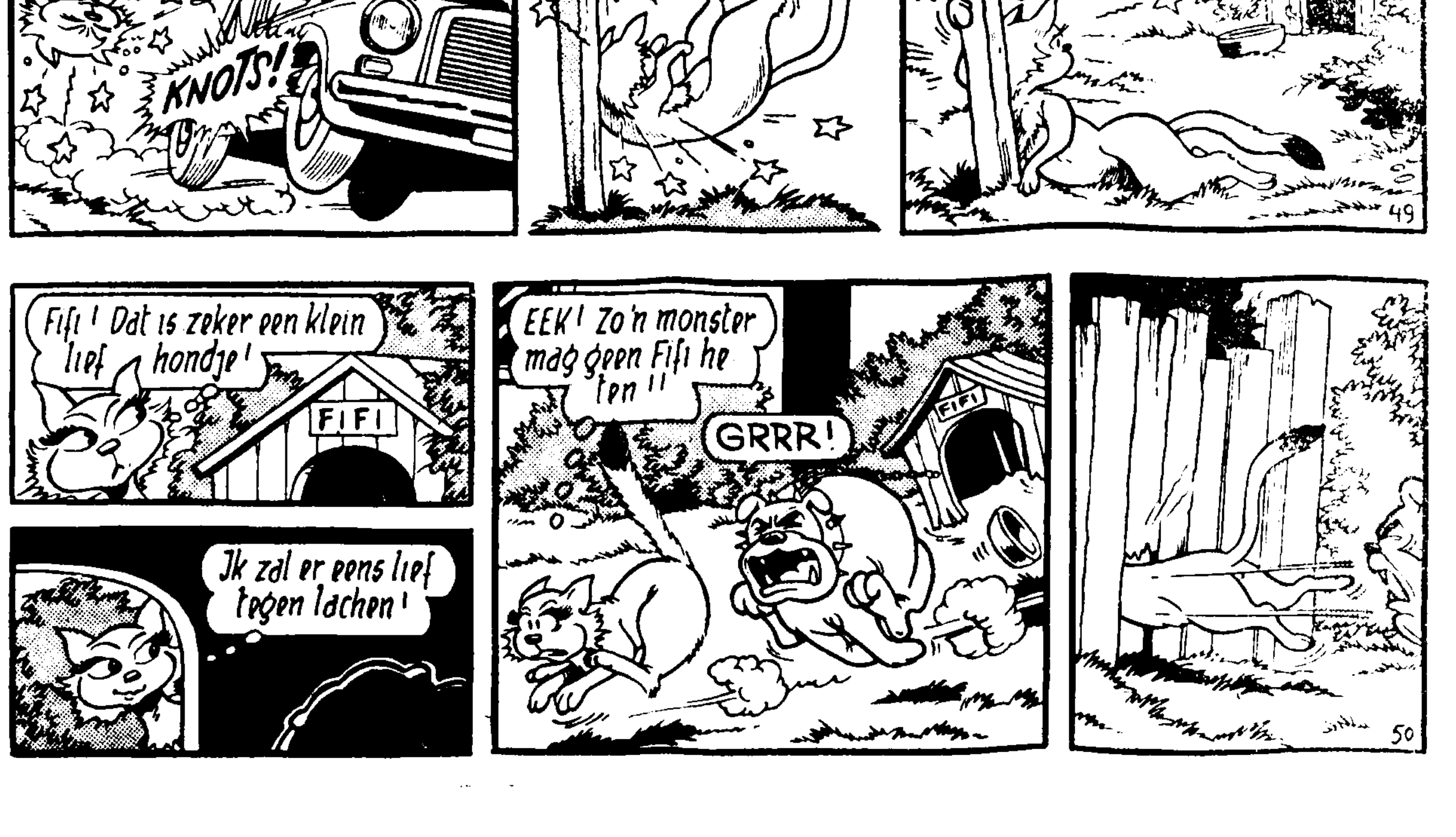


Tom Poes en de Hopsa's



8087. Op de bergrand die het valleitje omsloot, stond een grote tankwagen van de Oliehandelsmaatschappij. De technici Hoos en Zogslijper hielden toezicht op de plastieslang, die uit het voertuig naar het meertje beneden leidde, en de eerste sprak zorgelijk: „Er is iets fout. Hij zuigt geen water meer. Er komt alleen wat vaste stof naar boven." Zijn maat knielde bij de overhangende rotswand en wierp een blik naar beneden. „Dat klopt," zei hij. „Er is daar een dikke in een ruitjesjas, en die heeft de slurf op de wal getrokken." „Maar dat gaat niet!" riep Hoos uit. „Zo kunnen we niet werken. Daar beneden moet de zaak eerst behoorlijk geregeld zijn, want anders staan we hier voor gek. Ik zal de ordedienst opbellen." „Goed, goed," gaf Zogslijper toe. „Trouwens, de tank is bijna vol. Laten we gaan." De vaklieden stopten de pomp, rolden de slang netjes op en even later hobbelde het zware voertuig stadwaarts, een diep spoor in de modder achterlatend. Toen lag het zomerse landschap weer verlaten in de regen, maar het is te vrezen, dat het rapport van de heer Hoos gevolgen zal hebben.

DE POEZELIGE POES — Suske en Wiske



VANDAAG de dag

Nederland wil wel Russische olie zoeken

DEN HAAG — Volgens premier Den Uyl is het niet uitgesloten, dat Nederland de Sovjetunie zal gaan helpen bij het zoeken naar en exploiteren van olie- en gasvoorraden in de Barentsz Zee, de Oostzee en de Kaspische Zee. Premier Kosygin van Rusland heeft minister Van der Stoel van Buitenlandse Zaken in zeer algemene termen die mogelijkheid voorgehouden. Minister Van der Stoel heeft op dit aanbod positief gereageerd. Tot nu toe zijn volgens de heer Den Uyl door de Sovjetunie geen nadere toelichtingen op dit voorstel gegeven.

Bromfietsers, gewaarschuwd

DEN HAAG — Duizenden bromfietsers - vooral jongeren - rijden onverzekerd rond zonder dit zelf te weten. Hun WA-verzekering is waardeloos, doordat zij aan hun bromfiets hebben geknutseld, waardoor deze niet meer aan de verzekeringsvoorwaarden voldoet. Een steekproef van de Amsterdamse politie heeft uitgewezen dat driekwart van de bromfietsen van jongeren in de hoofdstad is opgevoerd en daarmee niet langer aan de verzekeringscondities voldoet. Het NVV-jongerencontact waarschuwt de tienduizenden jongeren die het vermogen van hun brommer hebben opgevoerd en richt zich met een felle aanklacht tegen de verzekeringsmaatschappijen, die wel de premies incasseren, maar nalaten duidelijk te waarschuwen tegen de risico's van het opvoeren.

"Prinses" verdwijnt

WAGENINGEN — Het protestants-christelijk weekblad voor dames Prinses, bij de produktie waarvan 60 tot 80 personeelsleden zijn betrokken, zal na 31 december niet meer verschijnen. De hoofddirectie van Kluwer constateert in een brief aan de medewerkers van Zomer en Keuning Tijdschriften dat het „produkt onvoldoende weerklank vindt". Zomer en Keuning in Wageningen is een dochteronderneming van Kluwer in Deventer. Het weekblad dat zich oorspronkelijk vooral richtte op protestants-christelijke vrouwen, heeft het levensbeschouwelijk accent in de loop van de tijd verminderd. De oplage was nog niet zo lang geleden 200.000, nu worden nog ruim 125.000 exemplaren verstuurd. Prinses heeft de laatste tijd geweldige klappen gekregen door het verschijnen van het weekblad Story.

Dit jaar al rond 270 overvallen

DEN HAAG — In de voorbije drie kwartalen van 1974 zijn in ons land rond 270 overvallen gepleegd, vrijwel alle door gewapende mannen. Bij eenderde van deze overvallen werd geweld gebruikt, waardoor zeker zeven mensen het leven verloren en tientallen verwondingen opliepen. De buit van de gezamenlijke overvallen beloopt 3,5 miljoen gulden. In geheel 1973 werden ongeveer 300 overvallen gepleegd op geldinstellingen, particulieren en winkels. Zou de trend zich in het laatste kwartaal voortzetten, dan zouden de rovers einde 1974 totaal de 360 overvallen „halen". Dat is zestig meer dan vorig jaar. De politie wist ongeveer 160 daders te pakken. Van hen is eenderde niet uit Nederland afkomstig.

PvdA wil rem op (tweede) autobezit

DEN HAAG — Volgens de fractie van de PvdA in de Tweede Kamer moet niet alleen het autogebruik beperkt worden, maar ook de groei en het bezit ervan, met name in de vorm van tweede auto's, zal een beperking moeten ondergaan. De fractie heeft dit standpunt neergelegd in het eindverslag van de verkeerscommissie uit de Tweede Kamer over het voorstel tot wijziging van de financiële positie van de Nederlandse Spoorwegen.

overigens ....

hebben in Noord-Brabant de laatste weken in totaal 18 textielbedrijven een werktijdverkorting „tot 50 pct. en meer" ingediend, ● trad het gemeentebestuur van Rome, een coalitie van centrum-links, af, omdat de socialisten - tegen de wil van de christendemocraten - ook de communisten bij het bestuur van de hoofdstad wilden betrekken ● is de CDA-voorzitter, prof. Steenkamp, wegens ziekte tijdelijk op non-actief komen te staan ● wordt het aantal mensen dat nu aan acute ondervoeding lijdt, op 460 miljoen geschat

Onenigheid over toekomstige partijkoers weer ontbrand

Genscher: FDP moet grote partij worden

Van onze correspondent

BONN — De Westduitse minister van buitenlandse zaken, Hans-Dietrich Genscher, is gekozen tot voorzitter van de liberale FDP. Hij volgt Walter Scheel op, die onlangs president van de Bondsrepubliek werd. Hoewel aan de uitslag van de stemming niet werd getwijfeld, was het aantal neen-stemmen en onthoudingen verrassend groot.

Genscher wordt tot de rechtervleugel van de FDP gerekend en de jongeren in de partij hadden reeds bij voorbaat laten weten dat zij hun stem niet aan hem wilden geven. Om de linkervleugel van de partij tevreden te stellen, had Genscher de minister van binnenlandse zaken, prof. Werner Maihofer, voor de functie van waarnemend voorzitter genomineerd. Maihofer verloor gisteren bij de stemming op het partijcongres in Hamburg echter van minister van economische zaken, Hans Fridrichs, die tot de rechtervleugel wordt gerekend.

Hoewel de meerderheid van Fridrichs uiterst gering was (204 tegen 190 stemmen), toonde Maihofer zich verbitterd over de plotselinge kandidatuur van Fridrichs. Maihofer is in de FDP een symboolfiguur voor een politiek van maatschappelijke hervormingen. Fridrichs is 'n voorstander van een „open partij", die zich niet moet vastklampen aan de sociaal-democratische partij, maar ook een regering moet kunnen vormen met de christen-democratische oppositie.

De jongeren in de FDP hebben op de overwinning van Fridrichs gereageerd met de dreiging zich los



HANS-DIETRICH GENSCHER — op zakelijke basis —

te maken van de partij, indien na een deelstaatverkiezing of de federale verkiezingen, de FDP een te grote neiging zou vertonen tot een bondgenootschap met de christen-democraten. Weliswaar is de bondsdagafgevaardigde Martin Bangemann een representant van de linkervleugel, gekozen tot secretaris-generaal van de partij, maar met de benoeming van Genscher en Fridrichs heeft de kleine FDP toch een ruk naar rechts gemaakt. Bovendien is de onenigheid over de toekomstige koers van de partij weer in volle hevigheid ontbrand.

Op zakelijke basis

Genscher heeft in zijn rede duidelijk gemaakt dat alleen op zakelijke basis met een coalitiepartner wordt samengewerkt en dat de partij niet voor decennia verplicht is met de sociaal-democraten een coalitie te vormen. Bovendien wil hij de FDP tot een volwassen derde partij in de Bondsrepubliek maken. Opiniepeilingen wijzen echter uit dat de FDP steeds een partij zal blijven die bij verkiezingen gemiddeld tien procent van het aantal stemmen op zich zal weten te verenigen. Haar belangrijkheid stoelt voornamelijk op het feit dat geen van de beide grote partijen tot nu toe de absolute meerderheid heeft kunnen halen in het Westduitse parlement. Deze grote partijen zijn bij het vormen van een regering dus aangewezen op de FDP.

De samenstelling van de nieuwe FDP-top heeft geen onmiddellijke gevolgen voor de huidige SPD-FDP-regeringscoalitie. Niet alleen zijn Genscher en Fridrichs ministers in het kabinet van Helmut Schmidt, maar beiden hebben bovendien duidelijk gemaakt dat op dit moment de christen-democratische oppositie geen werkelijk alternatief is voor de sociaal-democratische coalitiepartner.



● Deze Grieks-orthodoxe priester van het Cyprische platteland moet naast zijn pastorale werk ook agrarische arbeid verrichten. Dit toch niet alledaagse tafereel is een gevolg van het feit dat veel Griekscyprische boeren gemobiliseerd zijn of een goed heenkomen hebben gezocht naar de vluchtelingenkampen op het geteisterde eiland.

Door contesterende priesters in Rome

Democratisering van kerk geëist

ROME — De vergadering van contesterende priesters uit verscheidene Europese landen, die tegelijk met de bisschoppensynode naar Rome is gekomen, heeft een totale democratisering van de katholieke kerk geëist. Aan de vergadering nemen groepen uit Italië, Frankrijk, West-Duitsland, België en Polen deel.

Hun woordvoerder, Fernando Cavadini, secretaris van de Italiaanse contestatie-beweging "7 november", verklaarde, dat door die democratisering van de kerkelijke structuren de leken het recht dienen te verkrijgen mee te beslissen over alle zaken van de kerk, van de keuze van de pastoors, tot die van bisschoppen en van de paus.

Fernando Cavadini, die kort geleden getrouwd is, sprak tevens als de wens van de priesters uit, dat het kerkvolk overeenkomstig de moderne rechtsvormen het medebestuur verkrijgt over de kerkelijke bezittingen. De onmetelijke rijkdommen van de kerk moeten aan het volk teruggegeven worden, opdat ze voor hun natuurlijke doel kunnen worden aangewend, namelijk voor de armen. Hij eiste ook een principiële herziening van de relaties tussen de ambtskerk en de priesters, vooral wat betreft de deelneming van de priesters aan het maatschappelijk-politieke en hun vrije beslissing om al dan niet te trouwen.

Als eerste teken hiervoor eisen de contesterende priesters in Rome, dat alle tot de lekenstand teruggerachte priesters hun ambt kunnen hervatten. Alle priesters, tegen wie disciplinaire maatregelen zijn genomen, zou algemene amnestie moeten worden verleend. De contesterende priesters kondigden tenslotte aan, dat zij hun „onveranderde strategie van de revolutionaire strijd in de kerk" verder zullen ontplooien.

Drees jr. bang voor nieuwe energiecrisis

EINDHOVEN — De fractieleider van DS '70 in de Tweede Kamer, dr. W. Drees jr., is van mening dat het kabinet-Den Uyl een nieuwe energiecrisis riskeert. Het gebruik van de extra aardgasopbrengsten voor andere doeleinden dan de ontwikkeling van nieuwe energiebronnen en de nog steeds onveranderde afhankelijkheid van de Arabische landen maken ons land volgens hem tot in lengte van dagen afhankelijk van derden voor wat onze energievoorziening betreft. Drees verklaarde dit tijdens een politieke bijeenkomst in Eindhoven.

„Dit kabinet wijst het streven om onafhankelijk te worden van de Arabische landen af. Dat betekent dat wij vatbaar blijven voor chantage door deze landen", aldus Drees. Voor de extra aardgasopbrengsten zijn er volgens de DS '70'er slechts twee goede bestemmingen: verlaging van de belastingen (omdat de consument de extra gelden opbrengt) en investering in nieuwe energiebronnen. „Als het kabinet niet erg oppast zitten we, als Slochteren uitgeput is, met een energiecrisis en een financiële crisis", voorspelde Drees.

Levenslange straf voor lesbiennes

ITZEHOE — Twee lesbiennes, die vorig jaar een moordenaar huurden om de echtgenoot van een van hen uit de weg te ruimen, zijn door een Westduitse rechtbank tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld. Dit gebeurde conform de eis van de officier van justitie.

De twee vrouwen, de 36-jarige Marion Ihns en de 26-jarige Deense Judy Andersen lieten de echtgenoot van Marion ,de Hamburgse groentenhandelaar Wolfgang Ihns, op 20 oktober 1973 om het leven brengen door de Deen Svend Pedersen. Wolfgang Ihns keurde de lesbische verhouding van de twee namelijk af. Pedersen werd vorig jaar door een Deense rechtbank tot 16 jaar gevangenisstraf veroordeeld.

Rijkspolitie is kwaad op Pim Sierks

MAASTRICHT — De Rijkspolitievereniging (RPV) is onaangenaam getroffen door de uitlatingen van de Transavia-gezagvoerder Pim Sierks in een interview in het Limburgs Dagblad. De opmerking, dat een IQ van 30 nog net genoeg zou zijn om geschikt te zijn voor de Rijkspolitie is voor de RPV aanleiding geweest om de heer Sierks een brief te sturen om hem een andere kijk op het korps te geven.

In de brief van de Algemeen Penningmeester J.J. van Noortwijk wordt gesteld: „De door U bedoelde scherpschutters zijn met uiterste zorg geselecteerde en opgeleide politiemensen, die deze voor hen toch wel zware taak met grote mate van verantwoordelijkheidsbesef uitvoeren. Dat bij de selectie en bij de opleiding aan de psychische en physieke kanten van dit werk hoge eisen worden gesteld is— naar ik dacht — 'n logische en duidelijke zaak. Het is juist daarom zo jammer dat U van deze politiemensen — hoog gekwalificeerd — zo'n minachtende en lage dunk hebt". De brief wordt besloten met de hoop dat „uw mening over mijn collegae niet zo is, als U het in het interview deed voorkomen, doch dat U in werkelijkheid vertrouwen hebt in ons korps rijkspolitie".

Mi Amigo gaat er vrolijk mee door

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — De Nederlandse justitie ziet voorlopig nog geen kans de piratenzender Mi Amigo, die nog steeds vanaf de Noordzee uitzendt, het zwijgen op te leggen. Volgens de Amsterdamse officier van justitie mr. Hartsuiker, die belast is met de uitvoering van de zgn. anti-piratenwet, zijn er nog onvoldoende gegevens om de zender en met name de adverteerders in de kraag te vatten.

De zender Mi Amigo had net als Veronica en Noordzee, op 1 september de uitzendingen moeten staken op grond van de anti-piratenwet. De Belgische eigenaar van de Mi Amigo liet het schip echter verslepen naar een ligplaats 25 mijl uit de Engelse kust ter hoogte van Felixstowe. Van daaruit is de zender de uitzendingen blijven verzorgen.

Volgens mr. Hartsuiker ligt de enige mogelijkheid om de zender aan te pakken in een strafvervolging tegen de adverteerders. Met de bevoorrading ligt het wat moeilijker omdat deze nu via het buitenland loopt. „Het is overigens een ingewikkelde zaak om de mensen achter de reclameboodschappen op te sporen. Ik verwacht daarom dat het onderzoek nog wel enige tijd in beslag zal nemen", aldus mr. Hartsuiker.

Het Tweede-Kamerlid Van der Sanden heeft begin september de minister van justitie vragen gesteld over het uitzenden van de Mi Amigo. Hij toonde zich toen verontwaardigd over het uitblijven van nadere stappen van de Nederlandse justitie en vroeg minister Van Agt om in overleg met België maatregelen te nemen om Radio Mi Amigo uit de lucht te krijgen.

Officier had maximale straf (20 jaar) geëist

Dertien jaar voor doden van agent

AMSTERDAM — Voor het doodschieten van de 21-jarige Amsterdamse agent van politie Simon Landman en zware mishandeling van de 23-jarige marechaussee J. van den Berg uit Weeso heeft de rechtbank in Amsterdam de 21-jarige Italiaan Gennaro C. veroordeeld tot 13 jaar gevangenisstraf met aftrek. Voor medeplichtigheid hieraan werd dezelfde straf opgelegd aan de 22-jarige Fransman Christian B. Tegen Gennaro had de officier van justitie de maximale straf van 20 jaar geëist en voor het medeplegen van deze feiten dezelfde straf tegen Christian.

De rechtbank hield enerzijds rekening met de weerslag van deze zaak op de Nederlandse rechtsorde en de schok die dit feit op de maatschappij teweeg heeft gebracht, anderzijds ten aanzien van de Italiaan met diens jeugdige leeftijd, zijn blanco strafregister en het over hem uitgebrachte psychologische rapport. Ten aanzien van de Fransman Christian B. had de rechtbank rekening gehouden met diens eerdere veroordeling in Nederland (vier jaar voor een met twee anderen gepleegde overval op een benzinestation in Den Haag) en voorts met het feit dat hij na zijn ontvluchting uit de gevangenis van Scheveningen naar Nederland was teruggekeerd met geladen vuurwapens om naar zijn eigen zeggen buitenlandse gevangenen te bevrijden.

Toelichting

In zijn toelichting op de opgelegde straf zei de president, dat de rechtbank anders dan de officier had gesuggereerd ten aanzien van Christian B. niet de uitlokking der schietpartij bewezen acht, doch wel de medeplichtigheid daaraan. Daarop staat een straf van maximaal 15 jaar. De rechtbank ziet in het hele gebeuren deze Fransman als de hoofdfiguur en de Italiaan als een meeloper.

De fatale schietpartij deed zich voor op de Prinsengracht te Amsterdam op 29 april jl. toen het tweetal (van wie Bernard voor opsporing stond gesignaleerd) op straat werd aangehouden.

Rust weergekeerd in Lissabon

Goncalves herhaalt belofte: Portugal stemt in voorjaar

LISSABON — In Portugal was gisteren, na een roerig weekend en het spectaculaire aftreden van generaal De Spinola op maandag, de rust weergekeerd. Premier Vasco Goncalves, die wordt gezien als de nieuwe 'sterke man' voerde besprekingen met de nieuwe president Francisco da Costa Gomes. Het overleg ging onder meer over de benoeming van vier nieuwe leden van de zeven man sterke militaire junta en van twee ministers. Het kabinet dat thans aan het bewind is, bestaat uit socialisten, communisten, centrum-liberalen en linkse militairen.

Op een persconferentie herhaalde Gonsalves gisteren de belofte voor vrije verkiezingen voor 't parlement en 't presidentschap in het komend voorjaar. Hij bevestigde dat de dekolonisatiepolitiek in Afrika zal worden voortgezet en kritiseerde De Spinola voor diens 'apocalyptische' schildering van de toestand in Portugal.

De meeste Portugese kranten waren gisteren terughoudend met hun kritiek op generaal De Spinola, die ondanks zijn conservatisme ook bij links gezag en populariteit genoot, ook al omdat hij al voor de staatsgreep in de oppositie was tegen het regime van Caetano.

Hoewel Portugal de afgelopen dagen de ernstige crisis sinds de 25ste april doormaakte heerst er uiterlijk volkomen rust. Maandagavond betoogden zo'n 15.000 mensen in Lissabon ter ondersteuning van Goncalves, Da Costa Gomes en de Beweging van de Strijdkrachten en voor gisteren stond een demonstratie van vakbonden op het programma.

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

Bistro Le Pistolet vr. leerling KOK. Soll. Markt 113a, Geleen, tel. 04494-45030. x

Leuke BARDAMES gevr. v. bediening achter het buffet. Dancing Nightclub Cabaret Palma Palace, Kempkensweg 1, Heerlen tel. 714218. x

Wij vragen met spoed voor Ned. België en Duitsland BANKWERKERS alle richtingen lassers idem Hoog loon, Ned. verzekerd. Iedere dag thuis. Inl. bel 04492-2492 of 045-216189. x

Industrie Anlage Bau Keulen vraagt voor Duitsland A-LASSERS die tevens pijpmonteur zijn. Te bevr. na 18 u. tel. 04490-9826. x

BIJVERDIENSTE scholieren jongens en meisjes. Min. lft. 16 jr. P.B. 2571 Hrl. x

BIJVERDIENSTE. Voor de bezorging van ons ochtendblad (v. 5 tot 7 uur) te Heksenberg vragen wij flinke serieuze bezorg(st)ers. Liefst gepensioneerden of in gezinsverband. Geen incasso! Aanmelden bij hoofdagente Mevr. Schut Italiëlaan 63 te Heerlen. x

Bekwame CHAUFFEURS gevr. in bezit van rijbew. BCDE. Enige erv. met rijden met aanh. is vereist. H. J. Coumans BV, Havenstr. 25, Stein, tel. 04495-1641. x

BARDAMES gevr. voor de middaguren van 15-21 uur en voor de avonduren. Goede verdiensten. Bar Elysée, Wilhelminaplein 14 Heerlen, tel. 719841. x

Familie met 2 kind. 5 en 7 jr. (beiden op school) biedt aan TEHUIS aan v. oudere dame of weduwe. Tegenprest. oppassen i.d. avonduren. Br. o. no. S 8426 L.D. Sittard. x

Charmante BARDAMES gevr. voor exclusieve besloten club La Cartouche, zeer hoge verdienste. Zaterdags en zondags vrij. Voor vervoer wordt gezorgd. Tel. 04492-2130. x

Mona Lisa Nachtbar (Maaseik) vr. enkele leuke BARMEISJES gar.loon f 100.- p.d. Voor vervoer wordt gezorgd. Intern mog. Tel. 09-32 11565630 of 045-252991 x

Betrouwbaar INCASSEERDER gevr. liefst met erv. Br. o. no. S 8428 L.D. Sittard. x

Wij vragen VERWARMINGSMONTEURS, pijpmonteurs, grondwerkers, pijpfitters, ongeschoold personeel. Techn. Bur. Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade tel. 04492-1818. x

Gevr. een actief iemand in de leeftijd van 30 jr. of ouder, voor BEZORGWERKZAAMH. in het centrum van Vaals. Dient in gem. Vaals woonachtig te zijn. Melden 04406-15047. x

Gevr. FITTERS en grondwerkers, liefst met rijbew. Installatiebedrijf J. Daniëls B.V., Valkenburgerwtg 10, Voerendaal, tel. 04446-1591. x

Charmante BARDAMES gevr. voor exclusieve bar; hoog loon plus prov. Tel. 045—211272. x

Nette HULP in de huish. gevr. voor enkele morgens in de week. Soll. na telef. afspr. 045—4125155 of mondeling tussen 6 en 8 uur 's avonds. Mevr. Wouters, Heesbergstr. 37 (verl. Akerstraat), Heerlen. x

Met spoed gevr. ARGON-LASSERS en pijpmonteurs voor Ned., België en Duitsland. Vast werk, zeer hoog loon. Melden tel. 04492-2492 of 045-316189. x

KAPSTER of aankom. kapster gevr. Kapsalon Strik, Burg. Janssenstr. 43, Beek, tel. 2846. x

Enkele BETONTIMMERLIEDEN gevr. voor omgev. Aken. Zonder vakbekwaamheid onnodig te reflecteren. T. L. Adams, onderaann., Oirsbeek, Altaarstraat 27, tel. 04492—1220. x

Gevr. net en handig MEISJE vanaf 17 tot 20 jaar. Inl. na 6 uur Lunchroom „Prince", Akerstr. 8, Heerlen, tel. 715155. x

CHAUFFEURS gevr., met erv., bekend met omgeving. Euro-Taxi, Mgr. Lemmensstraat 36, N'hagen. x

DAMES, nu is het nog tijd, goede bijverd. voor de feestdagen in dec. Hoog loon. Schrijven voor inl Postbus 144 H'broek. x

BAKKER gevr. Bakkerij Fabry en Zoon, Würselen (5102), Haarlerstr. 84, tel. 02405-2282.

Gevr. WEEKENDKAPSTER Kapsalon „Els", Oranjestr. no. 15, Kerkrade, tel. 5415. x

Bouwbedrijf C. Vervoort vraagt voor zijn werken in Zuid-Limburg accoordploegen METSELAARS. Kantoor Honigmanstr. 4, Heerlen, kamer 18, derde etage. Kantooruren van 9-12 uur en van 13.30-17 uur, tel. 045-713605. x

Betonschalungsbau vr. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars voor Duitsland. omg. Aken en Düren. Akkoordwerk mogel. Tel. 09—4924062864. x

Gevr. voor dir. indiensttr. MONTEUR, hulpmonteur of leerling-monteur. H. J. Coumans BV, Havenstraat 25 te Stein, tel. 04495—1641.

Flinke BELONING! voor de bezorging van ons ochtendblad (van 5 tot 7 uur) te Schuttersveld Brunssum vragen we serieuze bezorg(st)ers. Liefst gepensioneerden of in gezinsverband. Geen incasso. Aanmelden Limb. Dagblad Brunssum Rumpenerstr. 36a vragen naar dhr. Meijers of bel 045-252948.

Techn. Bureau H. Hoeppermans Emmaplein 8 Heerlen tel. 045-713265 vr. met spoed erv. verwarmings- tevens SERVICEMONTEUR bekend met loodgietersvak.

Met spoed prima eerste kracht KAPPER of kapster gevraagd. Tel. 045—716853. Na 18 uur 712126. x

DAMES. Bijverdienen en huishouden gaat nu samen. Leuk werk. Aranka, telef. 045—414881.

65 - gevr. bij voorkeur met rijbewijs en kennis van treinen en autobanen. Werkt n.o.t.k. Panda Speelgoed Emmaplein 15, Heerlen. x

HULP gevr. voor 2 ochtenden per wk. Wansink, Caumerbeeklaan 5, Hrl. telef 710357. x

BIJVERDIENSTEN voor 50+er, in bezit van auto en rijbewijs B-E tussen 8.30 en 17 uur. Tel. 710770

Gevr. LASSER om c.v. aan te leggen in vrije uren. Bereikbaar tot 18.30 uur Salmstraat 6, Geleen, tel. 43737

Wij vragen PARTIME-VERKOOPSTERS met branche-ervaring. Mara Boutique. Belt u na 19 uur 04445—5718. x

Wij vragen met spoed een KELNER voor 6 dagen per week in bar-dancing, van 20 tot 4 uur 's nachts. Ervaring vereist. Lotus-bar, Nieuwstraat 140, Kerkrade, tel. 5609. x

Leuke BARDAMES en buffetmeisje gevr., hoog loon plus prov. Uterweg 129 Heerlen, tel. 213350. x

WERKSTER gevr. Uterweg no. 129, Heerlerheide. x

Foto Velox vraagt v. direkt PART-TIME VERKOOPSTER van 13 tot 18 u. Afwiss. werkz.heden. Aanm. Geleenstr. 19A, Hrl.

Welk handig MEISJE van huishoudschool of Mavo wil een of twee halve dagen in zaak behulpzaam zijn. Br. onder nr. H 3849 Limb. Dagblad H'broek.

BUFFETJUFFROUWEN gevr. voor café in Duitsland. Aanm. dagelijks: Cafetaria „De Lantaarn", Hoofdstr. 53, Kerkrade, tel. 7202. Tevens poetsvrouw gevr. voor cafetaria. x

TAXICHAUFFEURS gevr. Hommerterweg 15B, Hoensbroek. x

Gevr. v.d. weekenden man. of vrouw. DISK-JOCKEY v. discotheek. H'broek. San Tropez, Akerstr., 045-215647. x

WINKELMEISJE gevr. lft. 16-17 jr. Jamin, Kerkstr. 232, Brunssum, tel. 251329. x

Gevraagd pientere JONGEDAME plm. 18 jaar als assistente van de secretaresse. Mr. M. Moszkowicz, adv. en prokureur. Soll. schriftelijk of mondeling, Wilhelminasingel 100, Maastricht, tel. 043-18484. x

Gevr. voor zo spoedig mog. BROODBAKKER. Netto loon f 275,— p.w. Hein Haan. Hereweg 92, N'hagen, tel. 045-311684. x

Voegersbedrijf Wetzels vraagt VOEGERS. Hoog loon. Städgen 9, Born, tel. 04498-2313. x

J. G. H. Cuypers, P. G. M. de Bruin, tandartsen, zoeken voor hun groepspraktijk een TANDARTSASSISTENTE. Opleiding Havo, evt. Mavo, liefst met ervaring. Sollicitaties te richten aan: J. G. H. Cuypers en P. G. M. de Bruin, Wilhelminastraat 4, Sittard, telefoon 04490-3487. x

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- geluids- en huish. APPARATUUR H. Kremers en zn. Mgr. Feronstraat 51 Heerlerheide tel. 045-211753-215562. x

AARDINGSPROBLEMEN? Bel Electro Bemelmans Wannerstraat 12 Markt Heerlerheide 045-212330. x

Aanleg ELECTRO-INSTALLATIE voor c.v. (ook zelfbouw) Bel Electro Bemelmans Wannerstraat 12 (Markt) Heerlerheide 045-212330. x

Voor alle vernieuwingen en reparatie van alle soorten DAKEN, goten en schoorstenen Hacu B.V., Eygelshoven, tel. 04445-5922 of 045-352067 - 352040. x

TUIN veranderen, nw. aanleggen en winter-klaarmaken. Bel. 045-216722.

Wie heeft er WERK voor mij? Thuiswerk of als werkster. Br. ond. no. P 412 LD Hrl

Gevr. THUISWERK door jonge gehuwde vrouw i.b.v. typemachine, middelb. opl. Kan ook ander werk zijn. Br. ond. nr. S 8429 LD Sittard. x

TE KOOP AANGEB.

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Grote voorraad klassieke, oudholl. Windsor, dralon. Ook met franjes, kunstleder, met losse kussens op draaivoet. Giesen Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen tel. 04494-5149. Bet. in overleg 6 12 18 mnd. x

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen salontafels verlichting koelkasten wasautomaten t.v. keukenstoeken, keukentafel bij Limatic Willemstraat 97 Heerlen tel. 045-716340. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren 96 cent. Führen Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

PARKETVLOEREN nu vanaf f 32,- per m2 excl. BTW. Dekora Parket Het Zuiden B.V. Zandbergerweg 82 te Bocholtz tel. 04442-1697 Showroom open van 9-6 uur, 's zaterdags van 9-12 u. x

Faillissementskoopjes! Te k. BANKSTELLEN vanaf f 125, bergmeubels vanaf f 285, versch. losse clubs f 35, div. stoelen en tafels etc. Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek. x

WIST U: dat wij een zaak zijn met een groot assortiment...; dat wij deskundig zijn in het goed en voordelig inrichten van uw woning!; dat voor ons service belangrijk is; dat u bij ons aan de laagste prijs koopt? Complete interieurverzorging Fraenkel, Akerstr. 176 en 16, Spekholzerheide. x

Te k. uitgewassen BETONTEGELS vanaf f 2,50 incl. 60x40 cm en 50x50 cm. Betonfabr. Borrekuil. Nijverheidsweg 3, tel. 04494-48334 x

Let op Rijksweg Zd. 112 Geleen. 4-drs. SLAAPKAMER f 395,- Palissander kast 250 cm f 445,-, Zweeds hoekbankstel f 795,-, Modern hoekbankstel f 695,-, eiken kast f 685,-, eiken vitrinekast f 495,-, skai bankstel f 95,-, tafel 4 stoelen f 125,-, teak bergmeubel f 95,-, eiken hoekbankstel f 1395,-, kuipbank met 4 clubs f 195,-, eiken dressoir f 125,-, Duitse buffetkast f 145,-, Duitse buffetkast 250 cm met tafel en 6 stoelen f 795,-, 2 clubs f 95,-, 4-pits gasfornuis in prima staat. x

Antennebouw R. Konsten Heerlen tel. 712138 Kleuren tv-ANTENNE f 235,—. Ook geschikt voor zwart-wit 5 jaar garantie. Alle revisies en centrale antennes. x

AARDAPPELEN 1e kwal. kleibintjes 18 cent per kg. Veendrick ing. kasteel A'rade. x

Geweldige kwaliteit AARDAPPELEN. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade. x

TROTTOIRTEGELS à 49 ct 1e keus. ook halve en bandjes. Franco thuis excl. BTW. Rolducer Tegelhandel, Rolducerstr. 64-66, Kerkrade, tel. 04445-3576. x

Uitgewassen GRINDTEGELS a f 2,70 60-40 en 50-50 1e keus excl. BTW franco thuis. Rolducer Tegelhandel, Rolduckerstr. 64-66 Kerkrade Tel. 04445-3576. x

Te k. eiken cylinder BURO f 450,-. Benzenraderw. 256a Heerlen. x

Te k. AARDAPPELEN Bintjes voor inkelderen. 15 ct per kg. H. Meertens, Merkelbeekerstr. 44 Schinveld. x

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200 (pakket). Concurr. install. tarief, verven etc. Rijkssubsidie voor 65plus en inval. eigen huisbezitters 25 pct. Vossen RTV, Geleenstr. 64, Heerlen, tel. 045-711300 of 717555. x

PIANO'S met garantie te k. keuze uit grote en kleine modellen. Inruil mogelijk. Te bez. van 9-21 uur. Zondags van 2-5 uur. Betaling altijd te regelen, repareren en transporteren. Sittard, Haagstr. 20, tel. 04490-3869. x

Te k. weg. c.v. klassieke GASH. 1 jr. oud f 150,- en gevelkachel. Tel. 04742-1501. x

FERNSEHGERÄTE ab 35.- DM, alle Programme asymmetrische Geräte ab 100 DM, Farb Fernsehgeräte ab DM 700 auf Teilzahlung Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche Fernsehgeschaft Roth 51, Aachen, Seilgraben 14 x

Deze week: blauw gevlamde TEGELS 15x15 cm van f 18,- voor f 12.90 p. m2. Eurotegel Laanderstr. 47 Heerlen. 's maandags gesloten. x

Wij zijn in het bezit van 'n partij PLAVUIZEN 10x20 cm in antiek rood genuanceerd welke zeer geschikt zijn voor hobbykamers, terrassen, waskelders, garages en souterrainvloeren, melkkamers, worstkeukens, cafés etc. van f 39,50 voor f 19,50 per m2. Haast U Eurotegel, Laanderstraat 47, Heerlen 's maandags gesloten. x

Gebr. WASAUTOMATEN reeds v.a. f 150,- met garantie. Te bezichtigen Willemstraat 97, Heerlen. x

CV-MATERIALEN voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Givegkeur, gasketels 16.000 kcal. f 620,-, 21.000 kcal. f 690,-, 25.200 kcal. f 770,-. Alle merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenhuis), telef. 04490—3228. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen, kisten 145 ltr f 399. Ieder merk leverbaar Ignis - Esta - Bosch - Electro Helios. Franco thuis. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg Nrd. 104-112, Sittard (bij ziekenh.), tel. 3228. x

Diverse inruilkoopjes in KLEUREN-TV, nog 5 st. zowel gr.- als kleinb. v.a. f 975, C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. x

Wij plaatsen u een TV-ANTENNE voor kleur en zw.-wit met de allernieuwste O.-V.-elementen voor slechts f 200. Tijdelijke aanbieding. C.C. Kleba, Brunssum, tel. 252739. x

Spec. aanb. Heugafelt TEGELS 50x50 met min. schoonh.foutjes. 3 kleuren van f 8,99 voor f 6.50 p.st. Manders B.V., Willemstr. 109, Heerlen. x

Spec. aanb. HEUGA berbertég. 50 x 50 100 pct scheerwol. Norm. pr. 22,50 p. st. nu 15,95 p. st. Ook lev. via uw woninginr. Manders B.V. Willemstr. 109 Hrl. x

Spec. aanb. HEUGAFLORtegels 50 x 50 Voll. 1e keus. Norm. pr. 12.08, nu 8.75 p.st. Ook lev. via uw woninginr. Manders BV Willemstr. 109 Heerlen. x

Uitgewassen GRINDTEGELS in de maten 60x40 of 50x50 voor oprit. terras of voetpad in vele verschillende kleuren uit voorraad leverbaar. — Betonwarenfabriek Gebr. Creugers. Economiestraat 46, Hoensbroek bij station. Tel. 045-213877. x

Te k. pr. SLAAPBANK met dralon bekl. v. f 459,- voor f 339.-. Manders BV, Willemstr. 109 Hrl. x

Te k. aangeb. 2- en 3-deurs KLEERKASTEN, salonkast, eethoek, antieke halspiegels, eiken kast oma-stijl, 3 opastoelen, antieke koperen haard, eiken bloemtafels. Biederm. zilverkast; wegens verhuizing moet alles goedkoop weg. Sittarderweg 105 Heerlen. x

Te k. palissander KAST Europalaan 759 Brunssum. x

Voorbespeelde 8 track CASSETTES f 12,50. Haltronic Grubbelaan 2, H'broek. x

Te k. GASHAARD z.g.a.n., goedkoop! Kerkstr. no. 33 Waubach. x

Wegens omstandigh. te koop KLEUREN-T.V. f 775,-. Limbrichterweg 41, Sittard.

Koopje! Prachtig BANKSTEL voor weinig geld Kerkraderweg 164 Heerlen-Molenberg.

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruilactie en toch kunt U kopen bij de grootste fabriekstoonzalen van Limburg. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Vraag gratis huisbezoek. Tel. 045-711598.

Te k. dam.-, her.- SPORTRIJWIELEN vanaf f 65,—. J. H. Walscot Kon. Regentesselaan 44 Roermond.

Lodewijk de XV SLAAPKAMER zeer gaaf, Engelse eeth. eiken, iets aparts, opastoelen, kerkstoelen, regulateurs, paardenhaam. Tel. 04409-1518.

Te k. dames en HERENFIETS tev. herensportfiets Groesweg 7 Schinveld.

AANRECHT te koop met stalen bak, 180 cm. Rimburgerweg no. 54, Ubach over Worms.

Koopje! Prachtige SALONKAST voor weinig geld. Kerkraderweg 164 Heerlen-Molenberg.

Meubelhuis Pieterstr. 9 Geleen-Oost. Deze week weer pracht aanb. massief eiken BANKSTEL zeer royaal f 1090.- gr. massief eiken wandkast f 1595.- 4 zeer zw. massief eiken stoelen f 495.- eiken eetk.taf. lang of rond vanaf f 95.- klassieke bankstellen in bijzonder zware uitv. vanaf f 695.- massief eiken 3-2-1-combinatie bankstel 'n juweel f 1595.- mod. bankstellen in werkelijk zeer degel. uitv. vanaf f 595.- verder mod. eeth. en wandmeubels aan weggeefprijs, ondanks deze spotprijzen ook nog inruil oude meubels mogelijk.

Dit zijn geen prijzen maar prijsjes. Voor splinternieuwe MEUBELS, klassiek Engels bankstel iets moois f 695.- massief eiken kasten vanaf f 695.- massief eiken zilverkast f 795.- eiken Oudhollandse eeth. f 495.- mod. eeth. f 245.- enz. Alles direkt leverbaar en ondanks spotprijs inruil en fin. mog. Op de Vey 61 Geleen vlakbij kunstijsbaan (let op, geen winkel en tot 's avonds 8 uur te bereiken)

BANKSTELLEN grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS tv-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

Antiekzaak „Oud Kerkrade" biedt te koop aan: MEUBELS o.a. jachtkamers, biederm. en boerenkasten, alle soorten klokken en kleingoed. Holzstraat 103, Kerkrade. x

Te koop 2 stuks houten WEEKENDHUISJES, uitneembaar en dubbelwandig, met keuken, rvs-aanrecht, sanitaire voorzieningen en gaskachels. Het geheel verkeert in zeer goede staat. B.V. Martin van den Akker Industrieterrein Nuth, telef. 04447—1777 (toestel 24).

DEUREN te k., enkele deuren te koop, i.z.g.st. Drog. F. Boesten, Kerkstraat 47, Brunssum.

WINKELOPSTAND te koop zeer gesch. voor drog.-parf. of tabakszaak. Spoed gew. Nieuwstr. 66, H'broek. x

Te k. BUNGALOWTENT, aanhangwagen, 2 mtr lang en witte bruidsjapon m. 38. Bindsfeldstr. 8, Schaesberg, tel. 045—311611.

TEMPEX isolatieplaten 200x100x2 cm, p. pl. f 3.75, 200x100x3 cm, p. pl. f 5.65, 200x100x4 cm p. pl. f 7.50. Boumans, Brunssum, Dr. Kuyperstr. 8a, tel. 252688. x

Teg. elk aann. bod BUFFETKAMER, gr. kolenfornuis, commode m. spiegel en marmer blad, bl. sofa, clubs en diversen. Te bevragen Groene Kruisstr. 30, Kerkrade-West. x

Te k. RIJLAARZEN maat 83-39, rijzweep en -pet, alles z.g.a.n. Br. ond. no. 0822 L.D. Heerlen. x

Te k. PERZIKEN, appels en peren, 40 ct per kilo. Akersteenweg 240. Heer M'tricht, tel. 043-22517. x

BONTMANTELS, bontmantels, bontmantels, bontmantels bij de grootste en goedkoopste bontzaak van Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, bonthoeden, colliers tegen werkelijk zeer lage betaalbare prijzen. Bont kopen is een zaak van vertrouwen: dus schriftelijke garantie. Desgewenst soepele credietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-61100 (straat schuin) t.o. Hema. Reiskosten per bus, trein of benzine auto worden bij koop terugbetaald, dus gratis reizen! Vrijdagavond tot 9 uur geopend. x

AANHANGWAGENS. De grootste keuze in alle maten en modellen voor ieder bedrijf. Alles met rijkskeur. Tevens verkoop en verhuur van caravans (tijdens of vaststaand) en bagage- en aanhangwagens. Trekinstallaties voor alle typen auto's Uitsl. met rijkskeur. Financ direkt geregeld. Fr. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 5088. Zondags gesloten. x

Perma JALOEZIEËN, bijv. 200x200 cm à f 111.- excl. BTW. Wanders. Dr. Schaepmanstr. 15. Molenberg-Heerlen, tel. 713907 en 712666. x

GARAGES, huisjes, schuurtjes, stallen en alle soorten hokken en keten. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. x

Te k. Philips T.V. f 90, Bosch ijskast f 85, gasfornuis f 45, oliehaard f 90, oliekacheltje met tank f 65 meisjesfiets f 35. Tel. 043-22517

Prachtige velours GORDIJNSTOF v.a. f 12.50 p. m. Velours d'Antiek v.a. f 16.50 per mtr. „Veloursshop", Nobelstraat 32c, Heerlen, tel. 045—719474. x

Antiek 4 Biederm. STOELEN plus tafel en dekenkist. Na 6 uur tel. 04450-831

Te k. 1 KOELKAST, 78 toerenplaten, 3 x 500 W. fotolampen m. bijbeh. houders. Tussen 1-2 u. tel. 045-352153.

Te k. SALONKAST. Nieuwstraat 57, Heerlen. x

Te k. weg. pl.gebr. 2 pers. OPKLAPBED en droogtrommel. J. A. Hokke, Heereveldje 30, Waubach. x

Te k. stalen KNIKSPANTJACHT l. 9 mtr, br. 2,8 mtr, d. 85 cm. Zeer luxueus afgewerkt. Zo goed als nieuwe Renault motor. Dieptemeter, koelkast, verwarming, roestvrij st. aanrecht. Prijs f 30.000,—. Tel. 711932. x

Te k. COMMODE, wandelwagen, box en kinderstoel. Kapl. Berixstr. 7, Hrl.

Te k. t.e.a.b. GARAGE 6x3 mtr., geheel demontabel. — Schutterstr. 41, Brunssum, tel. 045—254251. x

Te k. eiken BIEZEN 2.16 m en 4.50 m lang, 4-wielige koets, DIN balken 10 en 12 cm. Mikstraat 7, Grevenbicht. x

KASREGISTERS te koop - te huur. Diverse occ. Mach. J. Boels, 04405—2073. x

Te k. 2 pans FRITUREFORNUIS, ijsmachine, bokvriezer, schrapmachine, friturensnijmach, koelvitrine. — Heerlerbaan 128, Hrl.

Te koop MINI-GASKACH. f 75. Ridderstr. 5, Schaesberg.

Te k. AANHANGWAGEN. Wimmerstr. 16, Eygelshoven

Prachtige GASHAARD 295,- minigas 145,-, wasmach. 95,-. Kerkweg 40, Puth. x

Te k. stereo VERSTERKER 2 x 25 watt f 275.-, 4 l. boxen samen f 295.-. Einv. ster. 2 x 100 watt f 295.-. Sharp ster. tapedeck, als nw. 4-sporig. Brugstr. 21, Schaesberg.

Te k. aangeb. DUIVENHOK in prachtige staat, lengte 9 mtr., br. 3 mtr. Te bevr. H. Reumkens, Gateweiden no. 21, Nieuwenhagen. x

TELEVISIES: Grundig 61 cm grootbeeld z.g.a.n. f 195,—, Grundig grootbeeld autom. f 100,—. Blaupunkt 61 cm grootbeeld electronic z.g.a.n. f 200,—, Philips 61 cm grootbeeld electronic f 185,—, Nord-Mende grootbeeld 61 cm zeer smal z.g.a.n. f 150,—, Philips 47 cm tv f 125,—, Philips 53 cm f 50,—, Grundig tv 59 cm drukknopbed. wit f 150,—, Blaupunkt tv alle prog. f 75,—. Garantie, inr. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station). Schaesberg, tel. 045-312091. x

Te k. KLEIAARDAPP. 12 ct. p. kg., fritesaardapp. 15 ct., diepvr.-spruiten 85 ct. p. kg., bloemkool, rode, witte en groene kool 25 ct. p. kg. Boontjes en prei, appels v.a. 40 ct. p. kg. Jonathans, Cox, Goudreinetten en Clappsperen, tomaten 6 kg f 4,75. H. Timmermans, Merkelbeek, Julianastr. 15, 04492-1430. x

Te k. stalen MAGAZIJNKASTEN 2 m, 1 m, 30 cm. Winkelprijs f 79,50, nu voor f 49,50. Ook zeer gesch. voor de huishouding. Hendriklaan 2, Susteren. x

DOBBERMAN pincher reu 1 j., pr. stamboom (Friesland). Molenweg 61 (jeugdherberg), tel. 04490-3316, Sittard. x

Te k. stereo BOXEN 35 W. Donatusstr. 76, Nuth, tel. 04447-2114. x

BLOEMBOLLEN: tulpen 1ste kwal. 10 ct. p.st., narcissen 15 ct. p.st., hyacinten 30 ct. p.st. Veendrich, ing. kasteel Amstenrade. x

Te koop DIEPVRIESKIST inh. 455 l. in goede st. Mesdagstr. 5, Heerlen.

Zwaar eiken SLAAPKAMER te k. Mgr. Lebouillestr. 80, H'broek.

Te k. GASHAARD 1½ jr. oud. Achter den Hoven 6, N'hagen.

Te k. 2 kleine OLIEKACHELS. 04490-9192.

Te k. LUXAFLEX gesch. v. tuindeuren m. zijramen, draadgl. afdak en Davos kolenhaard. Tel. 045-716483.

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs voor uw oude MEUBELS bij aankoop van nieuwe Grote voorraad slaapkamers, huiskamers, ... alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits, oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm. losse clubs, chroomstoelen en tafel, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastr. 46, Geleen, tel 04494-5149. Betaling in overleg. x

Te k. gevr. kleine PERS.-AUTO, niet ouder dan 3 jr. Tel. 045—211489 of br. ond. no. B 1407 L.D. Brunssum. x

Oude MEUBELS zijn veel geld waard door onze inruilactie. U slaagt altijd in eiken, klassiek of moderne stijl. Tel. 045-711598.

Te k. gevr. tweede hands HOUTBEWERKINGSMACHINE. Br. met prijsopg. o. no. V 9652 bijk. L.D. V'burg. x

Wie kan mij aan WINTERKLEDING helpen v. meisje van 2 jaar en hoog ledikant. Br. ond. no. Q 412 LD Hrl.

Te k. gevr. grote SALONTAFEL (voor 8 stoelen). Tel. 045—313742.

GASHAARD, minigaskacheltje en kolenconvector gevr. Tel. 043—15165 M'tricht. x

TE HUUR AANGEB.

Te h. gem. ZITSLAAPKAMER met c.v., gebr. v. keuken, douche en tel., ap. ingang. Kerkrade-Holz, Nieuwstr. 181. x

Hoensbroek te h. KANTOORPAND best. uit 5 vertrekken, kelder, keuken, toilet en zolder. Aanvaarding direkt, huurpr. f 450.- per mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

Heerlen te h. in centrum KANTOORRUIMTE best. uit hal, 3 kantoorvertrekken, keuken en archief, ruime parkeermogelijkheden aanwezig, huurpr. f 600.- per mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

Gem. ZIT-SLAAPK. in centrum van Hrl. c.v. kookgel., douche en vrije opgang. Inl. 045—713978 na 14 uur, b.g.g. 045—712853.

Grote gem. ZITSLPK. met c.v. kookgel., w. en k. water, douche en tel. aanw. Aparte uitgang voor werkend echtp. of vriendinnen, tevens te h. gem. ben.won., 3 doorl. kamers, c.v., w.c. en douche. Tel. 045-413413 Kerkrade-W. bel vóór 12 u.

Te huur gem. SLAAPKAM. en keuken. Te bevr. Hertstraat no. 30, Heksenberg-Heerlen. x

Goed gem. ZITSLPK., c.v., douche, gebr. v. keuken. Pannesheiderstr. 1 of 19 Kerkrade.

Te h. DAMESKAPSALON in centr. v. Hrl. Tel. 045-716220 na 20.30 u.

Gem. KAMER te h. alle comf. aanw. m. kookgel. — Tel. 254412, Brunssum.

Oudere KOSTHEER gevr. bij all.st. dame. Br. o. nr. B 1409 LD Brunss.

Te h. 2 gemeubileerde KAMERS aan jongens of man en vrouw m. gebr. van keuken, douche enz. Inl. tel. 04490-9192. x

Te huur vrijst. gestoffeerd WOONHUIS bij Rijksweg Noord te Geleen: grote garage, v.- en a.tuin, living 60 m2, keuken, bijk., kantoor, 4 sl.kamers, badk. m. ligb., c.v., huurprijs n.o.t.k. Bevr. tel. 04492-1865. x

Te huur gemeub. ETAGE. Te bevr. Hommerterweg 15B, Hoensbroek. x

TE HUUR GEVR.

Te h. gevr. WOONHUIS of bungalow. Popa Valkenburgerweg 2 Hrl. x

Te h. gevr. door zakenman alleenst. WONING of bungalow. Huurpr. tot f 800,— per mnd. omg. Heerlen of Sittard. Aanb.: Postbus 2554 Heerlen.

Juffr., 22 jr. zoekt KAMERS met huiselijk verkeer. Liefst te Heerlen. Is eventueel bereid in de avonduren te babysitten of licht huishoudelijk werk te doen. Br. ond no K 4697 LD Kerkrade.

Te h. gevr. 3 KAM. part. fl c.v. of 1e etage (lift). Br. o no K 412 LD Hrl. x

Te huur gevr. 2-pers. KAMER m. c.v., douche. Br ond. no. N 6755 L.D. Nieuwenhagen.

Een van onze medewerkers zoekt een nette, gemeubileerde KAMER, liefst met bad of douche, in of rond Heerlen, voor 3 mnd. Prijs plm. f 200,— p. mnd. (event. pension). Aanb. 045-718100, toestel 115. x

Te h. gevr. kl. BENEDEN.W voor bejaarde mensen of 2 kamers met keuken en c.v. Br. o. n. E 413 LD Hrl.

Gevr. 2 KAMERS m. kookgelegenheid, w.c. en douche. Br. o. nr. P 8794 LD Sp'heide.

Nette jongeman 29 jaar zoekt KOSTHUIS bij alleenstaande vrouw niet ouder dan 40 jaar. Br. o. n. F 413 LD Hrl.

Meisje 19 jr. zoekt een KAMER bij ouder echtpaar met huiselijk verkeer omg. Heerlen. Br. ond. nr. S 8430 LD Sittard.

Student zoekt KAMER in Sittard m. gebr. v. keuken en douche. P. Thyssen, Eisenhowerstraat 227, Sittard of tel. 043-31554.

RUILEN

DUPLEXFLAT te Heksenberg, goed onderh. Huur f 120.- te ruil teg. eengezinswon., onversch. waar. Huur tot f 300.- Tel. 045-216977.

DUPLEXWONING (boven) te Roermond-Maasniel te ruil aangeb. v. eengez.won. flat in Heerlen en omgev. Driekhoeksruil. Br. ond. no. M 412 LD Hrl. x

HUIZEN

Te k. gevr. v. div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgr. in Zuid-Limburg tot f 170.000.- Bem. Bur. in Onr. Goed. Ass.-kant. Horstink Heerlen, Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H Lennaers Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd taxateur, lid NBM, Pijnsweg 70. Heerlen, tel. 717237. x

Te k. gevr. mooi HUIS of bungalow met veel grond, weiland of boomgaard. Popa Valkenburgerweg 2 Hrl. tel. 714317. x

Te k. in Beek: vrijstaand gezellig HUIS met mooie tuin. Br. ond. nr. S 8427 LD Sittard. x

Groot vrijst. WOONHUIS met flinke tuin te koop. Graaf Jacobstr. 16, Horn. x

HEERLEN. Vrijstaande woning met garage en c.v. aan de Damascusstraat. Ind. o.a. hal, woonk. open keuken met aanrechtcomb. wasemkap en div. kasten, terras (27 m2) en tuin. 1e verd. 4 slaapk. badk. m. ligb. en dubbele v.w. vaste trap naar zolder. Koopprijs f 139.988,- v.o.n. Stienstra Heerlen BV Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

GREVENBICHT. Te koop bungalows met c.v., garage en tuin. Ind. o.a. L-vorm. woonkamer met deur naar terras, keuken met volledige installatie o.a. afzuigkap, koelkast, kookplaat, 4 slaapk., badk. m. ligbad. Div. bergruimtes. Prijzen vanaf f 149.324.- v.o.n. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen. 045-712255. x

STEIN, Middenst.woningen met c.v. en garage aan de Maretzstraat. Ind. o.a. woonk. in Z-vorm 38 m2, mod. keuken met rvs-aanrecht en div. kasten, 1e verd. grote overloop, 3 ruime slaapk., badk. met douche, 2e verd. vaste trap naar zeer ruime hobbyzolder, waar door grote ramen veel mogelijkheden geboden worden. De woningen worden uitgevoerd met aluminium ramen. Prijs v.a. f 78.822 v.o.n. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen 045-712255. x

Te koop gevr. oud klein HUIS in Heerlen. Tel. 045-717958. x

Te k. HERENHUIS m. garage, c.v. en douche. Oude Heerlenerweg 16, Sittard. x

VOERENDAAL. In aanbouw enkele zeer mooie herenhuizen met c.v. en garage aan de Lindeweg. Ind. o.a. zeer ruime hal, woonkamer met open haard, open keuken m. ontbijtbar en o.a. afzuigkap, kookplaat en koelkast, terras 14 m2, 3 ruime slaapk., badk. m. ligb. Op zolder 4e slaapk. en 3 bergruimten. Prijzen v.a. f 140.360.- v.o.n. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26, Heerlen, 045-712255. x

STEIN - Meijerstraat. Middenst.won. met c.v. en garage. Ind. o.a. woonkamer m. open keuken, keuken m. r.v.s. aanrecht, div. kasten en wasemkap, 1e verd. 3 ruime slaapk. badk. m. douche, 2e verd. vaste trap n. bergzolder en 4e slaapk. Alle woningen hebben aluminium ramen en aansluiting op het centrale antennesysteem. Prijs v.a. f 88.276,- v.o.n. incl. CAS. Rijkspremie f 14.014,-. Stienstra Heerlen b.v., Temsplein 26 Heerlen 045-712255. x

Verkoopt u uw huis? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking. Onze kantoren garanderen een snelle VERKOOP. Belt u even 045-19177. Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

SITTARD te koop terrein aan de Paardestraat geschikt voor de bouw van winkels en kantoren, groot ca. 826 m2. Prijs op aanvraag inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstraat 27 Heerlen tel. 718330. x

AMSTENRADE te koop bouwteerein groot ca. 1849 m2 Vraagprijs f 75.000.- kk. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

NUTH te koop tussengebouwd winkelwoonhuis met werkplaats en tuin. gemakkelijk tot enkel woonhuis te verbouwen. Vraagprijs f 69.000,- k.k. Aanvaarding direkt. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

KERKRADE-West te koop winkelwoonhuis bestaande uit woonkamer keuken met bijkeuken berging 3 slaapkamers, zolderkamer betegelde achterplaats. Vraagprijs f 70.000,- k.k. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

Centrum Heerlen. Zeer ... gelegen WONING ... verzalen apart ... bruikbaar. Te gebruiken als showroom of opslagruimte. Frontbr. 10,5 m. Tot. opp. plm. 450 m2. Aanv. in overleg Vr.pr. f 253.000,—. 045-212613. x

HEERLEN: te k. aan de Rennemigstr. nog te bouwen woonh. met garage en c.v. woonk., open keuk., 4 sl.k., badk., zolder, via vaste trap f 90.828.— tot f 95.330,— v.o.n. Rijkspr. f 18.065,—. Horstink Heerlen, Bem. Bur. in Onr. Goed., Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

GELEEN: te k. aan de Jasparstr. een halfvrijst. woonh. met c.v. en garage, woonk., keuk., bijkeuk. 4 sl.k., badk. vliering tuin f 89.950,— k.k. Horstink Heerlen. Bem. Bur. in Onr. Goed. Tempsplein 20a, tel. 045-710315. x

Te k. BOUWGROND 210 m2 te Schimmert met plan voor vrijst. premiewon. Premie tot f 25.217,- Inl. tel. 04494-48287.

Te k. goed onderh. WONING. Ds. Hoogendijkstr. 19 Roermond. Te bevr. tel. 13877 na 19 u.

BOUWGROND te k. gevr. plm. 1000 m2 of woonhuis van partic., plm. f 100.000,- Tel. 04495-2624.

HEEL. Gunstig gel. halfvr. woonh. m. gar. en c.v. Ind. hal, wonok., grote keuken (4.10 x 3 m), 4 slpks., m. div. muurk., badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. Perc. opp. 291 m2. Bwjr. 1971. Watersportgebied, bossen e.d. in dir. nabijheid. Aanv. in overleg. Vraagpr. f 78.000,- k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490—9151. Beursmakelaar.

HEERLEN. Halfvr. woonh m. grote tuin. Ind.: hal, keuken, L-vorm. woonk., 3 slpk. badk. m. ligb. en v.w., kelder en zolder. Perc. opp. 550 m2. Vraagpr. f 67.500,- k.k. Aanv. in overleg. Inl Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490—9151. — Beursmakelaar.

HEERLEN. Halfvrijst. woonhuis met 3 garages en tuin. Ind.: 2 kelders; parterre: hal, woonkam. 4.00 x 4.00, woonk. 4.00 x 3.50, bijkeuken 4.00 x 3.00 (kan samengetrokken worden tot 1 grote kamer), badk. m. douche en v.w., toilet; terras, tuin plm. 33 x 13; 1e verd.: 3 slaapk.; 2e verd.: te bereiken via vliezotrap alwaar nog 2 kamers en zolder. Vraagpr. f 82.000,-. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, 045—712255.

HEERLEN. Zakenpand met woning. Ind.: grote winkel plm. 100 m2 en berging; 1e verd.: woonk. plm. 40 m2, grote keuken, terras en tuin; 2e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligb. Dir. te aanv. Vraagpr. f 165.000,-. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26 Heerlen, 045—712255.

BOCHOLTZ. In aanbouw SOUTERRAINWONINGEN aan de Begoniastraat. Ind. o.a. souterrain: garage berging en prov.kelder; begane grond: woonkamer m. groot balkon, keuken m. balkon, hal met wenteltrap; 1e verdieping: 4 slaapk., badk. m. douche. zolder. Prijs vanaf f 95.526,- v.o.n. Rijkspremie max. f 11.142,—. Stienstra Heerlen b.v., Tempsplein 26 Heerlen, 045—712255. x

BORN. Goed onderh. halfvr. middenst.woning m. garage Ind. o.a.: hal met schrootjeswand, bet. keuken met aansl.punt voor wasautom., woonk. m. essen schrootjeswand en open haard, terras en mooie achtertuin, 4 slpk., waarvan 1 met balkon, bet. badk. m. douche. Direct te aanv. Vraagpr. f 72.000,—. Stienstra Heerlen B.V., Tempspl. 26, Heerlen, telef 045—712255.

Te ruil 2 of 1 WONING m. 4 slaapk. in Chevremont teg. kleine woning in Waubach, 2 slaap. Br. onder no. N 6754 L.D. N'hagen.

VERLOREN

Verl. zat. jl. ± 14.30 u. nw. gr. LEGERJACK tussen Hrl en H'broek. T.b.t.t.b. Leeuwerikstraat 2, H'berg, telef. 215253.

Verloren gouden ARMBAND omgev. Winkelcentr. Zuidhof of centr. Geleen. Tegen hoge beloning te bez. Wagenaarstr. 33, tel. 47789.

VERLOREN maandag 30-9 op parkeerplaats bij textielhandel Schelsberg makeuptasje blauw m. sleutels, zeer gedupeerd. T.b.t.t.b. of bellen 045-213931. x

TOPDANSER ZATERDAG NAAR MAASTRICHT

„Jazzballet” met Benjamin Feliksdal

MAASTRICHT — In de Maastrichtse balletstudio van Marja Fisser (Heksenstraat tegenover het Conservatorium) gaat Benjamin Feliksdal komende zaterdag als gastdocent jazzlessen geven. Het is een uniek initiatief van Marja Fisser (zelf staatsgediplomeerd) om deze topdanser naar Maastricht te halen.

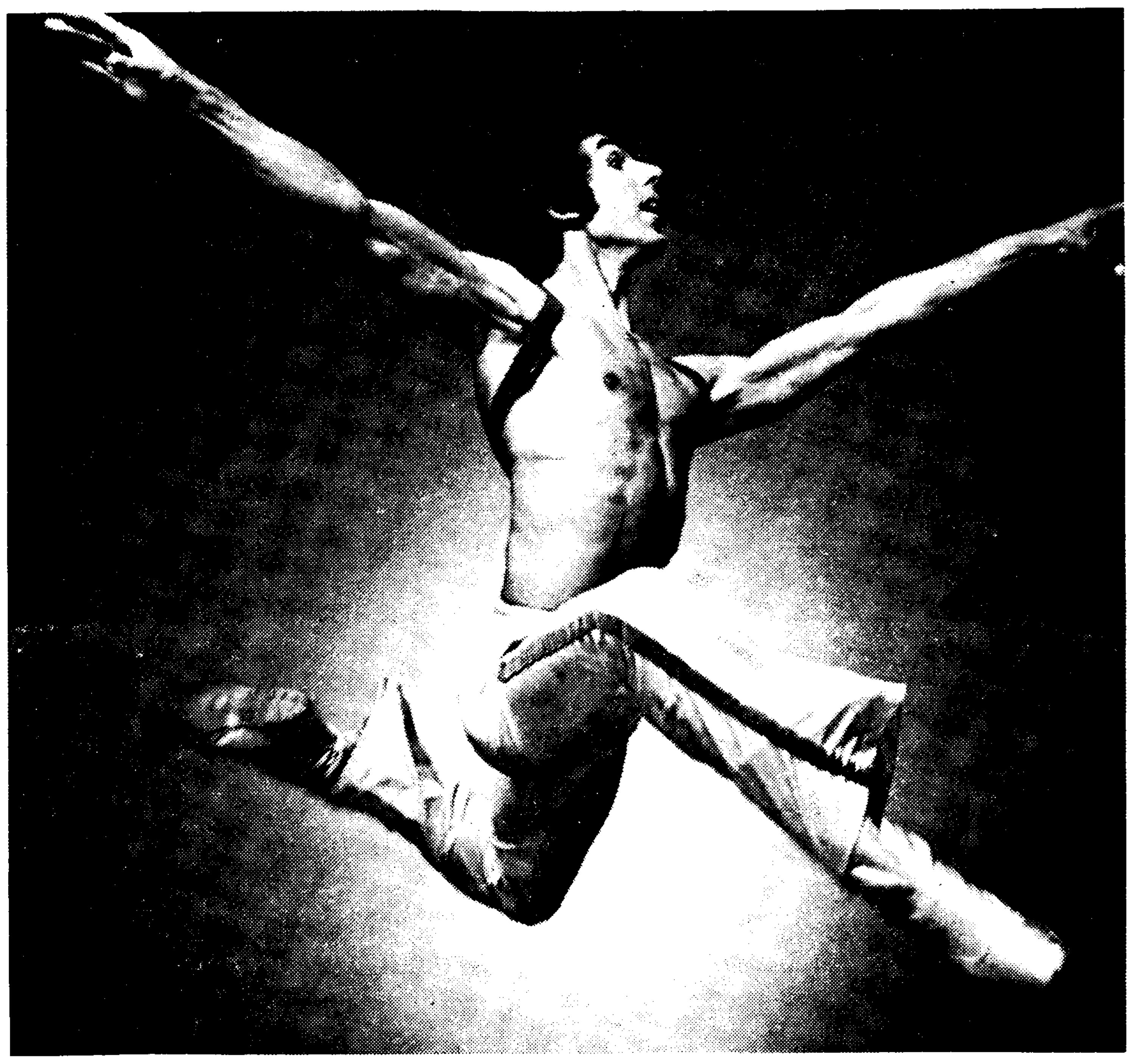
Benjamin Feliksdal werd op 21 januari 1940 in Den Helder geboren. Op 15-jarige leeftijd begon zijn dansopleiding op de balletschool van mevrouw Florrie Rodrigo in Amsterdam. Op dit instituut hebben veel dansers van naam, zoals Lucas Hoving, hun opleiding genoten. In 1959 traint hij een jaar in Rome bij Pieter van de Sloot en beëindigt zijn opleiding in Londen bij Rambert school of Ballet. In 1960 contract met het Nederlands Ballet onder leiding van Sonia Gaskell.

1961-1972 danst hij het Nationaal Ballet, krijgt les van o.a. Hector Zaraspe, Natalia Orlowskaja, Karel Shook. Het eerste ballet dat Feliksdal als solist danste, was „Eagle” in „Le prisonier du Cancase” van G. Skibine. Verder enige balletten uit het repertoire: Tybaldo in „Romeo en Julia” van Rudi van Dantzig, Appolon in „Appolon Musagete” van Balanchine, Rothbart in „Zwanenmeer” van Iwan Ivenov/I. Belski, Vaandeldrager in „De Groene Tafel” van Kurt Jooss. Daarnaast deed hij TV-produkties van Robert Kaessen, Karel Shook, Sonia Gaskell, Rudi van Dantzig.

Een hoogtepunt in zijn loopbaan was het samen met Rudolf Nurejev dansen in „Monument for a dead boy” van Rudi van Dantzig.

Zijn naam kwam veelvuldig voor in lovende recensies in binnen- en buitenlandse kranten.

1973-1974 stipendium van CRM voor New York waar hij werkbezoeken bracht aan Luigi's Jazz Center, Geoffrey Ballet School, Maggie Black (Broadway) en Harlem Dancer Center.



● *BENJAMIN FELIKSDAL ...zaterdag te gast in Maastricht voor het geven van les in jazzballet...*



Jürgen Marcus in "Die Drehscheibe"

Van onze showpagina-redaktie

MAINZ — De fans van Jürgen Marcus komen vanavond weer aan hun trekken wanneer zij om 17.40 uur afstemmen op Duitsland. In het vrijetijdsmagazine „Die Drehscheibe” is Jürgen te gast met zijn nieuwste succes „Ich hab' die Liebe nicht erfunden”.

Duitse TV en radio gaan bezuinigen

KEULEN-BREMEN — De Westduitse radio- en televisiestations zullen de komende jaren drastisch gaan sparen, zo hebben de directeuren ervan op een conferentie in Bremen besloten. Volgens berekeningen zal het tekort tot 1977 ongeveer 825 miljoen mark bedragen, indien men op de huidige wijze programma's zou blijven produceren en uitzenden.

Daarom wordt het televisieprogramma op het eerste net van zondag tot en met donderdagavond reeds om 23.00 uur beëindigd. Bovendien zullen in de toekomst 26 televisiestukken en 26 amusementsprogramma's die veel waardering van het publiek hebben ontvangen, worden herhaald. Ook bij de radio zal worden bezuinigd, door middel van het uitwisselen van programma's door de verschillende radiostations.

Het tekort wordt voor 80 procent veroorzaakt door het feit dat 1,2 miljoen sociaal-zwakke radio- en televisiebezitters geen luister- en kijkgeld behoeven te betalen. Bovendien hebben de minister-presidenten van de Westduitse deelstaten besloten de luister- en kijkgelden voor vier jaar vast te leggen. De directeuren van de radio- en televisiestations in de Bondsrepubliek pleiten nu voor een verhoging van de contributie in 1976.



show
radio en televisie
eindredactie: harrie cremers

Regina en Krijn presenteren Schlagerfestival

Van onze showpagina-redaktie

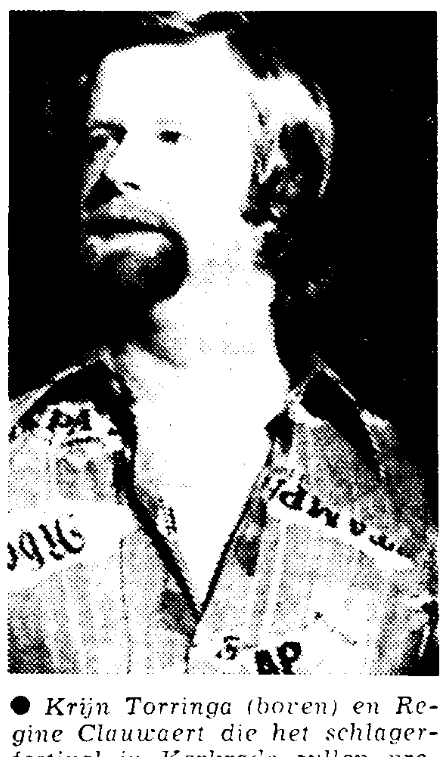
KERKRADE/HILVERSUM — Krijn Torringa, de bekende AVRO-diskjockey van Hilversum III en Regine Clauwaert van de Belgische BRT-televisie, zullen óók in Kerkrade het schlagerfestival presenteren.

Zoals bekend vindt deze produktie van Harry Thomas in samenwerking met AVRO-televisie en Limburgs Dagblad plaats op vrijdag 22 en zaterdag 23 november in de Rodahal.

De voorverkoop van kaarten waarmee deze week van start werd gegaan via alle kantoren van het Limburgs Dagblad loopt enorm. Dagelijks worden vanuit het gehele land honderden kaarten aangevraagd. De prijzen: f 15,50 en f 30,50.

Nog even een lijst van de keur van sterren die aan dit festival deelnemen:

- **Adam und Eve**
- **Benny**
- **Bernhard Brink**
- **Dennie Christian**
- **Cidy und Bert**
- **Bernd Clüver**
- **Rex Gildo**
- **Elfi Graf**
- **Marjan van Heerlen**
- **Renate und Werner Leismann**
- **Peter Maffay**
- **Peggy March**
- **Jürgen Marcus**
- **Imca Marina**
- **Tony Marshall**
- **Nicki**
- **Nina und Mike**
- **Rob de Nijs**
- **Peter Orloff**
- **Phil und John**
- **Ricky Shayne**
- **Heintje Simons**
- **Albert West**
- **Tina York.**





● *Krijn Torringa (boven) en Regine Clauwaert die het schlagerfestival in Kerkrade zullen presenteren.*

PHILHARMONISCH ORKEST SPEELDE "WILHELMUS" NIET

Burgemeester loopt weg bij concert

HAARLEM — Burgemeester mr. dr. L. de Gou van Haarlem heeft maandagavond voortijdig een concert van het Noordhollands Philharmonisch Orkest verlaten. Hij deed dit uit protest tegen het schrappen van het Wilhelmus, dat altijd vooraf gaat aan het concert waarmee het NPO het seizoen opent.

„Naar mijn gevoel”, zo gaf burgemeester De Gou als commentaar, „is het onjuist dat met deze traditie gebroken wordt in een tijd van toenemende tegenstellingen in het Nederlandse volk. Het Wilhelmus is zonder enige twijfel het symbool van nationale eenheid en ik meen het noodzakelijk te vinden dat we daaraan worden herinnerd. Ik heb de periode 1940-'45 te emotioneel beleefd om in ons volkslied geen symbool te zien”.

Burgemeester De Gou heeft zijn mening kenbaar gemaakt aan de nieuwe voorzitter van het NPO, de heer J. Reehorst, die burgemeester van Velsen is. De heer Reehorst antwoordde hierop dat het besluit tot het schrappen van het Wilhelmus is genomen in de periode die viel tussen het overlijden van de vroegere voorzitter van het NPO-bestuur, de gedeputeerde W. Mensink en de benoeming van de heer Reehorst.

De heer De Gou: „Het NPO-bestuur moet niet alleen vooruit kijken, het moet ook een blik naar het verleden werpen. We moeten het goede uit het verleden overnemen. Er is geen reden om over te gaan tot herwaardering van het volkslied als symbool van nationale eenheid”.

Het is niet de eerste keer dat burgemeester De Gou voortijdig een uitvoering in Haarlem verlaat. In maart van dit jaar verliet hij de Stadsschouwburg tijdens een voorstelling van het cabaretgezelschap Tekstpierement, dat zijns inziens het koninklijk huis zou hebben beledigd.

Vanavond Nederland I, 21.25 uur "Kijken naar kinderen"

HILVERSUM — Vanavond zendt de NOS-televisie van 21.25 tot 21.50 uur via Nederland I de eerste aflevering uit van de derde serie „Kijken naar kinderen”.

In deze serie volgt een onopvallend opgestelde camera kinderen in hun dagelijkse doen en laten. De bedoeling is dat daardoor ouders en opvoerders opmerkzaam worden gemaakt op voorvallen en omstandigheden, welke zij zich wellicht niet bewust zijn, maar die een sterke invloed op het kind kunnen uitoefenen. Deze derde serie richt zich vooral op kinderen in de schoolgaande leeftijd. Meer dan in de vorige twee series wordt de buitenwereld erbij betrokken. De eerste aflevering gaat over kinderen die een operatie moeten ondergaan. Zij zijn vaak angstig als zij niet goed zijn voorbereid, waardoor zij vaak langzamer genezen.

tv

NEDERLAND I
Kanalen 5, 51, 53 en 57

9.15-11.10 ■ **Schooltelevisie**
17.00 **Snater.** Nieuw jeugdprogramma
17.30 **Ren je rot.** Jeugdspelprogramma
17.55-18.05 **TROS Penalty Bokaal.** Junioren nemen strafschoppen op doelman Jan Jongbloed
18.45 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Van gewest tot gewest.** Informatie uit de regio
19.50 ■ **Stichting Socutera**
20.00 **Journaal**
20.20 ■ **Politieke Partijen.** De Boerenpartij
20.30 **Een dagje uit het leven van Frank Bradley.** TV-spel. Frank Bradley zal worden beëdigd als burgemeester van een kleine stad. De hele familie maakt zich druk over de komende gebeurtenissen. Schoonzusje Barbara brengt leven in de brouwerij
21.25 **Kijken naar kinderen.** Eerste aflevering van de derde twintigdelige serie voor ouders en andere opvoeders van jonge kinderen
21.50 **Panoramiek.** Actuele gebeurtenissen uit binnen- en buitenland
22.05 **Studio Sport**
22.45 ■ **Den Haag vandaag**
23.00 **Journaal**

NEDERLAND II
Kanalen 31, 54 en 60

18.45 **Paulus de Boskabouter.** Voor de kinderen
18.55 **Journaal**
19.05 **Kadetten voor God.** Documentaire over het Leger des Heils
19.30 **Kenmerk**
20.00 **Journaal**
20.21 **Informatie op woensdag.** Studiediscussie onder leiding van Wibo van de Linde over het gebruik van soft en hard drugs. Vooraf gaand zal de Amerikaanse speelfilm „Alice” worden vertoond. Alice is een tamelijk eenzaam meisje dat depressief wordt als zij met haar ouders naar een nieuwe stad en een nieuwe school verhuist. Zij raakt verslaafd en vlucht in paniek het huis uit. Zwervend langs de straat bereikt zij een dieptepunt dat haar merkwaardig genoeg de mogelijkheid biedt haar laatste kans te grijpen
22.40 **Journaal**
22.45 **Hoe word ik de computer de baas?** Teleac-cursus

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

16.15 **Journaal**
16.20 **Een plaats voor dieren.** Dieren in de Canadese wildernis
17.05 **Denkste?** Jeugdmagazine
17.55 **Journaal**
18.05 **Kindertehuis Sasener Chaussee**
18.40 **Hier und Heute**
19.20 **Bridget en Bernie:** dubbel verbonden
20.00 **Journaal**
20.15 **In het brandpunt.** Actuele documentaire
21.00 **De televisierechtbank.** Vadermoord een rechtsverhandeling voor de jeugdkamer
22.30 **Journaal**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.50 **Turn mee.** Voor de kinderen
17.00 **Journaal**
17.10 **Lassies nieuwe vrienden.** Voor de kinderen
17.40 **De draaischijf**
18.20 **Mark Wedmann, arts en detective.** TV-serie
18.55 **Homerus zegt:** Zeus is de schuldige van alles
19.00 **Journaal**
19.30 **Pas op voor oplichters.** Al te goedgelovige mensen worden gewaarschuwd in samenwerking met de recherche
20.15 **ZDF-magazine**
21.00 **Journaal**
21.15 **De FDP-Partijdag.** Reportage uit Hamburg
21.30 **Muziekjournaal.** Notities uit de opera- en concertwereld
22.15 ■ **Meine Kindheit.** In een Schots mijndorp wonen grootmoeder en twee broers die hun vader nooit gekend hebben. Wanneer Helmuth een Duitse krijgsgevangene met wie de kleine Jamie goed bevriend is geraakt, na afloop van de oorlog terugkeert naar zijn vaderland, verliest het kind een toeverlaat. Bij thuiskomst ziet Jamie zijn grootmoeder roerloos in haar stoel zitten.
23.00 **Journaal**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

8.20 **Schooltelevisie**
9.30 **Sesamstrasse**
10.05-11.45 **Schooltelevisie**
17.00 **Schooltelevisie**
18.00 **Sesamstrasse**
18.30 **Kantoororganisatie**
19.00 **Klaas Vaak**
19.05 **Voor Spaanse gastarbeiders**
19.15 **Hierzulande. Heutzutage**
19.45 **Nieuws uit de regio**
19.55 **Commentaar**
20.00 **Journaal**
20.15 **Dag. thema**
20.30 **Rancho notorious.** Amerikaanse speelfilm uit 1951. Met Marlene Dietrich, Mel Ferrer en anderen
21.55 **Film over kunst in de bouw**
22.40 **Journaal**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

16.30 **Jevanjong.** Voor de kinderen
17.55 **Kiri de Clown.** Voor de kinderen
18.00 **Atelier.** Kunstrubriek
18.55 **Zo zag ik het nooit.** Kunst en realiteit
19.25 **Yoga**
19.38 **Mededelingen en weerbericht**
19.45 **Journaal**
20.15 **Nationale Loterij**
20.25 **Hier is Lucy.** TV-serie
20.50 **Pano '74.** Actualiteiten
21.40 **Standpunten**
22.00 **Kortweg**
22.05 **Come together with Etta Cameron.** Show rond zangeres Etta Cameron met als gasten Will Tura, Andy Hahn, Esther Galil en anderen
22.50 **Journaal**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

14.00, 14.30, 15.45, 16.15 **Schooltelevisie**
16.45 **Feu vert,** jeugdprogramma
18.25 **Tempo.** Wereld-jeugd-festival te Quebec
18.55 **Voor de kleuters.** Les Piils de boom van Merlin
19.00 **Paul et Virginie**
19.25 ■ **Regionaal nieuws**
19.40 **Consumententips**
19.45 **Journaal**
20.15 **Operation 48.81.00**
20.55 **180 Walen uit Noord-Amerika ontmoeten elkaar in België**
21.50 **Gesprek met Daniel Gilles.** Daarna Journaal

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur.

7.02 ● Ontbijt-Soos. 9.00 ● Wegwezen met tips voor trips. 9.30 ● Van heinde en verre: amusementsmuziek. 10.00 ● Kaboutertijd. 10.33 ● Voor de vrouw. 11.45 ● Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 Aktua. 13.15 ● Sport na sport: een sportptogramma voor de jonge luisteraars. 13.45 ● Mannenkoorzang. 14.15 ● Route - A, gevarieerd programma. 15.33 ● After Sesjun: lichte muziek. 16.00 Gereformeerde middagdienst. 16.20 ● Klanksnoer: klassieke muziek. 17.00 Joost, een seriehoorspel. 17.20 Overheidsvoorlichting: Tekst en uitleg; gesprek. 17.32 ● Hier en nu. 18.00 Bandstand. 18.41 Spectrum: aandacht voor het christelijk organisatieleven. 18.46 ● Met uw instemming: kerkliederen. 19.00 ● Populaire klassieken. 19.30 Bevrijding in de Zwarte Theologie, college. 20.00 ● Specialiteiten à la carte: verzoekplatenprogramma. 21.15 ● Close up: licht muziekprogramma. 22.40 Aktua. 23.00 En toch leven zij verder, hoorspel.

HILVERSUM II
402 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30 20 en 23.55 uur.

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● In de Roode Cirkel: aktualiteiten en muziek. 9.00 ● Licht orkest met zangsolisten. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radioweekblad. 11.03 Jazz uit het Historisch Archief. 11.30 Spiegel van Duitsland. 12.00 Oostende - Centraal: gesprekken. 13.11 Dingen van de dag. 13.25 ● Een middagje Stoomradio. 16.03 ● Het leven is een mysterie, hoorspel. 17.02 ● Promenade Orkest. 17.35 R.V.U.: Met het oog op Nederland - Geef ons de Ruimte. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. 18.20 P.P.: Uitzending van de Politieke Partij Radikalen. 18.30 ● Boeketje Romantiek. 18.50 De Scala 1925—1950: klassieke operamuziek. 19.40 Openbaar Kunstbezit. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 ● Woensdagavond Muziekmagazine. 22.10 En toch....: Vat op de toekomst, reportage. 22.40 Het woord der waarheid: theologie naar de heilige schrift. 22.55 Klankbord. 23.05 ● Postludium: klassieke orgelmuziek.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

Elk heel uur nieuws.

7.02 Drie op je boterham. 9.03 Pep op drie. 11.03 ● Drie draait op verzoek. 12.03 ● Van twaalf tot twee. 14.03 Pop-Kontakt: de Theo Stokking Show. 16.03 De Hitmeesters — Vincent van Engelen Show. (Tussen 16.30 en 18.15 uur onderbreking voor flitsen voetbalwedstrijden Coleraine Belfast-Feyenoord en Ards Linfield-PSV). 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Drie loopt achter. 20.02 Woensdag III: lichte platen, sport en aktualiteiten. 0.02 Metro's Midnight Music. 1.02 Take it easy. 2.02 De Meurders Methode. 6.02—7.00 Drie op je boterham.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 6.30 t.m. 17.30 uur. Verder vanaf 20.00 uur elk heel uur)

Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker; 8.00 Von Haus zu Haus; 8.30 Hier Frank Helga; 11.30 Hallo Nachbarin; 12.00 Die Luxemburger Funkkantine; 14.00 Autofahrer unterwegs; 15.00 Tag Schatz, Tag Spatz met Helga en Jochen; 16.00 Sport; 16.30 Hörergruszlotterie; 17.00 Die Luxemburger Musikmachine; 18.00 Superclub mit Oliver

Nederlands: 19.00 208 op volle kracht

Italiaans: 19.30 Programma voor Italiaanse gastarbeiders

Engels: 19.45 Dave Christian; 20.30 Paul Burnett; 21.30 Bob Stewart; 24.00-03.00 Mark Wesley

R.O.Z.
188 m; FM-kanalen 25 en 39

19.00 ROZ-Aktueel; 19.10 Om te beginnen.. Een programma voor jongeren, dat ook voor ouderen veel informatie bevat; 19.40-20.00 Een dichter die het rijmen niet kan laten. Over Pirson van de Maastrichtse Pieterstraat

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 6, 6.30, 7, 7.30, 9, 10, 17, 19 en 23.40 uur)

West-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen; 8.10 Confidenties bij de koffie; 8.57 Kort genoteerd; 9.05 De vrije teugel
Limburg: 10.03 Met de deur in huis; 10.30 Italiaanse hitparade; 11.00 Kraaiepootjes; 11.05 Mixt-uur; 12.00 Het zal je plaat maar wezen
Oost-Vlaanderen: 14.00 De Hitgolf van BRT II
Antwerpen: 17.10 Splintertelex; 17.12 Piek-uur; 18.00 Focus Antwerpen; 18.25 Autovisie; 19.15 Saloon; 19.45 Vrij-uit
Brabant: 20.00-23.45 Jeugd '74

BOUWVAK

Voor het moderniseren van een bad of KEUKENINR. geheel compl. het volgende nummer draaien 045-412555. x

Gaat U bouwen of verbouwen? Kom naar de BOUWBEURS te Maastricht. Van 1-6 okt. van 2 tot 10 uur 's avonds geopend. Alles over huur - koop van bouwgereedschap. Dassen bouwmachines Gronsveld 04408-1516-1756. x

BETONMOLENS 100 - 120 - 140 - 170 en 250 ltr. m. wisselstroommotoren en benzinemotoren uit voorraad te leveren. Importeur voor Attika-betonmolens. F. Collé Eent, tel. 1377. x

U gaat BOUWEN of verbouwen? Huur of koop uw machines bij: A. Damoiseaux, Simpelveld. Julianastr. 12, tel. 04442-1846 toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

Voor al uw hardsteen binnen- en buiten-DORPELS, marmer vensterbanken, marmer- en natuursteen vloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietrastr. 11 Hoensbroek, tel. 045-214851. x

DIEREN

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42 Heerlen, tel. 710865. x

Te k. prachtige jonge langh. TECKELS met stamboom, ingeënt. Grasbroekerweg 42 Heerlen. x

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1234 Vaesrade 45 Nuth. x

Te k. alle kleuren DWERG-POEDELTJES en zwarte dwergpinchers. Tev. enkele oudere dieren t.k. Raadhuisstr. 39, Grevenbicht, tel. 04497-362. x

Te k. DWERGPOEDELTJE zilvergrijs, 8 mnd., reu. Schroederstr. 4, Schaesberg.

Te k. KANARIES en broedhokken. Eikske 10, Schaesberg.

Enige oude DWERGPOEDELTJES. Prins Hendriklaan 26, Waubach. x

Te k. Duitse HERDER, reu, 16 mnd. met stamb., niet gesch. v. dressuur. Tel. 0455-312166 na 14.00 uur.

Nest Franse BASSETS Hush Puppies m. stamb. geënt en ontwormd. Kochslaan 2, N'hagen Oude Heide x

Te k. KL.KAN. m. en p. putter bast. Vrijd. na 5 uur niet en 's zaterdags de hele dag niet. Pleyweg 23, Palemig Hrl. x

Te k. langh. TECKELTJES en zw. dw.pinchertjes. Walem 11, Schin op Geul, tel. 04459—237. x

Te k. 2 BERGBOKJES. — Eurenderweg 60, Hrl bij ziekenhuis. x

Te k. BEO met kooi f 140. Leienhoesstr. 47, Heksenberg Hrl.

Te koop van part. KANARIES, sijzen, zebravinken met volièrekooi t.e.a.b. Na 6 uur telf. 411642.

Goedkoop af te geven jonge Duitse HERDERS. Vossekuil 182 Hrl.

Goedkoop af te halen D. HERDER reu 10 mnd. Burg. Beckersstr. 13, Waubach.

Te k. 3 roodbonte PINKEN en mooi rijpaard. Voortstr. 110, N'hagen, tel. 045-311067.

Te k. DWERGGEITJES en bokje, mooie melkgeiten vanaf f 40,—. Ridderhoenstr. 41, H'broek.

Mechelse HERDER te k., moet weg, 10 mnd. oud. Tel. 045-414569. x

GEITEN en dwerggeitebokjes te k. va.a. f 25.—. Hotel Geulzicht, Graafstr. 39, Schin op Geul, 04459-256. x

Te k. zilvergrijze DWERG-POEDELTJES, ingeënt en ontwormd, m. stamb. Servatiusstr. 45, Bleijerheide. x

Te k. Mechelse HERDER 4½ mnd. Pr. Hendrikstr. 47, H'broek. x

HONDENKAPSALON - Dhr. Meeuwsen, Heerenweg 330, Heerlen, tel. 045-212826. x

Te k. ras prachtige DWERGPOEDELS zilverkleur Goedkoop! Kerkstr. 33, Waubach. x

Te k. BASSET hush-puppie 1 jr. reu. Wilhelminastr. 1, Kakert Schaesberg. x

AUTO'S & MOTOREN

Wij kopen en halen uw oude AUTO. Verboom, Leenkampsweg Palemig tel. 045-710654. x

Te k. alle typen gebr. AUTO-ONDERDELEN. Autohandel en Sloperij Verboom Leemkampsweg 2, Heerlen-Palemig, tel. 710654 en 717512. x

Auto verkopen contant geld alleen bij P. JOOSTEN Scharnerweg 3-7 Maastr. tel. 27308 in- en verkoop goede auto's. x

Apart mooie VW 1300 L '68 f 1775.- Simca 1100 S '69 rood; Ford 2000 GXL '71 nieuw, VW '65 f 175.- Fiat 600 '69, nieuw, Chrysler '68 6 cyl. f 950.- Ford 12M '71 met schade f 1950.- BMW 1600 f 2250.- Ganzeweide 146 H.heide.

Auto Heral te Schinveld Honda-dealer. Heeft voor U div. betrouwbare inruilauto's. o.a. OPEL Kadetts 73, Toyota Celica 73, Opel Manta 1600S 71, Mini Clubman 5 mnd oud, Renault 4 Exp. 73, Simca 1000 Speciaal 72, Simca 1100 GLS 72, Morris Marina 1.3 4-deurs 73, Citroën 70-71, Ren. 4 Exp. 72, Ren. 6 70, VW bus pers. vervoer 70. Auto Heral het adres voor een betrouwbare gebr. auto. Geen automarkt auto's. Inruil en financ. mogelijk. Bouwbergstr. 62 Schinveld. x

VW '65 goedlopend Spotkoopje! Wingerdweg 58 H.broek.

Goedlopende VW eind '66 f 575,-. Ridder Hoenstr. 152. H.broek.

FORD Mustang Grandé iets aparts kl. met.blauw, keuring toegest. Inr. en fin. Ridder Hoenstr. 152 H'broek.

Apart mooie VW 1300 L '69 niet duur, keuring toegest. Wilhelminastr. 91 H.broek.

Te k. schadewagens OPEL Rekord 1700 D nieuwste model '73 met onderdelen f 4950.- en schadeauto Fiat 128 Rally vj. '72 f 2850.-. Prinsenbaan 52 Koningsbosch. x

Nu ook DOE-HET-ZELF-GARAGE in Heerlen aan de Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig, tel. 045-714849. Openingstijden tot 22 u. en zat. tot 17 u. x

Wij kopen en halen uw SLOOPWAGENS. Tevens in- en verkoop van tweede hands auto's en onderdelen. S. Marxer, Kapelweg 24 Palemig-Heerlen tel. 710418 b.g.g. 214629. x

Leon Franssen automobielen biedt te koop aan: MERCEDES 250S '69 eerste eigen. 62.000 km nieuwe staat. Mercedes 220 4-c l. '70, Porsche 914 '71 rood, Fiat 124 Spider '70 met hardtop, prima 1600 GTE demonstratie '74. Ford Capri 1500 XL bruin metall., Ford 1600 XL type 72 wit, Citroën GS Club '71 wit, Renault R 16XGL '70, Renault Rambler 6 cyl. blauw metall., Simca Rally II type '74 25.000 km. Ford Capri 2300 '70 geel, Opel Ascona 1600 S '73, Opel Kadett coupé '69, VW 1300 '72 geel, Vauxhall Viva '71, VW 1200 '70, Sandman Buggy '72 1600 als nieuw f 3000.-, Capri 1500 XL bruin metall. '72, Simca 1301 speciaal '71, Peugeot 504 '71, Kadett coupé '70, Austin mini MK II '70. Inruil, financ. ook zonder eigen geld. Gar. 3 mnd. of 10.000 km. Beitel 26 Kerkrade-West. telef. 045-413078 na 6 uur 411589. Via de autobaan afrit Simpelveld over de brug 100 mtr links.

Auto SIMA biedt te koop aan in verlichte showroom tegen de scherpste prijzen o.a. BMW 2800 '73 kl. met.bl.; Mercedes 230-6 '73 kl. groen; Porsche 911 T '71 kl. z.grijs, gekl. glas etc., apart mooi; Ford Mustang Mach. '72, 30.000 km, uniek exemplaar; Simca Rally II '73 veel acc., 25.000 km; Ford Taunus 2000 XL '71 4 drs. kl. bl.; Rover 3500 V8 '70 kl. grijs; Pontiac Le Mans Sportc. '71 kl. z.gr.; MGB '72 kl. rood, spaakw.; Toyota Corolla '72 kl. geel met gasinst.; Toyota Corolla 1200 '71 lk. g.; BMW 2002 '70 kl. w. en or.; BMW 1600 '71 kl. groen; Mercedes 200 D '72 kl. cr.; Mercedes 250 S '66 kl. w.; Ford Mustang '72 kl. grijs; Ford Consul L 4 drs '72 kl. grijs; Ford 1600 GT Coupé '72 kl. gr.; Ford 1600 XL Coupé '71 kl. groen; Ford Taunus 1300 L '72 kl. bl.; Ford Capri 1700 GTXLR '70 kl. groen; Opel Manta '72 kl. br.; Opel GT 1900 '70 kl. r. en or.; Opel Rek. '73 kl. br.; Opel Car. 1700 kl. w. '72; Opel Ascona 16 S type '74 kl. w.; Opel Ascona 16 S '72 kl. goud; Opel Ascona 16 S '71 kl. w.; Opel Kad. '72 kl. w.; Opel Comm. Coupé '69 kl. bl.; Saab 99 TSF '71 kl. w.; Peugeot 504 Inj. '70 kl. w.; Peugeot 404 Cabr. '68 kl. grijs; Alfa Romeo 1600 S '72 kl. bl.; Mazda RE Coupé '73 kl. geel; Datsun 1200 L '72 kl. groen; Chrysler 160 en 180 GT '71 kl. br.; Audi 100 LS '69 kl. g.; Renault 6 TL '72 kl. bl.; Renault 16 '69 kl. groen; Fiat Sport 124 '69 kl. groen; Fiat Rally 128 '73 kl. r.; Austin Maxi '70 kl. r. groen; Austin Mini '69 kl. r. Jaguar E-type Coupé '67 kl. r. z.m.; 2 Jaguars type '68 kl. gr. en bl.; Simca 1100 GLS '70 Tourist kl. br. Plm. 20 goedkope inruilauto's tot f 3000.-. Directe fin. en PL. Inruil en garantie in eigen werkplaats. Auto SIMA Ganzeweide 153-155 Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

Te koop onder volledige garantie en service o.a. MERCEDES 220D met schuifdak, radio enz. 73, Manta 1900 S autom. 72, Renault 16 TL 73, Fiat 128 73, Fiat 124 71, Fiat 124 72, Peugeot 204 72, BMW 2002 Touring 72, Simca 1301 GLS 72, BMW 2002 69, Simca 1301 GLS 7 Simca 1000 Rally 72, Simca 1000 71, Commodore GS 4-drs. 72, Citroën 2 CV 4 700, Ford 26M XL 72, Ford 17M 71, Ford 15M XL 70, Ranger 1700 L 73, BMW 2800 69, Fiat 850 69 70, Fiat 850 coupé 2x Fiat 125 Special 69, Skoda 1100 69, Ami 8 69, Opel Rek. 1700 69 70, Fiat 124 sport coupé 1800 72 z.m., Chevrolet Impala 4-drs. autom 68. Inruil. financ. garantie. Financ. eventueel klaar terwijl U wacht. Ook p. l. Autohandel Leo Franken Ganzeweide 59 Heerlerheide. t.o. en naast Meubelz. Führen 045-216475.

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan CHEVROLET Malibu Classic nieuw; Chevrolet Camaro nieuw; Toyota Celica ST '73 als nieuw; Fiat 250 Coupé T '73 als nieuw; 3x Simca 1000 nieuw, div. kleuren, Datsun 120 Y nieuw, Opel Rek. 1700 '71 rood, Opel Rek. 1700 '70 zilver; Opel Rek. 1900 '68, Opel Kad. '70 '71, VW 1300 L '71, VW 1600 '68 f 900.- NSU 1200 '69 '70 f 1250.- Fiat 125 '71, BMW 1800 '68, Ford 12M '68, Austin 1100 '68 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering direkt. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1, Heerlen hoek autoweg tegenover Nationale Houthandel.

ASCONA 16 van 72, Rekord 1700 72, 6 Kadetts van 68 tot 72, Viva 72 en 71, VW 1303 LS 73, VW 1302 S 72 71,VW 1300 '71 70 69. Prijs staat op de auto. Inr. en fin., goede garantie. Ridderhoenstraat 182, Hoensbroek.

Te k. V.W. bj. '67 pr. motor f 750,—. Vauxhall 2000. Gerev. motor bj. '68, vraagr. f 950,—. Burg. Hamerstr. 22, Waubach, tel. 045-313860. x

Te k. RENAULT R 4 nieuwe remmen en banden, nieuw gespoten f 1300.-. Nieuwenhagerweg 75 Eygelshoven. x

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accucentrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

ACCU'S rep., laden en nw. verkoop Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASIONCENTRUM. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. autobedrijf Kerres NV Rolduckerstr. 16 te Kerkrade. tel. 04445-2424-3801. x

REMSCHIJVEN VLAKKEN, remtrommel, uitdraaien, remvoering, opklinken Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

RADIATEUREN rep. en nw. koelblokken. Limb. Accucentr. BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer klaar terwijl u wacht .Limb. Accu Centrale Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Limb. Accucentrale BV Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar originele RBS TREKHAKEN met rijkskeur. x

PEUGEOT-dealer autobedrijf Hadé, Rijksweg 167 Vilt-Berg en Terblijt tel. 04406-13700 biedt te koop aan Peugeot 504 automaat 71, Peugeot 504 70-69, Alfa Romeo Junior GT 73, Alfa Sud 73, Daf Marathon 73, Citroën GS club 72, Chrysler 160 72, Opel Ascona 1600 S '72, Ford 1600 L '72, Ford 12M '70-'68, Fiat 128 '70, VW 1300 '71, VW comby '68 Opel caravan '68. Met Bovag-garantiebewijs. ANWB-keuring toegestaan. Inruil en fin. mogelijk.

DAF-occassions m. volledige garantie regelmatig in voorraad. Elke gewenste keuring toegestaan. DAF-dealer Loven BV Palemigerboord 401 Heerlen tel. 045-712451. x

Te k. TAUNUS 12M '68 i.g.st. f 350,-. Schoolstraat 121 Heerlen.

Te k. SIMCA 100 GLS '69 met radio enz. i.pr.st slechts f 1975. Na 17 uur Zaterdags hele dag. Aan de Bogen 9 Nieuwstadt L. Telf 2565.

Voor een goede gebruikte wagen naar: Automobiel en Garagebedrijf G. Bos B.V. Grasbroekerweg 28 Heerlen, tel. 045-711444 dealer van Simca, Sunbeam, Chrysler en Matra. Wij bieden U aan met „Bovaggarantiebewijs". 1 SIMCA 1000 Rally 1 1971, 1 Simca 1000 GLS 1972, 1 Simca 1100 Special 1973, 1 Simca 1301 Special 1970, 1 Simca 1501 special 1970, 1 Opel Manta 1600 S 1973. Zaterdags geopend voor verkoop tot 17 uur.

VW 1300 L 73. kl. or., NSU 1000TT kl. z. gr., Kadett 70 kl. rood, Simca 1000LS 70 kl. groen, Kadett Olympia 69, Mercedes Sport 230 '67, Opel Manta 1600S 71 kl. oker geel, Opel R. 1700 '70 schuifdak kl. goudmet. Inruil, garantie, financ. Autohandel M. Hogenhout, Wilhelminastr. 151, Hoensbroek.

SPUITCABINES te huur f 27,50 per auto. Ridder Hoenstraat 182, tel. 211953, Hoensbroek.

LPG-INSTALLATIES tegen aantrekkelijke prijzen. Wij verzorgen een uitstekende inbouw en service. Van Dooren, In de Cramer 17 Heerlen tel. 045-711778.

Te k. TAUNUS 17M bj. '66 motor '72 nw. banden. Pr. onderhouden. f 650.—. Putstraat 43, Sittard. x

FORD Escort bestel voord. te koop. Heynen, Hoofdstr. 360, H'broek, tel. 212752.

Te koop wegens overcompleet: VW-VARIANT met nwe motor en nwe banden, bouwjaar eind 1971. 3 mnd. garantie. G. Gezellestraat 16, Heerlen.

Te k. OPEL Stationcar '71. Mgr. Lemmensstr. 36, Nieuwenhagen. x

Te k. 2CV. Flinckstraat 6, Geleen. Na half zes.

KADETT L 69 vinyl leren dak. Als nw. f 2650, Fiat 850 69 f 675,—. Inr. fin. Hamerstr. 16, Heerlen. tel. 71692 (bij Amb.-school). x

MERCEDES 200D en k. bwjr. '69. i.z.g.st. Te bevr. Franssen, Tentstr. 78, Vaals. x

Te k. gevr. klein PERS.AUTO. Niet ouder dan 3 jr. Tel. 045-214489 of br. ond. nr. B 1408. LD Brunssum. x

MERCEDES 230. Prima auto f 1000,—. Aldenhofstr. 62, Hoensbroekbij L.T.S.. x

VW-MOTOREN. banden, accu's enz. enz. Alle ruilmotoren voor elk type auto. Ook alle automaterialen en onderdelen, accessoires, gereedschappen, enz. enz. met 30 tot 50 pct. korting. Alles voor uw auto: Donny Klassen b.v., Groothandel in automaterialen, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 043-11569. Maastricht. x

Wij kopen alle AUTOMOBIELEN van recente datum. Direkt contant geld. Donny Klassen b.v., In- en verkoop van automobielen. Alléén Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 043-11569, Maastricht. x

Te k. aangeb. MERCEDES 200 D '67 en Mercedes 200 D '69. Hommerterweg 15B, Hoensbroek. x

Te k. RENAULT R 4, van juni '72, kl. met. groen, kmstand 64.000. Peter Schunckstraat 336, Heerlen. x

Te k. SIMCA Rally 1, bwj. '72. Unescostr. 98, Vrieheide na 6 uur. x

Te k. SLOOPAUTO Taunus 20M. Doornkampstr. no. 41, Nieuwenhagen. x

Te k. Volkswagen JEEP type 181, half jaar oud, 7000 km, 4 terreinbanden extra. Prijs f 9.500,-. Tel. 711932. x

Te k. V.W. '71 1302; V.W. motor z.g.a.n. Mikstraat 7, Grevenbicht. x

Van 1e eigen. te koop RENAULT 4 L. 14 mnd. oud, kl. donk.blauw, km 21.800; iedere keuring toegestaan. Vraagpr. f 5.825.—. Rooseveltstraat 30c, Schimmert, tel. 04404—671. x

De Limburgse Accu Centrale

Te k. KADETT Rally Spec., i.z.g.st. Menten, Kummenaedestraat 10, Geleen.

Te k. FIAT 126, eind '73, km-stand 16.000. Tel. 045—314364 Groenendaal no. 58, Waubach.

Te k. RENAULT 12 stationcar, bwj. '72, 57.000 km gel., met trekh. en verzwaarde Koni schokbrekers. Sanderbouthuis 48, Stein, telef. 04495—2001. x

BROMFIETSEN

Goedgekeurde HELMEN. Wij hebben ze. Voor veiligheid naar Bromfietsspecialist Math. Salden Limbricht. x

Te k. HONDA SS 50Z. Na 19 uur Amstenraderweg 12, Douvergenhout. x

Te k. zeer mooie HONDA brommer 1300 km gel. Christinastr. 17, H'broek.

Te k. ZÜNDAPP f 250.-. Jkr. Cluttstr. 2, Brunssum.

YAMAHA onderdelen! o.a. cylinder f 49.95, 16 mm carburateur f 49.95, Atus kettingslot klein f 42.50, groot f 51.95, 14 mm carburateur f 63.80, bij Willy Meys, Groenstr. 136, Ubach over Worms.

Te k. TOMOS 4 l., 1x gebruikt. Jurgenslaan 85 (bejaardenflats) N'hagen na 6 uur.

ONDERWIJS

Voor f 16,50 uw rijlessen nu OOK MET DAF bij VAMOR gedipl. autorijschool P. Diemant Hompertsweg 17A Schaesberg tel. 045-311003 x

Naai- en KNIPCURSUSSEN, opleiding voor coupeuse. Modevakschool A. Rocks-Havenih, Kampstr. 106a, Spekholderheide. tel. 045-412152. x

[illegible]OED

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. on. nr. 4983 LD Heerlen. x

Kontant GELD. Voor iedereen en elk doel binnen 24 uur. Lange looptijden. Aanvragen telefonisch, schriftelijk of op kantoor. Kantooruren elke dag tot 18 uur, tevens vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h Rott. Credietbank Zakenbur. Prudentia tevens agentschap Fr. F. van Lanschot bankiers, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen). 's Avonds tot 9 uur 04445-7572. x

Persoonlijke LENINGEN v. iedereen en elk doel. Binnen 24 uur geregeld. Alleen even bellen. Ook van 1e en 2e hypotheken. L.B.A. Marshallsingel 11, Vrieheide-Heerlen tel. 045—212393 of 212097. x

24 UURS SERVICE. Wij verstrekken binnen 24 uur pers. leningen en auto- of caravanfinancieringen van 12-60 mnd. Tevens langlopende leningen voor eigen huisbezitters. Tarieven op aanvraag. Ter Horst B.V. De Sauveurstraat 12, Ulestraten, tel. 04403-3670. x

GELDLENINGEN en hypotheken. Koppers en Van Laar, Holzstr. 14 Kerkrade 04445-7018 (na 17 u. 5444)

GELDLENINGEN tot een bedrag van f 20.000 voor iedereen en elk doel met lange looptijden. Tevens hebben wij een aparte regeling voor eigen huisbezitters. Discrete afwikkeling. Bel of schrijf: financieringskant. H. J. Raats, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek, tel. 045-213768.

LANDBOUW

Te k. 3 ha. SUIKERBIETENKOPPEN en blad. Tel. 04405-1382.

Schinnen te k. ½ ha. BOOMGAARD m. toekomstwaarde. Br. ond. nr. G 2963, LD Geleen.

Te k. i.z.g.st. 3 Rumpstad PLOEGEN 2-schaar, 1 kronen 3-schaar als nieuw; 1 Krone 1-schaar kantelploeg; 1 Wisent aardappelrooier bedrijfsklaar; 1 Grimme rooier VBU gereviseerd en gespoten; 3 aardappelsorteermachines schoksysteem; 1 Atlas landb.kraan op Hanomag trekker; 1 driepuntskraan met toebehoren; Knapik kippers nieuw, concurrerende prijzen; 1 MF 165 gespoten; 1 MF 35; 1 Fiat 615. Mech. bedr. Frissen, Vroenhof 90-92, Houthem-Valkenburg, tel. 04406-40338. x

VAKANTIE

Alle losse ONDERDELEN voor caravans en aanhangwagens zoals assen, banden, koppelingen, spatborden enz. enz. Tevens verhuur van caravans, aanhangwagens en autotransporten. Fr. Dassen Stationsstr. 6 Kerkrade, tel. 04445-5088. x

Grijp nu Uw kans en koop nog voor de prijsverhoging een nieuwe of gebruikte sta- of TOURCARAVAN met extra korting. Voor standplaats in Nederland of België wordt zorggedragen. Financiering ook zonder eigen geld. Mogelijk gratis transport en plaatsen. Dit kan alleen bij A. Feijts en zn. Hoofdstr. 76 Amstenrade tel. 04492-1860. x

Te huur CARAVANSTALLING halfjaar f 125,—. Tel. 045-717055. U. H. Jansen. x

Kip en Goldstream sta- en tour-CARAVANS. Nieuw in onze kollektie Dickson sta- en tourcaravans v.a. 480 kg f 4295,-, stacaravans v.a. f 7995,-. Inruilcaravans tegen interessante prijzen. Camping Sport Tillemans. Caravanterrein Heerenweg 338, langs route Heerlen-Brunssum. x

CARAVANS om te vouwen geen groot gevaarte achter uw auto, vaste wanden, geen tentdoek of tent op 2 wielen v.a. f 2975,-. Vr. prosp. Houtbouw Ubachs Kerkrade, ook garages, huisjes, schuurtjes enz. x

Sla nu uw slag en koop nog voor de prijsverhoging als uw tweede huis een nieuwe of gebruikte sta- of TOURCARAVAN. Ruime keuze in inruilcaravans, gratis transport en fin. mog. ook zonder eigen geld. A. Feijts en zn Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860 bgg 1213. x

CARAVAN te koop Kip S20 met voortent en verwarming. Hobby S30 (voordelig) 4 en 5 pers. constructam. Fin. mogelijk. Op camping Mooi Bemelen, Gasthuis 102, tel. 04407-1321. x

HUWELIJK

Ik ben een meisje van 20 jaar. Heb een kind en zoek een JONGEN om samen gelukkig te worden. Liefst m. auto. Br. met foto's op erewoord retour ond. no. Z 412 LD Hrl.

Alleenst. heer, 40 jr, eerl. kar. zkt. KENNISM. met vrouw. Br. ond. no. G 412 LD Hrl. x

Nette man, 36 jr, ongehuwd, zoekt serieuze kennismak. met VRIENDIN, 28-42 jr., gehuwd geweest geen bezwaar. Br. met voll. adres. Antw. geheimh. verz. Br. o no F 412 LD Hrl. x

Gaarne afspraak „DIMFIE" Br. ond. no. D 411 LD Hrln

Alleenst. heer zoekt alleenstaande DAME, werkster aanw. Lindestraat 28 Brunssum. x

J. vrouw 33 j. zou graag in kontakt komen met nette beschaafde HEER uit beter milieu, liefst zakenm. Hij moet een lief kar. hebben, betrouwb. en diskr. zijn. Mijn bedoeling is zo tot een ser. hartel. relatie te komen. Br. o. nr. D 413 LD Hrl. x

DIVERSEN

Vanaf f2.- p.w. krijgt u elke week een LEESMAP met 11 tijdschriften. Bestel tel. 043-10801. Komeet Leesportef.bedrijf M'tricht. x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-7709. x

ANTENNE compl. geplaatst vanaf f 125,—. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47079. x

TV-ANTENNE geschikt voor kleurentelevisie f 240.- alle rep. radio, stereo en centr. ant., 3 jr. schrift. gar. Vaka, Antennebouw tel. 045-714261. x

TV of ant. defect? SYNCRO snel en betrouwbaar Tel 045-214097. x

Van der Heide, bliksembeveiliging, aardingssystemen, statische electriciteit en kathodische bescherming VERHUISD van Schaesberg naar Roermond tel. 04750-15168. x

Sport. heer wenst in contact te komen met jonge VROUW met mod. opvatt. lft. en staat onbelangrijk. — Br. ond. no. E 412 LD Hrl.

Erkende TV-SERVICE. Komt de hele week dir. Tel. 045-719160 of 04406-13003. x

Voor snelle REPARATIE van uw kleuren-tv, radio's en al uw electr. huishoudelijke apparatuur met garantie. Bel 252739. Wij komen direkt. x



De heer C. M. te A. (42)

'Overal loop ik te zoeken naar een oude vogelkooi. Een kadootje voor mijn vrouw. Vergeefs. Ik kijk eigenlijk toevallig in die rubrieken van de krant met kleine advertenties. Wat staat daar: Aangeboden een vogelkooi, oud maar gaaf. Meteen gebeld. Te laat. Al weg. Zo kwam ik erop zelf een advertentie te plaatsen. Mijn buit was drie telefoontjes èn een vogelkooi.'

Het dagblad is uw kansrijkste kontaktadres.

'n Modern sprookje om voor te lezen.

Dit is één sprookje uit de serie „C&A vertelt" Als u ze wilt verzamelen hoeft u deze pagina niet te bewaren. Iedereen die op de kinderafdeling van C&A iets koopt, kan 'n kleurplaat krijgen van dit sprookje met 'n prachtige illustratie.

C&A vertelt:

De zingende houthakker.

Er was eens 'n arme man die met zijn vrouw en kinderen in 'n groot bos woonde. Hij hielp zijn vrouw en zong de hele dag. Maar op 'n dag was alles op. Het brood was op, de kaas was op... 'Hou ook maar op met zingen', zei de vrouw, 'want daar kunnen we niet van leven'. 'Geen paniek', zei de man vrolijk. 'Ik word gewoon houthakker. Bomen genoeg'. Hij haalde 'n bijl uit de schuur en ging 't bos in. Al gauw zag hij 'n mooie boom. Net toen hij de bijl er in wilde zetten begon de boom te praten. 'Wacht even', zei de boom. 'Kun je niet 'n ander nemen. Ik zou net van mijn pensioen gaan genieten'. 'Natuurlijk', zei de houthakker, 'ieder het zijne'. Hij liep naar 'n andere boom, maar ook deze begon te praten. 'Ach', zei de boom, 'waarom juist ik. Van mijn soort zijn er maar weinig'.

'Geen probleem', zei de houthakker. 'Blijf jij maar mooi staan'. Hij liet goedkeurend zijn blik vallen op 'n slanke den. Maar de den riep meteen: 'Ik ben nog zo jong, dus aan mij zit toch nog weinig hout'. 'Ja, hoor eens', zei de houthakker verdrietig, 'wat moet ik dan?' 'Zing 'n lied', zei 'n dikke boom. 'Dat vrolijkt altijd op'. 'Geen gek idee', zei de houthakker en hij begon te zingen. Dat was niet mis, want de houthakker had 'n prachtige stem. Hij zong uit volle borst. En kijk, van alle kanten kwamen mensen toegestroomd. Ze luisterden, klapten en gaven hem geld. Want zo gaat dat. Toen de houthakker 's avonds thuiskwam was hij 'n rijk man. 'Wat ben jij 'n geweldige houthakker', zei zijn vrouw enthousiast. 'Ik doe mijn best', zei de man vrolijk. 'Want van zingen alléén kun je niet leven'.



Imitatie leer en bont op speelse manier met elkaar gekombineerd en verwerkt tot een pittig jasje ook nog origineel geborduurd.
122-146 75.-

Even speels als modieus is de broek die gemaakt is van gebloemde en uni velvet, in warme donkere kleuren.
122-146 40.-

Imitatie leren jongensjasje, sportief met brede, dubbelgestikte naden en doorsnijdingen precies als de volwassen modetrend.
152-176 85.-

Volledig in grote stijl met de echte velours pantalon.
152-176 37.-

Imitatie leer en ruig „bont" in dezelfde modieuze kleurnuances voor dit beeldige aangesloten jasje.
152-167 75.-

Gebreide sjaals, hoe langer hoe mooier. 7.50

C&A is toch voordeliger!

economie vandaag

NMB stopt reisbureau

AMSTERDAM — De Nederl. middenstandsbank, die enige jaren geleden met de verkoop van vacantiereizen is begonnen, heeft besloten deze activiteit met ingang van 31 maart 1975 te staken, zo heeft de bank meegedeeld.

De NMB vindt, dat de groeimogelijkheden in de reizenmarkt nu niet meer zodanig zijn, dat in de komende jaren het merendeel van de verkooppunten een kostendekkende omzet kan bereiken. Hieruit is de conclusie getrokken, dat het beter is met deze dienstverlening te stoppen.

NCW over werkloosheid

NIJMEGEN — Het bestuur van de Ned. Christ. Werkgeversverbond heeft op de jaarvergadering de volgend jaar te verwachten werkloosheid van 155-duizend mensen een gevolg genoemd van ons aller falen in het sociaal-economisch beleid. Het wil terug naar het scheppen van werkgelegenheid via de particuliere sektor; ruimere subsidies bij de export van kapitaalgoederen, bevordering van industrieel onderzoek en het vergroten van de energieinvesteringen, waardoor de nationale industrie meer orders kan krijgen.

Het verbond wijst de greep van regering en vakbonden op investerings-beslissingen af, evenals de instelling van een winstoverhevelingsfonds. Het eist daarentegen voor het bedrijfsleven: gelijkwaardige behandeling van lonen en prijzen; doorberekening van de stijgende kosten, vooral van die tengevolge van de invoering van minimumlonen en van gelijke lonen voor mannen en vrouwen.

Van mens-naar diermedicijn

HAARLEM — De Nederlandse vestiging van het pharmacie-concern Merck, Sharp and Dohme gaat uitbreiden ten koste van 50-miljoen gld. Zij schakelt om van medicijnen voor mensen op die voor dieren, omdat de groei in de omzet van geneesmiddelen voor de eersten is teruggelopen van 20-30 pct. per jaar tot 8.

EEG drinkt meer wijn

BRUSSEL — De EEG-landen hebben in het seizoen 1973-'74 168 miljoen hectoliter wijn geproduceerd, hetgeen een record was. (1972-'73: 127 - 1971-'72: 133). De consumptie in de EEG steeg in 1973 tot 153-miljoen HL (1972: 144 - 71: 143). In de laatste 12 jaren steeg in de EEG de produktie met gemiddeld 4,2 pct. en de consumptie met 1,1 pct. In Nederland steeg het verbruik van 0,53-miljoen HL in 1967 tot 1,27-milj. HL in 1973.

Muntomloop toegenomen

DEN HAAG —Het aantal nieuwe munten, dat in 1973 in ons land in omloop is gebracht bedraagt 207-miljoen stuks, waarmede het totale aantal in omloop zijnde stuks steeg tot 3,7-miljard, die tezamen een waarde vertegenwoordigde van 651-miljoen gulden. In 1973 werden t.g.v. het zilveren regeringsjubileum van Koningin Juliana 4,6-miljoen zilveren tientjes in omloop gebracht. Zij worden, evenals de 6-miljoen tientjes geslagen bij de 25e verjaardag van de bevrijding, door het publiek beschouwd als gedenkmunten en als zodanig ingehouden.

Lagere winst Industr. Mij

BUSSUM —Het resultaat van NV Industrieële Mij (waterleidingsbedrijven in Bussum en Roermond) over het eerste halfjaar 1974 is praktisch gelijk geweest aan dat over de eerste helft van het vorige jaar. Een in de loop van 1973 verkregen tariefsverhoging bij de dochteronderneming NV Roermondse Waterleiding Mij kon de stijging van de kosten niet geheel opvangen, aldus het bedrijf. In 1973 behaalde het bedrijf een geconsolideerde winst van f 389.039 tegen f 485.068 in 1972.

overigens ....

● gaat de Westduitse fabriek van kantoormachines „Olympia" zijn produktie verminderen en 700 van zijn 1250 personeelsleden ontslaan ● is het Franse indexcijfer voor kleinhandelprijzen in augustus gestegen tot 138,6 (1970=100), hetgeen een stijging betekent sinds augustus 1973 van 14,5 pct. ● gaat Polen zijn cokes-produktie uitbreiden van 17 tot 28-miljoen ton per jaar

Nettowinst steeg met bijna 300 procent

Gunstige perspectieven voor aandelen van KNP

Van onze economische redactie

MAASTRICHT — De omzet van het KNP-concern is in de periode 1967-1973 met ruim 250 procent gestegen tot 466 miljoen gulden terwijl het bedrijfsresultaat bijna verdrievoudigd is. Vooral dank zij de stijging van de resultaten van de deelnemingen is de netto-winst met niet minder dan 300 procent gestegen. KNP wordt in beurskringen een zeer aantrekkelijk bedrijf voor beleggers genoemd.

KNP heeft geleidelijk de actieradius sterk uitgebreid. In 1972 werd Gelderland Tielens Papierfabrieken NV overgenomen. Ook de verenigde papierfabrieken Eerbeek behoren tot het concern. Het Canadese bedrijf Macmillan heeft een belang van 46 procent in KNP. De Maastrichtse onderneming heeft verder een belang van 50 procent in Flevohout NV. Deze onderneming onderhandelt met de regering over de verbouw in de IJsselmeerpolders van snelgroeiend hout ten behoeve van de papierindustrie. Van de totale papierproductie wordt 62 procent in het buitenland afgezet. Vooral West-Duitsland is voor de KNP een belangrijke markt.

In Lanaken wordt de mogelijkheid bestudeerd een tweede papiermachine met een uiteindelijke capaciteit van 100.000 ton per jaar in te zetten. Aan deze uitbreiding ligt een mogelijke penetratie van KNP op de Engelse markt ten grondslag. Ook bij de Spaanse minderheidsdeelneming Celupal, een gezamenlijke onderneming van KNP (37,5 procent), Macmillan (37,5 procent) en een Spaanse bank (25 procent), wordt een aanzienlijke uitbreiding overwogen.

Op grond van de resultaten in de eerste helft van het lopende boekjaar ziet het er naar uit dat het bedrijf van de KNP over he gehele jaar genomen een uitstekend resultaat zal boeken. Volgens Beursweek behoort een winststijging van 50 procent tot de mogelijkheden. Uitgaande van een totale netto-winst van 30 miljoen gulden (eerste helft 1974 15 miljoen gulden) komt de winst per aandeel dan uit op circa 14 gulden. Na volledige conversie van de uitstaande 7¾ converteerbare obligatielening laat de getaxeerde winst per aandeel zich becijferen op 10.80 gulden. Beursweek vindt de ontwikkelingen bij KNP, dat meer gespecialiseerd is in hoogwaardige papiersoorten in plaats van in bulkgoed, bijzonder positief.

Luchtbus via een kabelbaan



In Mannheim (Duitsland) is men boven de rivier de Neckar begonnen met proeftochten van een in Zwitserland uitgevonden aerobus die via een kabelbaan het stads vervoer dient. In acht van deze cabinestellen kunnen 100 personen een plaats vinden. Tijdens een grote tentoonstelling die volgend jaar april gehouden wordt zal de bus op allerlei onderdelen worden getest op een traject van 3,5 km.

Bedrijvigheden

● Vrijdag 4 oktober a.s. opent „Shop Lambér" in de Bleijerheidestraat 14 te Bleijerheide-Kerkrade een nieuwe zaak in nappa en suède-kleding. De verkoop zal rechtstreeks vanaf fabriek geschieden.

● De B.V. Nederlandse steenwolfabriek, die een vestiging te Roermond heeft, deelt mede dat de gebruikers van steenwolisolatie in het kader van de warmte-isolatiemaatregelen, subsidie kunnen krijgen. Spauwmuren mogen thans met steenwol, dat onbrandbaar is, niet rot en niet schimmelt, geïsoleerd worden. Het isolerend vermogen is dan viermaal zo groot.

● Vlak bij Vaals even over de Nederlandse grens is op Duits gebied een pharmaceutische fabriek te koop aangeboden. De eigenaren, de firma Trommsdorff in Aken zijn bezig aan de bouw van een nieuwe fabriek bij Aken. Uit Nederland zijn vele gegadigden voor dit complex.

● Bierbrouwerij De Leeuw B.V. organiseert woensdag 16 oktober a.s. een open dag. De installaties en gebouwen zijn vernieuwd en uitgebreid. De Leeuw heeft zich als middelgrote zelfstandige onderneming niet alleen weten te handhaven, maar maakte ook nog een redelijke groei door.

● Bij Cheswick and Wright B.V. te Roermond, onderdeel van de stalen buizen divisie van Tube Investments is de heer H. Corporaal de heer R. Silk als directeur opgevolgd.

● De Limburgse organisatie van zelfstandige ondernemers (LOZO) houdt maandag a.s. 7 oktober in het missiehuis te Steyl de centraleraadsvergadering. Twee inleiders, pater Adriaan de Groot en Paul Meys sr. directeur ontwikkelingssamenwerking te Kerkrade geven een toelichting op de problematiek van de derde wereld.

Advieskoersen

BUITENLANDS BANKPAPIER

Amsterdam — De advieskoersen (aan- en verkoopprijzen) voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Amerikaanse dollar 2.65-2.75
Engelse pond 6.18-6.48
Belgische fr. (100) 6.68-6.98
Duitse mark (100) 100.25-103.25
Ital. lire (10.000) 38.25-41.75
Portugese esc. (100) 8.90-10.40
Canadese dollar 2.69-2.79
Franse fr. (100) 55.25-58.75
Zwitserse fr. (100) 90.25-93.25
Zweedse kroon (100) 58.75-61.75
Noorse kroon (100) 47.25-50.25
Deense kroon (100) 42.25-45.25
Oostenr. sch. (100) 14.28-14.50
Spaanse pes. (100) 4.55-4.85
Griekse drachme (100) 8.10-9.60
Finse mark (100) 69.25-72.25
Joegosl. dinar (100) 14.75-17.75

onder redactie van ben romijn



BEURS-OVERZICHT

Vriendelijker

AMSTERDAM — De stemming op de beurs is dinsdag bij opening meegevallen. De beurs hier trok zich weinig aan van het record-dieptepunt in Wall Street, waar het Dow Jones-index de 600-grens zeer dicht is genaderd. Het grote buitenlandse aanbod dat maandag in de markt aanwezig was bleef nu uit. De vriendelijke stemming in Amsterdam werd veroorzaakt door de kleine publieke vraag.

De internationals openden verdeeld. Unilever noteerde f 1,10 hoger. Het Engelse aanbod was verdwenen en het publiek kocht nu mondjesmaat. Kon. Olie noteerde 50 cent hoger en Philips 10 cts. Akzo en Hoogovens bleven hierbij iets achter en moesten resp. 20 cent en 10 cent terug.

De scheepvaartsector vertoonde een vriendelijk beeld. De bankaandelen lagen vast in de markt, terwijl de cultures een verdeelde stemming te zien gaven.

De staatsfondsen openden vast op kleine vraag. De omzet bleef vooralsnog klein De lokale markt bood goede weerstand. Bij kalme handel werden veel fondsen tegen onveranderde prijzen verhandeld of boekten een koerswinst. Uitschieters naar beneden behoorden echter niet tot de uitzonderingen. Asselbergs' verloor nogmaals f 25, een verlies van f 45 binnen twee dagen. Sanders Behang daalde voor de zoveelste maal nu met f 5, vergeleken met de laatst gedane notering een verlies van f 25.

In de uitgeverijsector moesten de meeste fondsen een koersverlies incasseren. Met name De Telegraaf, Audet, NDU en Elsevier lagen flauw in de markt.

Duiker moest f 17,50 terug. Flauw waren verder onder meer Meneba, Gelatine Delft, Klene, Amas, Wyers, Veneta en Industrieële Mij.

Ver Handelsondern. Scheveningen (EMS) trok de aandacht met een forse koerswinst van f 39. Nierstrasz steeg f 60. Vezelverwerking f 20. Vast waren verder Ahold, IBB-De Kondor, Ennia, Van Beek, Van Gelder Papier, Nefo, Twentsche Kabel, Verto, Pakhoed en Nijverdal-Ten Cate.

De belangstelling voor HAL, die gedurende beurstijd bleef bestaan, werkte aanstekelijk. Er kwam meer vraag los voor de andere rederijen en de koersen gingen over de gehele linie fors omhoog. Bij de internationals bleef Unilever het goed doen en kon zich verder herstellen, evenals Kon. Olie Op de staatsfondsenmarkt kwam geen verandering van enige betekenis voor.

Avondkoersen

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM — In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).

AKZO 47.60-47.80 (48.20)
Hoogovens niet genot. (62.80)
Kon. Olie 63.90-64.80 (64.90)
Philips 23.10-23.40 gl (23.20)
Unilever 72.00-72.80 (73.00)
KLM niet genoteerd (41.00)

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

Fonds		
AKZO f 20	47.40	118.20
ABN f 100	214.50	217.00
AMRO f 20	52.10	52.50
A'dam Rubber f 750	—	194.00
Deli-Mij f 75	86.80	87.00
Dordtsche P. f 20	83.30	83.50
Dordtsche P. pref.	81.90	82.90
Heineken f 25	123.00	123.00
Heineken Hold. f 25.	118.00	118.00
Holl.-Am. Lijn f 100.–	76.00	80.50
Hoogov. f 20	63.00	62.80
HVA-Mij' en A+Rec	54.00	54.80
KNSM f 100	109.00	113.00
KLM f 100	40.50	41.20
Kon. Olie f 20	63.90	64.90
Nat. Ned. f 10	51.00	50.50
Ommeren cert.	261.00	265.00
Philips f 10	23.10	23.20
Robeco f 50	143.00	142.50
Rolinco f 50	89.50	89.00
Scheepv.un. f 50	103.50	106.50
Unilever f 20	70.90	73.00

OBLIGATIES

Staatsleningen

Fonds		
10½ Ned. '74	101.00	101.00
8 Ned. 70-95	83.50	83.90
8 Idem 70 III	86.80	86.90
8 Idem 70-77	99.30	99.40
7¼ id. 84-98	79.90	80.00
7,2 idem 72-97	91.00	91.10
7,2 idem 69-94	76.20	76.20
7 idem 69-94	77.30	77.40
6½ idem 68 IV	74.30	74.40
6½ idem 67-92	74.10	74.35
6 idem 67-92	73.20	73.50
5¾ idem 65 II	77.60	77.90
5¼ idem 64 II	76.60	76.80
5 idem 64-94	70.60	70.80

Converteerbare Obligaties

Fonds		
4¾ AKZO	65.00	64.75
6 A.B.N.	83.90	84.00
6¾ AMRO '73	76.10	76.50
5½ AMRO	119.50	120.75
6¼ Bührm. T.	83.00 b	83.50
7¾ Elsevier	122.00 l	118.00
4¾ Gelder	91.20	91.50
5¾ Gist-Br.	84.00	84.50
6½ Grinten	93.50	90.00
5¼ Hoogov.	—	—
5¾ KLM	54.00	54.00
7¾ K.N. Pap.	137.30	138.00
7¾ Macintosh '73	68.50	68.10
6½ Philips	98.65	98.50
4¾ Philips	72.00	72.50
6½ Rolinco 1000	6300	63.50
7 Skol	78.30	78.30

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

Fonds		
AMEV	47.00	47.00
AMFAS	75.50	75.00
Ass. St. R'dam	82.00	82.00
Ennia	99.00	101.00
Mees Hope	102.00	102.00
Ned. Credietb.	30.20	30.20
NMB	127.80	128.40
Slavenb. Bnk	2060.00	2060.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	70.50	70.00
Tilb. Hyp. Bk.	100.00	99.00
Westl. Utr. Hyp.	239.00	231.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

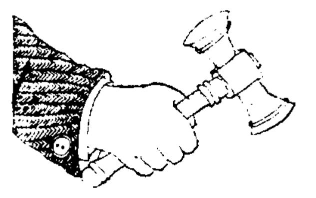
Fonds		
ACF	249.00	249.00
AHOG-BOB	35.50	35.50
Ahold	43.50	45.00
Amas	27.90	26.60
Asd. Droogd.	119.00	118.10
Asd. Rijtuig	127.00	125.00
Aniem Nat.	20.60	20.70
Arnh. Schbw.	122.00	120.00
Asselberg	690.00	665.00
Audet	164.50	161.00
Aut. Screw	105.00 l	102.00
Aut. Ind. Rt.	951.00	952.00
Ballast-N	28.50	29.50 b
BAM	69.00	70.00
Batava	590.00 b	590.00
Batenburg	216.00	216.00
Beek van	108.00 l	110.00
Beers	63.00 l	61.00
Begemann	86.00	87.00
Bergoss	163.00	164.50
Berkel P.	119.50	120.50
Blydenst.	600.00	595.00
Boer Druk	185.00	185.00
Bols	79.00	78.50
Borsumij W.	77.00	77.50
Bos Kalis	73.00	73.00
BOZ	301.00	303.00
Braat Bouw	343.00	343.00 b
Bredero VB	1390.00	—
Id. Cert.	1350.00	1380.00
Bredero VG	—	354.00
Id. Cert.	353.00	350.00
Buhrmann-T.	—	—
Id. Cert.	69.50	70.00
Calvé-D cert.	102.00	103.00
Id. 6 pct. cert.	960.00	975.00
Centr. Suiker	—	—
Id. Cert.	—	—
Ceteco	158.00	157.10
Id. Cert.	158.00	157.10
Chamotte	49.00 l	—
Cindu-Key	49.50	50.00
Cont. Br. Tr.	12.00	9.50
Crane Ned.	690.00	700.00
Dessaux	60.00 l	61.00
Dikkers	39.00	39.00
Dr. Ov. Houth.	195.00	192.00
Dröge	1200.00	1210.00
Duiker App.	447.50	430.00
Econosto	40.80	41.00
Elsevier	37500	381.00
idem cert.	373.00	380.00
EMBA	222.00	223.00
Enkes	61.00	61.00
Fokker	28.60	28.40
Ford Auto	325.00	325.00
Furness	77.00	77.50
Gamma h.	43.00	43.00
idem 5 pct pw	16.20	16.30
Gelatine Delft nrc.	136.50	131.00
Gelder cert.	83.20	85.70
Gerofabr.	53.50	53.00
Giessen	460.00	460.00
Gist Broc	65.00	65.10
idem cert.	65.00	65.10
Goudsmit	88.00	87.00
Grasso	117.10	119.00
Grinten	155.00	154.00
Grofsmed.	129.00	125.00
Hagemeijer	88.00	88.50
Hambro OCC	—	—
Helma Hold.	35.30	34.00
Hero Cons.	120.00 l	118.00 l
Heybroek	—	—
Hoek's Mach.	—	68.60
Holec	190.00	195.00
Holl. Beton	41.30	41.50
Holl. Beton c.	41.50	44.00
ICU	61.00	60.50
IHC Holland	19.00	19.20
Ind. Maatsch.	168.00	164.00
IBB Kondor	38.00	40.00
Interlas	116.00	116.00
Internatio M.	49.30	50.00
Inventum	740.00	730.00 b
Kappa Pap.	173.00	174.00
Kempen en B.	90.00	89.00
Key Houth.	—	—
Klene S.	204.00	192.00
Kloos	112.00	114.00
Kluwer	77.50	78.00
Kon. Bijenkorf	—	—
Id. Cert.	65.60	66.00
Id. 6 cum.	—	—
Kon. Ned. Pap.	67.50	68.00
Krasnapolsky	90.00	92.00
KSH	53.20	55.50
KVT	45.00	45.00
Kwatta	17.50	18.20
Landre gl.	134.00	137.00
Leidsche Wol.	149.00	148.70
Lindet. Jacob	258.00	260.00
Macintosh	50.00	48.90
Meneba	63.00	61.00
Metaverpa	2200.00	2250.00
Molukseche	81.00	80.50
Mijnb. W.	960.00	965.00
Naarden	49.30	50.00
Naeff	110.00	110.00
Nat. Grondbezit	45.50	47.00
NBM-Bouw	54.00	54.50
Nedap	375.00	377.00
Nederhorst	20.20	20.10
Ned. Bontw.	315.00	313.00
Ned. Dagbl.	163.00	160.00
Id. Cert.	407.50	400.00
Nelle	305.00	309.00
Netam	87.00	86.50
Nieaf	1400.00 b	1430.00
Nierstrasz	1780.00	1840.00
Norit	82.00	82.00
Nutricia gb	63.00	62.50
Nutricia vb	63.00	62.50
Nyma	42.00	41.10
Nijverdal	66.00	68.40
Ogem nb	23.30	23.90
Orenst. K.	234.00	233.50
Oving-D-S	180.00	180.00
Pakhoed h	113.00	115.00
Id. Cert.	112.00	114.50
Palembang	74.50	74.50
Palthe	85.00	85.00
Philips gb	—	—
Pont Hout	212.00	220.00
Porcel. Fles	95.00	95.00
Proost Br.	165.00	166.00
Rademakers	340.00	355.00
Reesink	120.00	123.00
Reeuwijk	53.50	53.00
Reiss en Co.	85.00	86.00
Riva	168.00	173.00
Id. Cert.	—	—
Rohte Jisk	48.00	49.00
Rommenhöller	570.00	572.00
Rijn-Schelde	200.00	203.80
Sanders	195.00 l	190.00 l
Schev. Expl.	10.80	11.00
Schokbeton	890.00	894.00
Schuitema	75.00	77.00
Schuppen	232.00 b	240.00
Schuttersv.	104.00	102.00
Stevin gr.	61.00	60.50
Stoomsp. TW	110.00	110.00
Tabak Phil.	1190.90	121.00
Telegraaf	79.00	78.80
T.H.V. Intern.	255.00	258.00
Tilb. Waterl.	310.00	310.00
TW Kabel	312.00	318.00
Ubbink	135.50	132.00
Unikap	247.00	250.00
Unil cert.	—	—
id. 7 pct.	70.50	70.50
id. 6 pct.	60.80	60.30
v.d. Vliet-W.	85.50	86.00
Veneta	45.00 l	44.30
Ver. Glasf.	107.00	110.00
Ver. Hand. Sch.	525.00 b	550.00
VMF	138.00	137.00
Ver. N. Uitgmij	64.00	66.00
Ver. Touwfabr.	—	—
Id. Cert.	59.50	64.50
Vezel N.	450.00	470.00 b
Vihamij Butt.	80.00 l	80.00
VRG Papier	775.00	774.50
Vulcaansoord	60.00	57.20
Wegener c.	—	—
id. c.	54.00	58.50
Wessanen	64.00	62.00 b
Wyers	114.00	113.00
Wijk en Her.	805.00	812.00
Zaalberg	83.50	80.50

Beleggingsmaatschappijen

Fonds		
Alg. Fondsen B.	80.50	80.50
ASD Belegg. D.	110.50	109.50
Converto	420.00	415.00
Holland F.	120.00	121.00
Binne. Belf. VG.	109.00	109.00
Breevast	99.00	100.00 b
Ned. Vastgoed	475.00	475.00
Dutch Int.	81.00	84.00
Nefo	54.10	57.00
Rolinco	59.00	—
Wereldhaven	71.50	72.00
Concentra	170.00	169.00
Europafonds	—	—
Unifornds	368.00	358.00
Eurunion	931.00	928.00
Valeurop	—	—
Chemical F.	5.55	5.25
Dreyfus F.	7.20	7.20
Fidelity F.	9.50	9.50
Japan Fund	6.20	6.00
Massachus.	7.00	6.90
Value Line	1.60	—
Solvay	150.00	151.00
Un. Miniere	820.00	820.00
Hoechst	116.00	117.00
Hoesch	50.50	50.50
All. Breweries	233.00	243.00
Brit. Petr.	172.00	172.00
Imp. Chem.	112.00 l	105.00
PYE HOLD	100.00	95.50
Nippon El.	330.00	320.00
Sony Corp.	11.25	11.00

Noord- & Zuid-Amerika

Fonds		
Can. Brewer.	—	—
Gulf Oil	23.75	23.50
Imperial Oil	24.10	22.50
Shell Canada	12.00	11.65
Akzona	14.80	15.30
Am. Cyanamid	20.15	19.00
Am. Motors	5.65	5.65
Anaconda	15.95	15.05
Bethl. Steel	26.50	24.70
Boeing Corp.	17.60	17.00
Burroughs	69.00	69.00
Chrysler	13.00	12.75
Cities Serv.	36.20	36.20
Colgate	18.50	18.00
Dow. Chem.	53.50	51.90
Dupont	110.00 l	108.00
Exxon	61.00	59.50
First N.C.C.	25.50	23.85
Ford Motor	37.00	37.50
Gen. Electric	33.75	33.00
Gen. Motors	35.90	36.00 b
Goodrich	18.25	18.00
Goodyear	12.00	13.50
Gulf Oil	17.60	—
Honeywell	32.00	30.25
IBM	168.00	168.00
Kennecott	27.25	26.50
Litton Ind.	4.60	4.50
Nat. Dist.	12.75	12.50
N.A. Philips	14.00	14.00
Philips P.	35.00 l	33.20
Procter G.	73.50	72.75
RCA Corp.	11.25	11.10
Rep. Steel	21.60	21.25
Shell Oil	32.50	30.50 b
Teaxaco	21.75	21.50
U.S. Steel	59.00	57.80
Westinghouse	40.45	38.30



Beroepskeuze centraal op sociale studiedag

ROERMOND — De huidige samenwerking tussen het onderwijs en buiten het onderwijs werkzame beroepenvoorlichters staat nog in de kinderschoenen. Hetzelfde geldt voor de relatie van het onderwijs met het bedrijfsleven. Dit is een van de vele stellingen die gisteren tijdens de 422ste Limburgse Sociale Studiedag in de Oranjerie te Roermond naar voren werd gebracht. De studiedag, die voor het eerst werd georganiseerd door het Provinciaal Orgaan Welzijnsbevordering Limburg, stond in het teken van de beroepskeuze en onderwijs.

Volgens dr. J. M. Westerlaak, directeur Instituut voor Toegepaste Sociologie in Nijmegen, moeten de jeugdconsulenten van de gewestelijke arbeidsbureaus de schooldecanen terzijde staan. De spreker was namelijk van mening dat informatie over school- en beroepskeuzemogelijkheden maar weinig effekt heeft, wanneer deze niet zeer vroeg in het keuzeproces van de jongeren wordt ingepast. Dr. C. N. F. Swarttouw, voorzitter Commissie Werkende Jongeren van de Raad van Nederlandse Werkgeversverbonden, zei dat in het huidige onderwijsstelsel het zwaartepunt bij de vakopleiding ligt. In het nieuwe systeem dat in voorbereiding is, ligt de nadruk op de beroepsopleiding.

Het onderwijs moet geen produktiefactor zijn voor het bedrijfsleven, maar het moet een ontplooiingsmiddel zijn, gaf drs. Th. Jonkergouw, publicist, als zijn mening. Onder leiding van J. G. Schreuder van het POWL werd tot slot uitvoerig gediscussieerd over de stellingen van de inleiders. Slotconclusie: het beroepsonderwijs kan og veel veranderen en mag niet in dienst staan van het kapitaal.

EXAMENS

Voor de tweejarige opleiding voor ziekenverzorging die werd gegeven bij de verpleegklinieken Heerlen en waarvan de examens op 23, 24 en 25 september plaats vonden slaagden: mej. F. H. Bosch, Heerlen; mej. C. Braeken, Cadier en Keer; mevrouw J. P. Brandse-Perquin, Kerkrade; mej. M. M. Brull, Schaesberg mej. M. M. A. Bun, Brunssum; dhr. R. L. M. Claessens, Maastricht; dhr. M. H. H. Didden, Slenaken; mej. M. C. P. Gillessen, Schaesberg; mej. H. P. W. M. Hanckx, Venlo; mej. A. M. Hartgerink, Hoensbroek; mej. A. H. C. Hattke, Voerendaal mej. M. J. H. E. Huynen, Kerkrade; mej. M. A. A. A. Jans, Hoensbroek; mej. M. N. H. Kallen, Kerkrade; mej. O. L. P. Lahey, Heerlen; mej. W. Laninga, Beverwijk; mej. I. S. van Motman, Heerlen; mej. T. A. Nieuwenhuysen, Heerlen; mej. E. J. A. Peeters, Nieuwenhagen; mej. L. H. M. Penders, Hoensbroek; mej. M. A. G. P. Pütz, Kerkrade; mej. H. P. Quaedvlieg, Schaesberg; mej. M. B. Reinita, Heerlen; mej. A. F. Reijnebeau, Ubach over Worms; mej. E. J. M. Rouschop, St. Geertruid; mej. M. E. Vaessen, Bocholtz; mevr. J. M. A. Vankan-Derks, Heerlen; dhr. K. W. H. Vroomen, Kerkrade; mevrouw J. Walraven-Panduric, Valkenburg.

Blijf warm onder Irisette



Voor één gulden elke week te winnen in onze puzzelactie o.a. een IRISETTE-pakket (warme donsdeken met lakenovertrek en kussensloop), ter waarde van f 295, geschonken door CLAUS-HUIS BEUTH & Co., Naarden.

Werkweek werkeloze jongeren

EYGELSHOVEN — Van maandag 7 tot en met vrijdag 11 oktober wordt in het vormingscentrum Wormdael te Eygelshoven een werkweek voor werkloze jongeren gehouden. Deze werkweek is bedoeld voor jongeren die dit jaar hun schoolopleiding beëindigen en nog geen werkkring gevonden hebben.

Van de deelnemers aan deze werkweek wordt een bijdrage van f 2,50 per dag gevraagd. Daarvoor geniet men de gehele periode „kost en inwoning". De overige kosten komen voor rekening van de gemeente van herkomst van de deelnemers. Tijdens de werkweek wordt de jongeren een programma geboden dat er op is gericht niet werkloos te blijven toezien".

Voor deelname kan men zich melden in het Vormingscentrum Wormdael Wolfsweg 55 te Eygelshoven, telefoon 045-351695; K-3 Centrum Zonstraat 35 Kerkrade tel. 04445-5436; VJV-centrum Inpoet Klompstraat 22 Heerlen tel. 045-714667, VJV-centrum Vosum Raadhuisstraat 12 Brunssum; VJV-centrum Sjoes Hoofdstraat 64 Kerkrade.

AaBe-slaapkamerpaketten



Elke week voor één gulden te winnen een AaBe-slaapkamerpakket — keuze uit een assortiment dekens, spreien, plaids, wollen dekbedden, gordijnstoffen en vloerbedekking — ter waarde van f 500, geschonken door de Kon. AaBe-fabrieken, Tilburg, voor onze puzzelactie.

Voetbalterrein Vaesrade wordt uitgebreid

VAESRADE — Na jaren wachten is het nu zover dat het voetbalterrein te Vaesrade een aanzienlijke uitbreiding zal ondergaan. Het gemeentebestuur is zover, dat het ontwerp tot vaststelling van het bestemmingsplan „Vaesrade-Zuid" op het gemeentehuis ter inzage ligt. Tot 11 oktober heeft iedereen de gelegenheid het plan in te zien.

Het gebied waar het om gaat wordt globaal begrensd door de Tulpstraat, Rozenstraat, Vaesraderwieënweg en Op de Vijf Bunder.

Hoewel de moeilijkheden die in het verleden ontstonden, toen werd getracht tot aankoop van de nodige terreinen over te gaan, nog steeds niet zijn opgelost, ziet het er toch naar uit, dat de plannen binnen afzienbare tijd kunnen worden verwezenlijkt. Zodra het gebied een definitieve bestemming heeft gekregen kan immers zo nodig tot onteigening van de terreinen worden overgegaan.

De uitbreiding van het huidige voetbalterrein in Vaesrade betekent een aanzienlijke verbetering voor de plaatselijke vereniging. Thans geschiedt vrijwel alles op één terrein, zowel de wedstrijden als de trainingen, terwijl de club ongeveer 150 leden telt. Er zal nu een apart oefenterrein worden aangelegd, terwijl er speciale parkeerhavens komen, die in verbinding staan met de nieuwe hoofdingang, die zal verrijzen aan de Tulpstraat. Voorts ligt het in de bedoeling een tweede kleedlokaal, c.q. verenigingsruimte te realiseren, dat in de toekomst het huidige lokaal kan vervangen.

Brandende vrachtwagen legt verkeer E-3 lam

VENLO — Het verkeer op de E-3 bij Venlo is maandagmorgen enkele uren over een rijbaan gestremd geweest door een brandende vrachtwagen.

Op de Maasbrug vloog een met jute geladen aanhanger van een Belgische vrachtwagencombinatie in brand. De chauffeur ontkoppelde de aanhanger die geheel uitbrandde. Door de grote rookontwikkeling en vonkenregen moest het verkeer via het Venlose centrum worden omgeleid.

DE HANDIGE MINI 1000



De MINI 1000 van British Leyland vindt men overal: in de stad handig te parkeren en op de snelweg een vinnig wagentje dat menige grotere broer het nakijken geeft. Handig en sportief voor de jeugd en zeer zuinig in benzineverbruik. De MINI 1000 kost f [illegible], maar is voor één gulden te winnen in onze puzzelactie.

AUTO'S & MOTOREN

Grasbroekerweg 67, t.o. gar. LTM, tel. 711700. Voor verkoop, reparatie en laden van alle merken ACCU'S. Verkoop en opklinken van remvoeringen. Uitdraaien van remtrommels. x

FIAT 850 Spec. '71, garagewagen, als nw., gelegenh.-koop, mech. prima, ƒ 2.600,-. Mgr. Schrijnenstr. 35, Hrln. na 18 uur. x

Te k. v. part. FORD Capri '69 type 1300 kl. wit m. rode bekled. a. nw. Pr. f 3750,—. Apel Servicestation, Maastrichterstr. Brunssum. x

Uw Audidealer biedt aan: AUDI 60 1972 rood, Audi 60 1971 beige, Audi 60 1968 beige, Audi 100 S 1970 grijs, Audi 100 LS 1970 groen, Audi 100 GL 1972 blauw, Ford 1300 L 1972 met. bruin, Ford Escort 1969 wit, Opel Kadett 1972 met. groen, Peugeot 204 1972 wit, Sunbeam 1600 TC 1972 met. bruin, VW 1300 1966 wit, met Bovaggarantie. Automobielbedr. F. Klijn, Economiestr. 47, Hoensbroek, tel. 045-214416. x

Te k. v. part. FIAT 600 D puntgaaf f 1150,— en Volvo 121, bj. '65, Volvo 144 bj. '67. Tel. 045-216369. x

Te k. PEUGEOT 504 D '71, Capri 1700 GT '70, V W1303 1 jaar oud f 6000,— en '69, Kadett '71, Opel Rek. '71, Fiat 600 '73, 2CV6 '72, bus met banken '71, Dyane '69 f 1900, Kadett Coupé '68 f 1750,—, Triumph Spitfire MK 2 '67. Onder garantie inr. en fin. mog. Auto Weber, Akerstr. 318, Hoensbroek, tel. 220948.

Te k. VW 1300 de Luxe i.z.g.st., schuifdak bj. '69 1e eigenaar. Verzetstr. 10, H'baan, tel. 045-410330. Na 4 uur. x

Te k. WARTBURG bj. '71. Te bevr. woensdag na 7 uur Ir. Bogaertstr. 48, Heerlen.

V.W. Kever m. 1600 motor, dubb. carburateur, brede sportvelgen, schuifd., sportstuur en radio-cass.recorder. Tel. 04445—5168. x

Te k. VW bj. '67 pr. motor f 750,—, Vauxhall 2000 gerev. motor bj. '68 vraagpr. f 950,—. Burg. Hermansstraat 22, Waubach, tel. 045-318860.

Te k. v. part. ALFA Romeo 1300 Giulia super bwjr. 1971 kl. rood 48.000 km f 6000,—. Laumen, Odasingel 43, Sittard, tussen 19.00 en 20.00 u.

Te k. ALFA Romeo 1300 GT junior sport i.p.st. bwj. '70. Te bevr. tussen 9-16 u. [illegible] nr. 1, Spekholzerheide.

Te k. gevr. alle merken SLOOPAUTO'S. Tel. 045-214929. x

Te k. VAUXHALL Viva '69 t.e.a.b. Na 17.00 uur Hodgestraat 18, Sittard, Limbrichterveld. x

Te k. [illegible] TRIUMPH Spitfire MK II '66. Tel. 045-216932, Weyenbergstr. 346, H'broek. x

Te k. v. part. VOLVO [illegible] bwj. [illegible], Volvo [illegible] bwj. [illegible], Volvo 144 bwj '67, Fiat 600 D bwj. 69 f [illegible],—. Pul. graaf, tel. [illegible] x

Jurgen automobielen, vertrouwen op wielen. Wij bieden aan div. gebruikte en nieuwe MERCEDESSEN 200, 220 en 240 D uit voorraad met 20.000 km garantie, inruil en financiering. 220 D nieuw, herfstbeige, groen glas enz. hoge korting, 200 D nieuw groen, hoge korting, 200 D '73 wit 56000 km, 200 D '72 wit 73000 km, 200 D '72 65000 km, 220 D '71 blauw 94000 km, 220 D '69 ruilmotor met rek. 52000 km, 230 '70 groen, radio 60000 km. Uw Mercedesspecialist Autobedrijf Jurgen, Kerkrade-Chèvremont, [illegible] 73, tel. [illegible]

DAG-IN D[illegible] UIT HAAN[illegible] DE VOORS[illegible]E AAN HET PRIJZENFRO[illegible] DAT IS SCHUNCK[illegible] SUPERMARKT!

KWALITEIT WINT ALTIJD



SINAASAPPELEN	1.98
FIJNE PERZIKEN	1.49
[illegible] HANDAPPELS	0.89
[illegible] HANDPEREN	0.89
VERSE PAPRIKA'S	0.98
Grote KOMKOMMERS	0.59

PRACHTIGE RODE ROOSJES [illegible] 1.98

PATISSERIE PARTERRE
BRUSSELSE APPELTAART
MET SLAGROOM
van 5.50 voor **4.50**

CHOCOLATERIE PARTERRE

KERSENBONBONS	100 gram van 2.00 voor	1.59
COTE d'OR BONBONBLOC	van 1.40 voor	1.19
DROPSTOMPEN	Knalprijs per 1/2 pond	1.00
KOETJESREPEN	6 stuks van 1.15 voor	0.89
CHOC. SINAS-STICKS	1/2 pond van 2.00 voor	1.59

MARKTKNALLERS!!

GELDEN ALLEEN MAANDAG EN DINSDAG 7 EN 8 OKTOBER 1974

VERSE MELK MAGER hele liter **0.57**	LASSIE ZO-KLAAR RIJST van 1.4[illegible] voor **1.09**	DOPERWTJES - zeer fijn - literblik van 1.49 voor **1.29**	DREFT VOOR ALLE FIJNE WAS pak van 2.24 voor **1.79**
KWALITEITS GEHAKT 500 gram **2.49**	GEBRADEN LEVERPASTEI 100 gram **0.69**	HUTSPOT 500 gram **0.59**	GESNEDEN SAVOIE KOOL 500 gram **0.49**

KOFFIE FEEST

VOORDEEL-KOFFIE
SCHUNCK-KWALITEIT!
Héél pond van 3.98 voor
3.38 (Dit is 1.69 per 250 gr.)

KORREL-OPLOSKOFFIE
VAN KANIS & GUNNINK!
Grote 200 gr.pot geen 6.25 of 5.95
SCHUNCKPRIJS **4.95**

[illegible] KNALLER!
SPR[illegible]ONEN
[illegible] heel pond
0.88

ARKS
KOFFIEKOEK
met zuivere honing bereid!
gew. 400 gram van 1.15 voor
0.88

HEERLIJK ZOETE
PERZIKEN OP SAP
[illegible] van 1.69 voor
1.35

HERSCHI
PUB DRINK
HELE LITER
KNALPRIJS **0.69**

[illegible]
AANBIEDING
DUO-WIT
VOOR ALLE WITTE WAS
[illegible] van 7.65 voor
4.65

- DOREX -
TISJOE ZAKDOEKJES
GEEN 6 MAAR 10 PAKJES
VAN 1.95 VOOR
1.59

- BLOOKER - CHOCOLADE
HAGELSLAG MELK OF PUUR
de grote 800 gr.buil van 3.98 voor
3.28

PILSENER BIER
CHRYSTAL ALKEN KWALITEIT
de grote euroflesvan 0.77 voor
0.44

KASSA KNALLER!
SALMIAK MINTS
3 ROLLEN samen van 0.90 voor
0.59

- BANNER - DEODORANT
TOILETZEEP
2 STUKKEN van 1.80 voor
1.39

CHOC. PENNYWAFELS
2 PAKKEN (16 stuks) van 1.78 voor
1.49

PEDAAL-EMMER-ZAKKEN
20 stuks
van 1.25 voor
1.09

SPERZIE-BOONTJES
VELUCO TOPKWALITEIT!
HALVE LITERBLIK 0.69
3 blikken samen van 2.07 voor
1.69

COLGATE TANDPASTA
2 REUZE TUBES van 3.70 voor
2.30

VIM
GROTE BUS 0.65
2 BUSSEN samen van 1.30 voor
0.99

NEGER-ZOENEN
KNALPRIJS
PER 9 STUKS
0.95

HARTVEROVEREND

BLOEMENAARDE
(POTGROND)
2½ Literpak 0.39
6 pakken van 2.34 voor
1.99

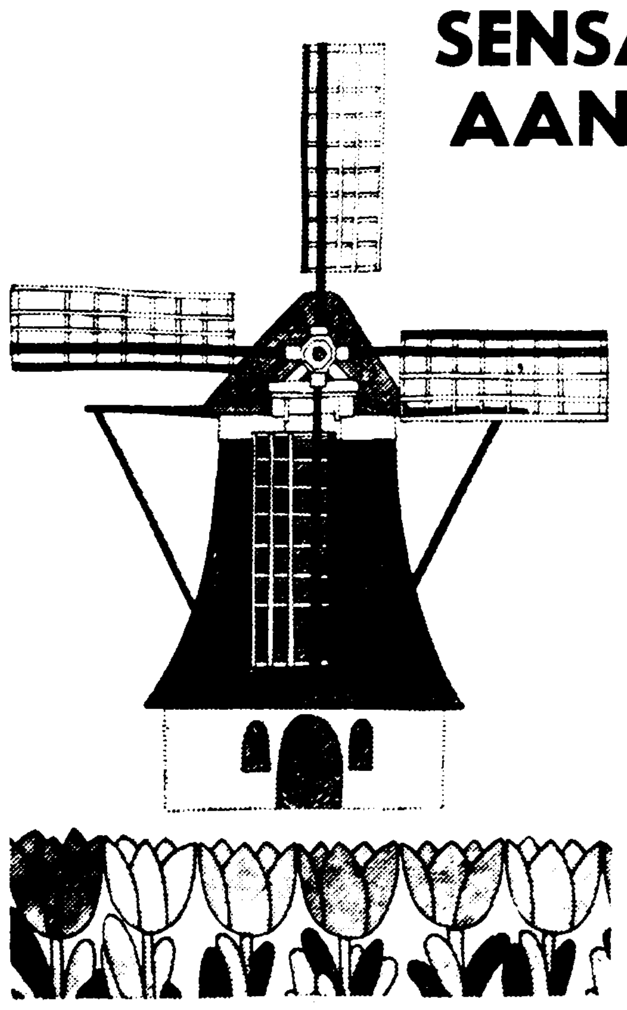
UNOX GOULASHSOEP
- EXTRA GEVULD -
Literblik van 2.30 voor
1.85

JUBILEUM TRACTATIE!!
TRUMPF EXCELLENT Bonbons
- PRACHT SORTERING -
Grote 453 gr.doos van 6.00 voor
3.98

TOMATEN-KETCHUP of MAYONAISE
- SUPéRIEURE -
Grote 170 gr.tube
NAAR KEUZE
van 1.24 voor
0.85

IN SCHUNCK'S PRIJSPARADIJS!

SENSATIONELE AANBIEDING!



DE ALLERMOOISTE KWALITEITEN!
APELDOORNSE - rood
LUSTIGE WITWE - rood/wit
GOLD. APELDOORNSE geel
BEAUTY APELDOORNSE rood/geel

30 BOLLEN
van 5.40 voor
[illegible]



250 grams kuipje 1.01
2 kuipjes van 2.02 voor
[illegible]

- TEO - DESSERTSAUS
ALLE SMAKEN
De grote fles van 1.07 voor
0.88

INSTANT Dessertpudding
ALLE SMAKEN per pak 0.38
3 pakken voor 0.85
10 pakken voor
2.25

DIEPVRIES KNALLER!!
- GROKO - SPINAZIE
450 GRAMSPAK 0.89
3 PAKKEN van 2.67 voor
1.99

BOKKE-POOTJES
ZALIG BANKET!
18 stuks
van 1.30 voor
0.98

Magere KWARK
VOOR SLANKE LIJNERS!
250 gramskuipje
van 0.83 voor
0.65

TUINBONEN FIJN
- VELUCO TOPKWALITEIT -
Literblik van 1.55 voor
1.29

ADVOCAAT Van Adel
Uitsluitend bereid uit verse eieren en brandewijn! Grote 0,6 fles geen 6.25 of 5.95 SCHUNCKPRIJS
4.45

ZWARTE KIP VERMOUTH
MET TIK JONGE JENEVER
HELE LITER
van 4.20 voor
2.79



VERWENDE FIJNPROEVERS

KOPEN HUN VLEES IN SCHUNCK'S SUPER!
EERLIJK IS EERLIJK, VLEES VAN ZO'N TOPKWALITEIT KOOPT U NERGENS VOORDELIGER!

MAGERE VARKENSFILET	500 gram	5.95
BIEFSTUK TARTAAR	2 stuks	1.58
SOEPVLEES met been	500 gram	2.98
KOTELETTO'S	2 stuks voor	1.39
VERS TAM KONIJN	700 gram van 5.45 voor	4.95
CORNEDBEEF	100 gram	1.29
BERLINER LEVERWORST	150 gram	0.98
PIKANTE HAUSMACHER LEVERWORST 140 gram	van 0.98 voor	0.79

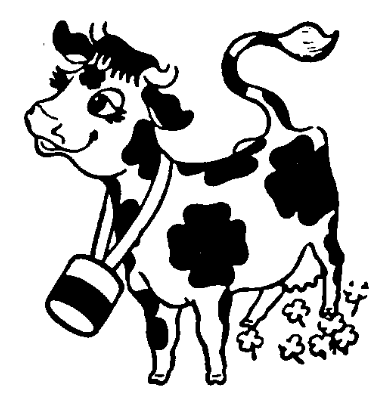
GRANDIOZE AANBIEDING!
HEINZ SALADES
hors d'oeuvre- of huzaren- of ananas- of vleessalade, per blik **2.29**
Bij aankoop van elk blik ontvangt u 1 blik aardappel/groentesalade (waarde 1.49)
GEHEEL GRATIS

DR. OETKER EIER-PANNEKOEKMEEL
per pak 1.15 - 3 pakken samen van 3.45 voor
2.30

- SAURY - SARDIENTJES
EXTRA FIJN! Groot 250 gr.blik 1.25
2 blikken samen van 2.50 voor
1.99

LUXE BROOD
Uit de fijnbakkerij!
Ouderwets gebakken op de stenen vloer
Smulprijs per stuk
0.69

DE ENIGE, ECHTE JOEGOSLAVISCHE
RUNDERGOULASH



HET GROTE 400 GRAMS BLIK
van 2.45 voor
1.99

2 OKTOBER 1974

Limburgs
Dagblad voor Sittard en Geleen
Woensdag 2 oktober 1974

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR SITTARD EN GELEEN IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED SITTARD-GELEEN EN OMSTREKEN. HOOFDREDACTEUR: PIERRE HUYSKENS; EDITIECHEF-REDACTIE: JAN A.C. DE KLERK. KANTOREN: SITTARD: MOLENBEEKSTRAAT 5, TEL. 04490-5577. GELEEN: MARKT 3, TEL. 04494-46868.



Souvenir (1)

● *Een inwoner van Gangelt heeft dinsdagmorgen tijdens de zitting van het kantongerecht in Sittard lang en breed gepleit om een hem door de politie afgenomen „souvenir" terug te krijgen. Gezien de aard van het aandenken - een wapenstok - voelde de kantonrechter daar bitter weinig voor. Bovendien veroordeelde hij de man tot 30 gulden boete. Dit laatste liet de verdachte koud. De gummiknuppel was voor hem veel belangrijker. „Het is een souvenir uit de tijd dat ik zelf bij de politie was", verklaarde hij. De kantonrechter bleef onvermurwbaar. De Duitser verliet de zaal met de mededeling onmiddellijk hoger beroep tegen het vonnis aan te tekenen.*

Souvenir (2)

● *Het is overigens een ietwat duistere zaak hoe die man na zijn afscheid van de Duitse politie in het bezit van de gummiknuppel is kunnen blijven. „Moest u die niet inleveren", vroeg kantonrechter mr. Engelen. „Eigenlijk wel, maar door iets anders in te leveren heb ik hem kunnen houden", was het antwoord. Tot verbazing van het kantongerecht.*

Politie

● *Wachtmeester Van Huffelen van Limbricht - de politieman met het goede humeur - is met ingang van vandaag gestationeerd in Exloo. Een plaatsje ergens in Drente. Zijn plaats wordt ingenomen door wachtmeester Simons uit Nieuwenhagen. Het is voorlopig een kwestie van aftasten of de nieuwe man ook iemand is met een goed humeur.*

Heuvel

● *Met het plan De Heuvel (waar nu de eerste acht woningen door „pioniers in de eenzaamheid" betrokken worden) is volgens projectleider J. Thomas van Stienstra geen vuiltje aan de lucht. Er krijsen geen vliegtuigen dichtbij door het luchtruim over de hoofden van de bewoners heen, de buurtbewoners klagen niet meer over de verschrikkelijk stuivende zandauto's die waarschijnlijk meedogenloos de van oudsher bekende en natuurrijke heuvel hebben afgegraven en de integratie met het aanpalend buurt- en caféleven zal vlekkeloos tot stand komen. „Die heuvel is helemaal niet weggebulldozerd", zegt de heer Thomas verontwaardigd. „We zullen die heuvel nog wel wat beter zichtbaar maken. Hij valt nu niet op. Maar je kunt hem alweer zien aan de verspringende daklijsten van de huizen. Er komt een heel mooi en rijk begroeid heuveltje". Dan gaan we daar de komende zondag in de lange wandeling eens naar kijken*

Lirico

● *Verenigingen worden vaak genoemd naar de plaats van vestiging. Anderen prefereren een meer lyrische benaming. In Heel heeft het gemengd koor een naamsverandering ondergaan. Wat eerst „gemengd koor Heel" heette wordt sinds kort heel fraai „gemengde zangvereniging Canto Lirico te Heel" genoemd. De kwaliteit van het koor is onveranderd gebleven. Niettemin kan dat gemengd koor met die mooie naam nog best versterking gebruiken. Nieuwe leden kunnen zich aanmelden op de wekelijkse repetitieavond.*

Buks-weg

● *In Wessem wordt aanstaande zondag een internationaal schuttersfeest georganiseerd. Een behoorlijk aantal schutters uit het Limburgse zullen dan met de buks trachten een gooi te doen naar een of andere koningstitel. Ook de koninklijk erkende schutterij St. Michael uit Herten neemt aan dat feest in Wessem deel. Tenminste als de zware windbuks weer teruggekeerd is bij de vereniging. Die buks wordt namelijk sinds het schuttersfeest „1006 jaar Herten" spoorloos vermist. Kennelijk heeft een onbekende liefhebber van het schutterswezen die zware windbuks meegenomen om thuis aan de muur boven de open haard te hangen. Dat is uiteraard niet leuk. De schutterij verzoekt daarom degene die de buks heeft meegenomen hem terug te bezorgen bij J. Vergoossen aan de Broekstraat in Ool. Want wat is een schutter zonder buks?*

Geheim interimrapport op agenda van raad Beek terechtgekomen

Metingen moeten vrije zone rond vliegveld opleveren

Van onze verslaggever

BEEK — Binnen het raam van een grootscheeps ongeveer een jaar tijd in beslag nemend onderzoek is een derde interimrapport 'Geluidsmetingen luchthaven Beek' in opdracht van Provinciale Waterstaat gemaakt. Intussen gaan de geluidsmetingen in Beek en Rothem door. Provinciale Waterstaat in Maastricht onderzoekt bovendien samen met de rijksluchtvaartdienst de mogelijkheden om die meetposten in Beek en Rothem te koppelen aan de regionale computer van het nationale meetnet

Dat meetnet is door het departement van volksgezondheid opgezet. „De onderzoeken moeten de minister van volksgezondheid en milieuhygiëne gegevens verschaffen over de geluidshinder in de omgeving van luchthavens in verband met 't vaststellen van een zonering rondom die luchthavens, waarbinnen dan geen bebouwing meer mag plaats hebben in verband met teveel overlast. De metingen moeten gegevens voor de breedte van die vrije zones opleveren", zei woordvoerder Hemerood van het departement van volksgezondheid er dinsdag van.

Geheim

De saneringswet „geluidshinder luchthavens" waarin die vrije zones rondom vliegvelden zullen worden bepaald zal over enkele dagen aan de Tweede Kamer in ontwerp worden aangeboden. Over het nu verschenen derde interimrapport „Geluidsmeting Luchthaven Beek" worden ook enkele woorden gewijd in de mededelingen bij de agenda voor de raadsvergadering in Beek op maandag 10 oktober. Gemeentesecretaris L. Cobben van Beek noemde dat dinsdag een misvatting. Het rapport had geheim gehouden moeten worden. „Dat onderzoek" aldus die secretaris, „had niet vermeld mogen worden. Het is een intern rapport waaruit geen gegevens bekend mogen worden gemaakt. Ik denk dat de burgemeester het nog wel uit die agenda zal schrappen"

Anti-bulderbaan

Woordvoerder van Dam van de rijksluchtvaartdienst in Den Haag zegt: „De metingen zijn een gevolg van plannen voor uitbreiding van de start en landingsbanen. Het is nog tekort bezig om er al conclusies uit te kunnen trekken. Na een jaar zullen we pas een ruim en zuiver beeld van de geluidshinder kunnen krijgen". De heer M. Schreurs van de provinciale griffie in Maastricht: „het onderzoek wordt ook uitgevoerd naar aanleiding van de verzoeken van de actiegroep Anti-bulderbaan. Het is inderdaad de bedoeling uitvoerige gegevens te verzamelen over de geluidshinder rondom het vliegveld. Zulke onderzoeken worden nu op verschillende luchthavens in Nederland tegelijkertijd uitgevoerd.

Het actiecomité Anti-bulderbaan is van het onderzoek en de interimrapporten niet op de hoogte. „Wij weten nergens van af", aldus de heer P. Hermesdorf van dat comité in Ulestraten.



● De metingen om de geluidshinder te meten gaan onverdroten door.

Bewoners van Kolleberg zijn wateroverlast in huizen beu

Van onze verslaggever

SITTARD — De bewoners van verschillende straten in de wijk Kolleberg in Sittard zijn het beu regelmatig hemelwater uit hun woningen te hozen. Op verzoek van een twintigtal bewoners van de Ross van Lenneplaan en de Charles Beltjenslaan heeft raadslid dr. A. Schellen aan B. en W. van Sittard gevraagd maatregelen te nemen die de regelmatig terugkerende wateroverlast in de wijk Kolleberg kunnen voorkomen.

Dr. Schellen vraagt om een diepgaand onderzoek naar de oorzaken die toelieten dat in de nacht van 17 op 18 september al voor de vijfde achtereenvolgende keer in korte tijd kelders en garages bij de woningen in die straten snel tijdens een hevige regenbui vol water liepen. Dr. Schellen zelf moest die nacht 20 centimeter water uit garage en proviandkelder hozen.

„Vijf maal is te veel. Als het niet verbeterd trekken we weg van de Kolleberg", hebben de gedupeerden het raadslid laten weten. Een eerste onderzoek van de gemeente wees uit dat het stamriool van de Kolleberg en de aansluitingen daarop wel eens aan de krappe kant kan zijn. Vooral gezien het geaccidenteerd terrein en de enorme watermassa's die bij zware regenval daar bij elkaar komen.

„Er is duidelijk ongerustheid onder de bewoners. Ze willen graag zo snel mogelijk met de gemeente rond de tafel gaan zitten om een passende oplossing te zoeken. Anders gaan er beslist mensen hier uit de buurt veiliger oorden opzoeken", aldus dr. Schellen in zijn brief aan het college vraagt hij om een hearing waarop de klachten geïnventariseerd kunnen worden.

Ir. P. van der Ploeg van de Algemeen Technische Dienst van de gemeente Sittard is al bezig in opdracht van het college van B. en W. de zaak te onderzoeken. „Wellicht dat nu eindelijk wat uit de bus komt. Een jaar geleden hebben bewoners ook aangeklopt bij de gemeente. Het resultaat was echter nihil", aldus dr. Schellen.

Oudercomité Schinnen vecht door

Van onze verslaggever

SCHINNEN — De oudervereniging in Schinnen zal het overleg met overheidsinstanties over de bouw van een nieuwe Dynosiusschool niet op gang brengen voor er tenminste iets is ondernomen voor de realisering van zo'n nieuwe school. Wel is besloten door te gaan met het voeren van actie.

Gehoopt wordt dat allerhand acties toch de bouw van een nieuwe school zullen kunnen bewerkstelligen. Het actiecomité is met drie leden van de oudervereniging uitgebreid. Het actiebeleid is door 83 van de 90 ouders die de ledenvergadering bezochten goedgekeurd en met een handtekening gesteund. De inspectie voor het basisonderwijs heeft inmiddels een gesprek gehad met het schoolbestuur over de toestand van het huidige schoolgebouw dat volgens de oudervereniging door de zeer slechte staat niet meer als huisvesting voor het onderwijs aan hun kinderen voldoet.

Zes ondernemers sales center gedaagd

Sluitingsaffaire Beek nu voor gerechtshof

Van onze verslaggever

BEEK/DEN BOSCH — De winkelsluitingswetaffaire in de gemeente Beek beleeft op maandag 21 oktober in 's Hertogenbosch een vervolg als het Hoger Gerechtshof daar de strafzaken in verband met de overtreding van die wet tegen een zestal ondernemingen in het Super-Sales-Center in Beek behandelt.

In oktober van vorig jaar werden die ondernemingen voor die overtredingen bekeurd en in januari van dit jaar door de economische rechtbank in Maastricht veroordeeld tot boetes van 250 gulden tot 10.000 gulden. Tussen deze strafzaken door speelde een civiele procedure voor de Maastrichtse rechtbank die door de Limburgse organisatie van zelfstandige ondernemers in naam van vier Beekse winkeliers was aangespannen en waarvan de behandeling in hoger beroep (de Maastrichtse rechtbankpresident gelastte de Super-Sales-Center-bedrijven zich aan de winkelsluitingsverordeningen te houden) ook nog moet plaats vinden.

Sluiting

In de laatste maanden liep de controverse tussen de ondernemers in het grote winkelcentrum en de winkeliers van Beek over het verplichte sluiten op dinsdagmiddag (waaraan de ondernemers in het winkelcentrum zich niet wensten te houden) zo hoog op dat het tot een kort geding voor de Maastrichtse rechter kwam. Toen die gelastte dat de sluiting op dinsdag door ieder in acht diende te worden genomen en de bedrijven in het nieuwe winkelcentrum die beslissing van de rechter negeerden werden die bekeurd en voor de economische rechtbank gedaagd. Dat kostte Miro BV in Zaandam een vonnis van 10.000 gulden boete en een vijftal andere ondernemingen uit Den Haag, Bussum, Eindhoven Maastricht en Geleen geldstraffen van 750 of 250 gulden.

Op maandag 21 oktober om half twaalf voormiddags zal het hof in Den Bosch zich op zijn beurt over deze geruchtmakende affaire buigen.

Doorrijders aangehouden

GELEEN — De gemeentepolitie van Geleen heeft twee personen aangehouden die ervan worden verdacht afgelopen weekeinde te zijn doorgereden na het veroorzaken van verkeersongelukken.

De verdachten zijn de 17-jarige bromfietser S. uit Geleen (die in de Dahliastraat tegen een geparkeerde auto reed) en de automobilist P. W. uit Spaubeek (die op de Rijksweg-Zuid een personenauto ramde). Een derde doorrijder (die op de Rijksweg-Noord een auto kraakte) is nog spoorloos.

Drie auto's opengebroken

SITTARD — Drie geparkeerde auto's achter de flat aan de Rijksweg-Noord in Sittard werden in de afgelopen nacht opengebroken en leeggeroofd. Gereedschap, schapenvachten en papieren behoorden tot de buit. De bewoners hebben van de kraakpartij niets gemerkt.

Diefstal van een aggregaat niet bewezen: vrijspraak voor Susterenaren

Van onze verslaggever

ROERMOND — De rechtbank in Roermond heeft dinsdag twee Susterenaren vrijgesproken van de hen ten laste gelegde diefstal van een personenauto en een stroomaggregaat in Echt. Voor die feiten eiste officier van justitie mr. W. Bartels twee weken geleden tegen beide mannen acht maanden gevangenisstraf.

Joep S. (45) en Jac M. (27) uit Susteren hebben tegen een stroom van stille getuigen in steeds ontkend begin juli dat stroomaggregaat ter waarde van 10 mille op een bouwplaats te hebben gestolen. Volgens hen moet een onbekende stiekem dat gevaarte in de kofferruimte van de wagen hebben gedeponeerd die Jac. M. in Echt op de kop had getikt. Jac. M. was diefstal van die wagen ten laste gelegd maar ook dat is steeds door hem ontkend. Jac M. bleef volhouden de wagen maar vast te hebben meegenomen toen de eigenaresse afwezig was.

Kind niet naar school: f 300 boete

SITTARD — Tot een boete van 300 gulden (waarvan 150 gulden voorwaardelijk) veroordeelde kantonrechter mr H. Engelen van Sittard gisteren de caféhoudster H. uit Geleen, omdat zij een van haar kinderen - een meisje - herhaaldelijk gedurende langere tijd uit school had gehouden.

Zowel de kantonrechter als officier van justitie mr. Severijns waarschuwden de verdachte voor zulke overtredingen omdat die naar hun zeggen ongetwijfeld hechtenis tot gevolg zal hebben. De vrouw was tijdens de zitting nauwelijks van de noodzaak van de leerplicht te overtuigen. Haar verweer luidde: „De jongens moeten leren, maar als de meisjes niet naar school gaan, dan vind ik dat niet zo erg..."

EXPOSITIES

SITTARD

Museum „Het Kritzraedthuis"
Rosmolenstraat 2
Tentoonstelling van schilderijen en tekeningen van de Limburgse schilders Jos Caelen en Jannel. Geopend dagelijks van 10 tot 12 uur en van 2 tot 6 uur. Zaterdag en zondag van 2 tot 6 uur.

ELSLOO

Streekmuseum
Vaste expositie
Geopend dinsdag en donderdag van 3 tot 5 uur en zondags van 4 tot 7 uur. Verder op afspraak.

Maaslandcentrum
Tentoonstelling van schilderwerken van Cor v.d. Akker

GELEEN

Volksuniversiteit
Groenseykerstraat 30
Tentoonstelling van olieverfschilderijen, gouaches, houtskooltekeningen, foto's, macramee-werk, wandkleden en andere stofversieringen. Vervaardigd door kursisten.

MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum
Tekeningen Simone Brolsma, plastieken Wim Johannesma, t.m. 6 oktober.

Litho's van Karel Appel t.m. 10 nov.

Galerie Agora
Conceptkunst uit Zuid Amerika, open dinsdag t.m. zaterdag van 10-18 uur.

HEERLEN

Stadsschouwburg
Schilderijen van Sjef Biessen. t.m. 18 oktober.

BRUNSSUM

De Galerij
Kleine plastieken van 25 beeldhouwers. Dag. van 15.15 tot 20 uur. 's maandags gesloten.

HULSBERG

Galery 't Boerehöfke
Sieraden van diverse kunstenaars

ROERMOND

GALERIE LIMBURG
Willem II-Singel
Tentoonstelling schilderijen van Henk Koning uit Reek. Geopend dinsdag tot zaterdag van 11 tot 18 uur en zondag van 10 tot 15 uur.

KOFFIE HAAS
Hamstraat
Tentoonstelling van pentekeningen van Toon Servaes uit Horn.

INTERQUA INTERIEURS
Neerstraat
Tentoonstelling van glasexposities van Alexander Weiss.

SCHAAP-CITROEN-VAN GELDER
STEENWEG 17
Expositie van gouden beeldjes. en sieraden vervaardigd door de Amerikaanse kunstenaar Gregorij Saint Thomas in combinaties met recente potloodtekeningen van deze kunstenaar.

BIOSCOPEN

ECHT

Royaltheater: Naakt op de liefdesmarkt", aanvang 21.00 uur 18 jaar.

Microyal: „Tiroler slippertjes", aanvang 21.00 uur 18 jaar.

GELEEN

Roxytheater, Rijksweg C 67: „Papillon", aanvang 20.00 uur, 14 jaar.
Studio Anders Rijksweg C 67: geprolongeerd derde week ‚Waar is die verrekte zevende compagnie gebleven", aanvang 20.45 uur, 14 jaar.

MAASTRICHT

Festival: Alicia, dag. 15 en 20.30 uur. 18 jr.

Palace I: Dolle liefdesavonturen in de vakantie, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. 18 jr.

Palace II: Bedrieger bedrogen, dag. 14.15, 16.15 18.15 en 20.15 uur, a.l.

Studio: Ben Hur. 5e week dag. 14.30 en 20 uur. a.l.

Royal I: In Tirol hangen de slipjes aan de Alpen, dag. 14.30, 16.30,. 18.45 en 21 uur. 18 jr.

Royal II: De nonnen van Sant Arcaangelo, 3e week. dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur. 18 jr. Tarzan en de jungleopstand, wo. 14 uur.

Mabi: The exorcist, dag. 14, 16, 18.15 en 20.30 uur, 18 jr.

Midi: Bullitt, dag. 16.15, 18.30 en 21 uur, 14 jr. Woody woodpecker, jeugdvoorstelling wo. 13.45 uur.

HEERLEN

Royal: The exorcist, 4e week. dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur. 18 jr.

Rivoli: Harlis. dag. 14. 16.30 en 20.30 uur. 18 jr.

Scala: De tijger van Eschnapur, di. en wo. 14, 16, 18.15 en 20.45 uur, 18 jaar.

Passage: Alicia, dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. 18 jr.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Thunderball, di. 20.30 uur,

Kamerlid Könings:

Investeringsbeleid DSM volledig fout

GELEEN — Volgens M. Konings. Kamerlid voor de PvdA, is het investeringsbeleid van de DSM volledig onjuist. Tot deze slotsom kwam de heer Konings tijdens een bijeenkomst in Geleen. Hij zette nogal wat vraagtekens bij verschillende facetten van de manieren van investeren door de Nederlandse Staatsmijnen. „Waarom moet DSM als „overheidsbedrijf" zoveel geld investeren in een uitbreiding van bedrijven die naar verhouding weinig arbeidsintensief zijn? In Nederland hebben we het grootste energieverbruik per vierkante kilometer van de wereld. Dat hangt samen met de zeer energie intensieve industriële ontwikkeling. Daarom moet de DSM in de toekomst niet alleen maar investeren omdat het voor het kapitaal goed is, vindt Martin Konings.

Een ander punt in het investeringsbeleid van de DSM waar de heer Konings het niet mee eens is, is de werkgelegenheid. In Zuid-Limburg investeert men 2 miljoen gulden per arbeidsplaats. „Dat is geen oplossing van strukturele werkeloosheid. Waarom wordt er geen geld gestopt in Chemische Apparatenbouw? Waarom gaat men geen chemische fabrieken bouwen in samenhang met de verkoop van licenties door DSM?" vraagt Martin Konings zich af met verwijzing naar een opmerking van de DSM-direktie waarin die het betreurde dat er geen Nederlandse industrie in staat is om chemische fabrieken te leveren. Parlementariër Konings vraagt zich naar aanleiding daarvan nog af: „Waarom zoekt de DSM niet zelf kontakt met metaalbedrijven? Daardoor kan men meer arbeidsplaatsen creëeren. Dat is wat we nodig hebben in Zuid-Limburg."

Naar aanleiding van de gevarenkanten van het DSM-bedrijf merkte Martin Konings op dat het tijd wordt om eindelijk te komen tot ene behoorlijke rampenorganisatie in de Westelijke Mijnstreek.

Chemisch gif geweerd uit grindgaten

STEVENSWEERT — Minister mr. Irene Vorring heeft op vragen van PvdA-kamerleden meegedeeld dat rijkswaterstaat de vinger op de pols houdt bij het storten van chemisch afval tegelijk met mijnsteen van de Steenberg Maurits in de grindgaten in Midden-Limburg. Het merendeel van die afgraving wordt in grondgaten tussen Stevensweert en Linne gestort.

Personeel van de onderneming die de afgraving uitvoert stuit bij dat werk geregeld op hoeveelheden chemisch afval. Dat afval is veelal zeer slecht verpakt omdat bij het storten geen rekening is gehouden met een latere afgraving Rijkswaterstaat neemt geregeld proeven om te onderzoeken of het afval zonder bezwaar met de mijnsteen in de grindgaten kan worden gestort.

Minister mr. Vorrink heeft gezegd dat het merdeel van de stoffen in het deel van de Mauritsberg ligt dat naar huidige inzichten niet voor afgraving in aanmerking zal komen.

Enquête werd „afgeblazen"

Koude oorlog tussen Thienbunder en AZL laait weer op

SITTARD — De al maanden durende koude oorlog tussen het wijkcentrum Thienbunder in Sittard en het AZL over een opknapbeurt voor de 264 huizen in de wijk. heeft zich opnieuw toegespitst. Een door beide partijen gezamenlijk voorbereide enquête onder de bewoners is op het laatste ogenblik „afgeblazen".

De rondvraag gaat niet door. omdat de eigenaar van de woningen — het AZL — alsnog bezwaren oppert tegen enkele vragen. zoals die op de enquêteformulieren zouden worden gesteld. Het comité weigert deze vragen te schrappen. Daarop besloot het AZL geen formulieren te verspreiden. Volgens een woordvoerder H. Thomas van het comité heeft het AZL bezwaren tegen vragen betreffende een alternatief rehabilitatieplan dat is gemaakt door de door het comité aangetrokken architect Jac Bey.

Het wijkcomité heeft de directie van het AZL inmiddels schriftelijk meegedeeld verontwaardigd te zijn over de gang van zaken en uitgenodigd om vanavond een vergadering van het comité in Thienbunder bij te wonen. Besloten is de inwoners van de wijk in de loop van de komende dagen uitvoerig over zowel het „plan-bey" als over de houding van het AZL in te lichten. Aangekondigd werd bovendien dat het comité op eigen kosten alsnog een enquête onder de bevolking in de buurt zal houden. Woordvoerder Thomas: „Al duurt het nog tien jaar. maar deze wijk zal niet worden gerenoveerd wanneer de inwoners niet de inspraak krijgen waar ze recht op hebben....".

Schutters uit drie landen naar Wessem

Van onze verslaggever

WESSEM — Wessem is volgende week zondag (6 oktober) het decor voor een internationaal schuttersfeest. De schutterskoningen 1974 zullen daar dan strijden om de internationale koningstitel.

Negen keer is die internationale wedstrijd al gehouden sinds in 1963 in het Duitse Eilendorf een internationale schuttersgemeenschap in het leven werd geroepen. Het merendeel van de daarbij aangesloten schutterijen komt uit de regio Aken. het Duitssprekende deel van België en uit Nederlands-Limburg. Het toernooi is in het bijzonder in het leven geroepen om de goede verstandhouding en kameraadschap van de schutters in het land zonder grenzen te bevorderen. Schutterij Sint-Joris in Wessem nam enthousiast de organisatie van het schuttersfeest dit jaar op de schouders.

Sint-Joris Wessem heeft er meteen maar een driedaagsfeest van gemaakt dat op vrijdag 4 oktober begint met een rondgang van de schutterij en harmonie Eendracht Maakt Macht door het dorp waarna in de speciaal voor de festiviteiten op te trekken feesttent gekiend zal worden. Op zaterdag vindt in Wessem de wedstrijd plaats om de titel van beste schutter van de Midden-limburgse Schuttersbond. In de avonduren van die dag recipieert ds drumband in verband met het veroveren van een eerste prijs met promotie en is er een feestavond met muzikale opluistering door „Musical Stars".

De zondag begint met een eucharistieviering in de feesttent met koraalmuziek en begeleiding van een trompetist en een slagwerker. Om half twaalf die dag worden de gasten ontvangen in het trefcentrum en op het feestterrein waarna om half een begonnen wordt aan een groots defilé op het marktplein van Wessem. Daarna wordt tot ongeveer zes uur gestreden om de internationale koningstitel aan de schietboom. Om acht uur wordt die nieuwe koning in de feesttent gehuldigd.



● **De grondlegger en bedrijfsleider van Hatema-Sittard, de heer Th. Tielbeek (links) vierde gisteren zijn zilvren jubileum. General-manager H. Boon uit Helmond (rechts) huldigde de jubilerende functionaris, waarbij hij vooral wees op de prettige omgang van de heer van Tielbeek met de bedrijfsgenoten. „Juist daardoor is het mogelijk geweest van mijnwerkers tapijtwevers te maken". Bij de huldiging was ook drs. P. Roefs van de Raad van Bestuur van N.V. Gamma-holding.**

Uitslagen van bondsconcours in Tienray

Van onze verslaggever

TIENRAY — Op het derde bondsconcours dat „Tienray's Fanfare" orgainseerde, werden zaterdag en zondag de volgende resultaten behaald:

EERSTE CONCOURSDAG:

Afd. Superieur harmonie:
K.H. „Lentekrans" Linne 1e prijs met lof der jury 324½ pt; Harmonie St. Caecilia Blerick 1e prijs 320 pnt: Harmonie St. Gerlachus Oirsbeek 1e prijs 305 pnt.

Afd. superieur fanfare:
„St. Martinus" Geulle 1e prijs 308½ pnt.

Afd. uitmuntendheid harmonie:
„St. Stephanus" Stevensweert 1e pr. 297½ pnt.

Afd. uitmuntendheid fanfare:
St. Blasius Cadier en Keer 1e prijs 295 pnt; St. Hubertus Maastricht 2e prijs 295 pnt.

Afdeling I harmonie:
„St. Joseph" Grubbenvorst 1e prijs met promotie 294½ pnt; „Philomena" Haelen 1e prijs met promotie 289½ pnt; „Unitas et Fidelitas" Gennep 2e prijs 259½ pnt.

Afdeling I fanfare:
„St. Jozef" Helden-Beringe 1e prijs 279 pnt.

TWEEDE CONCOURSDAG:

Ere-afdeling fanfare:
Broekhuizenvorst en Ooijen totaal 296 pnt, eerste prijs.

Afdeling uitmuntendheid harmonie:
Harmonie St. Caecilia Koningsbosch totaal 308½ pnt, eerste prijs met promotie; Philharmonie Maasniel/Roermond totaal 308 pnt, eerste prijs met promotie.

Afdeling 1 fanfare:
Concordia Ittervoort totaal 274 pnt, eerste prijs; Fanfare „de Eendracht" Neer totaal 257½ pnt, tweede prijs; Fanfare „Moed en IJver" Blitterswijck totaal 257 pnt, tweede prijs.

Afdeling 1 harmonie:
Koninklijke harmonie Sevenum totaal 273½ pnt, eerste prijs.

Lustrumfeest drumband Marcellinus en Petrus

GELEEN — Onder zeer grote belangstelling met veel muziek, een druk bezochte receptie en een uitstekend bezet drumbandconcours heeft de drumband Marcellinus en Petrus afgelopen weekeinde zijn 20-jarig bestaan gevierd. Het feest kende één schaduwzijde en dat was de plotselinge ziekte van de tamboer-maitre van het korps, die zaterdagavond onwel werd en in het ziekenhuis moest worden opgenomen. Voor Frans Wijnands (49) kwam dit dubbel hard aan, omdat hij bij de organisatie van het feest het leeuweaandeel van het werk had verzet.

Uitslagen van het concours: Hoogste aantal punten van het concours, Nattenhoven 2910 pnt.

Beste houding optocht: klasse A: Merkelbeek. Klasse B: Terwinselen. Klasse C: Dieteren.

Beste houding defilé Klasse A, Merkelbeek, b., Schinnen; C. Dieteren.

Beste tamboer majoor. Klasse A., Dieteren, B.. Spaubeek., C. Dieteren.

Marswedstrijden. Klasse A 1ste pr. met lof: Illikhoven 1138 pnt., Nattenhoven 1130 pnt., Merkelbeek 1101 pnt., Dieteren, 1090 pnt.; Buchten, 1080 pnt. **1ste prijs:** Saubeek 1034 pnt.

Klasse B: 1ste pr. met lof: Holtum 1126 pnt.: Schimmert 1093 pnt.; Schimmert 1093: Spaubeek 1088, Sweikhuizen 1087 pnt.

Eerste prijs: Terwinselen 1071 pnt.: Wijlre 1061 p., Spekholzerheide 1040 Obbicht, 1021 en Vaesrade 961 pnt. Klasse C, eerste prijs met lof, Dieteren, 1107 pnt. **1ste prijs:** Brunssum 1058 pnt.; Spekholzerheide 1014 pnt.

Concertwedstrijden, klasse A., eerste prijs met lof: Nattenhoven, 1172 pnt.; Illikhoven. 1137; Dieteren. 1116; Merkelbeek. 1110; Buchten. 1109 en Spaubeek, 1088 pnt.

Klasse B., eerste prijs met lof: Holtum, 1150 pnt.; Wijlre 1116; Sweijkhuizen. 1104; Obbicht, 1099; Schimmert. 1087; Terwinselen, 1087 pnt.

Eerste prijs: Spaubeek, 1069 pnt. Spekholzerheide, 1062 en Vaesrade 999 pnt.

Klasse C. eerste prijs. Dieterne, 1057 pnt.; Spekholzerheide, 1052 en Brunssum, 1010 pnt.

REGIO vandaag

Hulpdienst verhuist naar Plakstraat

SITTARD — De „Algemene Hulpdienst Sittard" krijgt vanaf de volgende week onderdak bij de stichting voor Maatschappelijke Dienstverlening in de Plakstraat. De Algemene Hulpdienst is ruim zes jaar geleden opgericht door Kamerlid Jan Heymans en blijft ook na de verhuizing zelfstandig. Gezocht is echter naar een samenwerking met de maatschappelijke dienstverlening Swentibold omdat met deze instantie veel informatie verkregen kan worden over mensen die behoefte hebben aan „moderne burenhulp" zoals de Algemene Hulpdienst beoogt. Ook de Gezinszorg is opgenomen in het nieuwe samenwerkingsverband van Hulpdienst en Maatschappelijke Dienstverlening. Per 1 oktober is de Algemene Hulpdienst bereikbaar via telefoonnummer 7055.

De doelstellingen blijven gelijk. De hulpdienst wil vrijwilligers inzetten in plotselinge materiële noodsituaties en het continuëren van de aktie „tafeltje dek je" (het verstrekken van maaltijden aan invaliden en alleenstaanden en het vervoeren van bejaarden). De hulpdienst hoopt via de stichting dienstverlening meer mensen te helpen. In de huidige situatie is ondanks het werk van jaren nog steeds een drempelvrees bij hulpbehoevenden merkbaar.

Vredesweek in Stein

STEIN — In het kader van de internationale Vredesweek zullen in Stein woensdagmiddag weer speciale akties worden gevoerd door en voor de jeugd.

Om 14 uur begint in de Socioruimte een vredesmiddag met diverse toneelstukjes door de jeugd, sketches, vertellingen en opstellen over het thema Vrede. Zij spreken ook verdeswensen uit. vragen aandacht voor groepswerk voor de vrede en tonen er tekeningen en affiches over hun idee van vrede.

Weer een boekenweek voor jeugd

SITTARD — Het succes van verleden jaar is voor het comité jeugdboekenweek Westelijke Mijnstreek aanleiding opnieuw een week vanuit de stadsschouwburg te Sittard te organiseren. Op 26 oktober is in die schouwbrug de opening. Tot en met 30 oktober is er een boeken- en platenmarkt en een scala van jeugdvoorstellingen. Beertje Colargol op woensdagmiddag is een van de hoogtepunten die honderden naar de schouwburg zullen trekken. Het comité, dat heeft geconstateerd dat de viering van de jeugdboekenweek in Sittard uniek in Nederland is heeft een groot aantal auteurs van jeugdboeken (Annet van Battum, Lea Smulders, Mies Bouhuys en anderen) aangetrokken om met de jeugd te praten. Er zullen ook lezingen door enkele schrijfsters worden gegeven.

Soos voor bejaarden in Spaubeek

SPAUBEEK — Met een eucharistieviering in het nieuwe gebouw en een zeer drukke receptie is de bejaardensociëteit aan de Kerkstraat in Spaubeek officieel geopend. In een toespraak memoreerde burgemeester Van Banning het verloop van het tot stand komen van dit nieuwe riante Spaubeekse gebouw. „Dat het gebouw op deze plaats achter de bejaardenwoningen tot stand is gekomen is te danken aan de Spaubeekse gemeenteraad, de architect en de aannemer", zei de burgemeester. Burgemeester Van Banning bracht hulde aan het uit drie dames bestaande comité mevrouw Schobben, mevrouw Riedel en mevrouw Drummen voor hetgeen het in zijn ruim 19-jarig bestaan op het gebied van de bejaardenzorg gepresteerd heeft.

Zingen voor klok

MEERS — Op 6 oktober zal het kinderkoor De Zonnestraaltjes in Lindenheuvel deelnemen aan het concours dat in Aarle-Rixtel in Noord-Brabant gehouden zal worden. Het concours staat open voor kinder- en gemengde koren. Het feit dat Aarle-Rixtel bekend is door de klokkengieterij waarvan de klokken naar alle delen van de wereld worden geëxporteerd, brengt met zich mee dat de eerste prijs zal bestaan uit een speciaal voor deze gelegenheid gegoten klok. De koren die boven een puntenaantal van 325 uitkomen zullen een ere-wedstrijd houden.

KLEIN JOURNAAL

redactie
theo pasing
tel. 045 - 718100

ALGEMEEN

VROUWENVERENIGING

SITTARD — In het gemeenschapshuis Baandert houdt de vrouwenbeweging, de bejaardenvereniging en het Lithurgisch Beraad op maandag 7 oktober een voorbespreking voor de definitieve opzet van het kerstfeest voor alle zieken en bejaarden van de wijk.

ARMADA

GREVENBICHT — Leden van „Armada" zijn gestart met de voorbereidingen voor het plaatsen van een kantine op het sportterrein te Grevenbicht. Het gebouwtje is door de voetbalvereniging in Oirsbeek aangekocht, waar het als jeugdgebouw dienst deed. Men is van plan de kantine een plaatsje naast de kapel op de hoek Merker-Eijckstraat-Staai te geven.

KLEUTERCURSUS

BEEK — Het Groene Kruis te Beek start op 7 oktober met een kleutercursus. De voordrachten worden op maandag van 20 tot 22 uur gegeven. Belangstellenden kunnen zich opgeven bij de wijkverpleegsters. Van Sonsbeeklaan 3, tel. 3900.

PLEISTERACTIE

BEEK —De EHBO. afdeling Beek houdt tot zaterdag een 'pleister-actie in de gemeente.

GEVEN VOOR LEVEN

SCHINNEN — Wethouder Fr. Huntjens van Schinnen heeft het actiecomité „Geven voor Leven" geïnstalleerd. Dit comité gaat inzamelingsacties houden ter bestrijding van kanker. Naast het actiecomité heeft zich nog een „leger" van 25 medewerkers gemeld om in Schinnen, Puth en Sweikhuizen tot een grootse aanpak van dit probleem te komen. In het actiecomité hebben zitting: wethouder F. Huntjens, mevr. L. Meens-Bus, de heer P. Passage, mevrouw D. Debets-Franck, de heer J. Jacobs, mevr. M. Mertens-Thiessen, mej. F. Meijers en de heer M. Donners.

JUBILEA

GELEEN —Vrijdag vieren de heren E. Szafranski uit de Lienaertstraat 90 en H. Stultjens uit de Ariënstraat 11 hun zilveren dienstjubileum bij DSM. De heer Szafranski is medewerker technisch beheer Verlading SBB en de heer Stultjens is operator ACN verlading groep organische produkten.

CARNAVAL

't Cursiefje

VEER

De gemeente Nieuwstadt heeft 'n veer gelaten. Dat is een penibele zaak, want de veer gebruikt de gemeente om er verstopte rioleringen en dergelijke mee door te stoten. Nu is die veer, zo'n ijzeren of stalen geval — u kent dat wel — zoek. De een of andere inwoner heeft het eens geleend en het waarschijnlijk vergeten terug te brengen. Een andere mogelijkheid is dat het ding tijdens een schoonmaakactie in de riolering geschoten is en er nooit uitgekomen is. In dat geval zal de gemeente 'n nieuwe veer moeten kopen om de oude eruit te halen. De opsporingsactie „Geef Nieuwstadt zijn veer terug" blijft voorlopig nog van kracht.

'T HANE-RIEK

BROEKSITTARD — Het bestuur van de carnavalsvereniging 't Hane-Riek heeft enkele wijzigingen ondergaan. Wegens het bedanken van de heer Marx i s de heer Roelofsen Jan Steenstraat 170, tel. 6293 tot nieuwe secretaris benoemd. Voorts is er besloten om in de weekeinden 5-6, 12-13, 19-20, 26-2 oktober en 2-3 november in zaal Ties Willems een kegelconcours te houden.

PAROCHIE

KERKBESTUUR

SITTARD —Tot opvolger van de heer J. Pustjens, die op eigen verzoek ontslag nam als lid van het kerkbestuur van de Gemma-parochie te Sanderbout werd onder dankzegging aan de scheidende kerkmeester de heer A. de Korte benoemd. De heer De Korte is reeds vele jaren werkzaam in het verenigingsleven van Sanderbout

GIDS

OVERHOVEN — In de fors groeiende wijk Overhoven te Sittard is een nieuwe parochiegids verschenen. Hierin zijn behalve de kerkelijke diensten ook de adressen van het pastorale team en van de bestuursleden van de diverse verenigingen te vinden. Zodra 60 woningen van het Kastelenwijk zijn bewoond zal de parochiegeestelijkheid gezamenlijk contact leggen met de bewoners.

JONGEREN

JEUGDLEIDERS

SITTARD —De Bernadetteparochie in de Baandert heeft maar liest 18 nieuwe jeugdleiders gekregen. Het zijn voor het merendeel studerenden, die niet in de wijk Baandert wonen. Zij willen zich inzetten voor de jeugd van de wijk Baandert, waardoor het jeugdwerk weer van start kan gaan.

MUZIEK

JEUGDKOOR

SANDERBOUT — Het nieuwe jeugdkoor te Sanderbout gaat voortaan met de naam „All Together" door het leven. De eucharistieviering, die het koor op 13 oktober opluistert heeft ook al het thema „All Together" gekregen.

SPEL

KIENEN

GELEEN — Donderdag om 20 uur in het Reüniegebouw aan de Wilhelminstraat door harmonie St. Augustinus.

ONDERWIJS

OUDERVERENIGING

SITTARD — De oudervereniging voor het zorgenkind houdt vrijdag om 20 uur in het Oranjehotel aan de Rijksweg-Zuid te Sittard een vergadering. Na het huishoudelijk gedeelte is er kienen.

EXCURSIE

SITTARD — Zaterdag maken de leden van het Limburgs Geschied- en Oudheidkundig Genootschap een excursie naar Monschau en Cornelimünster. Zij vertrekken om 8.50 uur vanuit Sittard.

EXCURSIE

SITTARD — Tot uiterlijk 3 oktober kan men zich aanmelden bij de bestuursleden van de Vrouwenbeweging Baandert om aan de excursie op 8 oktober naar de Babantiafabrieken te Valkenswaard deel te nemen. Door het uitgebreide programma vertrekt men stipt om 13.15 uur vanaf de kerk. De dames worden verzocht reeds om 13 uur aan de kerk aanwezig te zijn.

WANDELEN

NIEUWSTADT — Het IVN houdt op zondag weer een wandeling door de bossen tussen Nieuwstadt en Susteren. De deelnemers vertrekken om 14.30 uur vanaf de overweg op de Limbrichterstraat te Nieuwstadt.

VRIJE EXPRESSIE

NIEUWSTADT — Op zaterdag van 10-12 uur en op woensdag van 16.15-18.15 uur worden de cursussen vrije expressie voor kinderen weer gehouden.

GEMEENTE

RAADSVERGADERING

NIEUWSTADT — De nieuwe gemeenteraad komt donderdag om 19 uur in het gemeentehuis in een openbare vergadering bijeen.

SCHUTTERIJ

SCHIETWEDSTRIJDEN

GELEEN — Na ene spannend verloop van de schietwedstrijden tussen de gemeentepolitie en reservepolitie met als inzet de Hermandadbeker zegevierde de gemeentepolitie met 471 punten tegen 459 punten voor de reservisten. Korpschef M. van Esch legde met 99 punten beslag op de persoonlijke titel, direct gevolgd door de commandant van de reservepolitie A. v.d. Berg met 96 punten en adjudant A. Bontje met 95 punten.

UNIEKE VOORVALLEN BIJ RECHTSPRAAK

Rijbewijs ingeleverd voor alle zekerheid

MAASTRICHT — Drie in de Nederlandse rechtspraak toch wel zeldzame gebeurtenissen deden zich gisternamiddag voor toen de Maastrichtse rechtbank de zaak tegen de 22-jarige stucadoor H.H. uit Nieuwenhagen behandelde.

De officier van justitie, G. Weggemans, bracht aan het einde van de behandeling, toen hij nog nadere informaties aan de verdachte had gevraagd, zijn al uitgesproken eis van drie maanden gevangenisstraf, waarvan twee voorwaardelijk, terug tot 12 weken waarvan 10 weken voorwaardelijk.

Bovendien was de stucadoor bereid zijn rijbewijs, nadat tevens vijf jaar ontzegging van de rijbevoegdheid was geëist, vrijwillig in te leveren, hetgeen hij dan ook meteen deed. De rechtbank besloot daarop de zitting even te schorsen en velde even later direct al het vonnis, waarmee de stucadoor tot twaalf weken waarvan tien voorwaardelijk werd veroordeeld, terwijl de duur van de ontneming van de rijbevoegdheid werd teruggebracht tot drie jaar.

De stucadoor stond terecht omdat hij op 11 februari in Schaesberg met zijn wagen, nadat hij niet minder dan 20 glazen pils tot zich genomen had, een bromfietser zodanig schepte, dat deze een hersenschudding en een serie beenbreuken opliep. De schuld van verdachte achtte men vergroot door het feit dat hij als zenuwpatiënt van de dokter kalmerende middelen moest slikken waardoor zijn vermogen nog veilig een wagen te besturen nog eens extra werd verminderd. De officier wees op het grote menselijke leed dat aan 't slachtoffer, wiens lot de stucadoor zich wel sterk heeft aangetrokken, was toegebracht, maar wilde rekening houden met de nervositeit waaraan H. leed.

Deze verklaarde dat een maand cel hem zijn baan kon kosten en dat zulks funest was voor zijn financiële situatie. Hij had immers een hypotheek op zijn huis afgesloten.

Reden voor de officier om op zijn eis terug te komen en deze te halveren, zodat de stucadoor de twee weken tijdens weekenden kan uitzitten.

Omdat hij af en toe nog wel eens met het busje rijdt, waarin hij met zijn collega's naar de bouw in België worden vervoerd, stelde de stucadoor vrijwillig zijn rijbewijs ter beschikking van de officier om de mogelijkheid voor de verleiding te zwichten, radicaal uit te sluiten, hetgeen (om juridische verwikkelingen te omzeilen) voor de rechtbank aanleiding was direct uitspraak te doen.

AMERIKAANS CONFLICT VOOR MAASTRICHTSE RECHTER

Juridische haarkloverij rond vliegende veestal

door Servé Overhof

MAASTRICHT — Op een afgelegen parkeerhoekje van Schiphol wacht een Amerikaanse DC-8, in Amsterdam een driekoppige vliegtuigbemanning, in het zonnige Miami aan de Amerikaanse westkust het directorium van twee elkaar beschuldigende maatschappijen en in Maastricht een tweetal advokaten op een uitspraak van de president van de Arrondissementsrechtbank Maastricht, mr. P. Paulussen. De DC-8 — we meldden het enkele dagen geleden reeds gedetailleerd — is door Jet Power uit Miami voor de duur van een jaar verhuurd aan de eveneens in Miami gevestigde International Air Freight, die zich op haar beurt tegenover Atlantic Container Lines had verplicht met het vliegtuig tenminste elfmaal Duits, Belgisch en Nederlands vee over te vliegen van de Luchthaven Zuid-Limburg naar het Noordafrikaanse Tripolis.

Los van het plotseling opgetreden mankement aan het landingsgestel, waarvoor de kist na rechterlijke interventie van Beek naar Schiphol mocht worden gevlogen, is er tussen beide „Miamese" firma's een geschil ontstaan met het drieledig gevolg, dat Atlantic Container Lines 't contract met International Air Freight heeft geannuleerd, deze laatste met een schadeclaim van inmiddels 60.000 dollar beslag heeft laten leggen op de DC-8 en Jet Power aan de president van de Rechtbank te Maastricht in kort geding heeft gevraagd dit beslag op te heffen.

Conflict

Gistermorgen zag mr. Paulussen zich in zijn werkkamer geconfronteerd met de twee hem welbekende Maastrichtse advokaten mr. F. Duynstee en mr. M. Tripels, ieder optredend als pleitbezorger van een in Miami gevestigde maatschappij en ieder geflankeerd door een uit the States overgevlogen vertegenwoordiger van de twee in conflict geraakte firma's. De twee Amerikanen hoorden de getogade raadslieden twee uur lang, in een hen onbekende taal maar met veel verve, pleiten en argumenteren. Over overschrijding van het maximale laadvermogen, over de contractuele verplichting in het tijdelijk voor veetransport bestemde toestel een houten vloer te leggen en over het uitbreken — „strippen" noemde mr. Tripels dat — van de bagagerekken met inbegrip van de apparaturen en leidingen voor ventilatie en intercom. En ook het keukentje van de stewardessen had gedemonteerd moeten worden om de koeien en kalveren meer ruimte te kunnen geven.

Doordat al deze ingrepen achterwege waren gebleven, zou het vliegtuig tot op de dag van heden nog niet geschikt zijn om de overeengekomen vluchten uit te voeren, voerde mr. Tripels aan, eraan herinnerend dat contractueel reeds gevlogen had moeten worden op 4, 5, 7 en 9 sept.

Onverantwoord

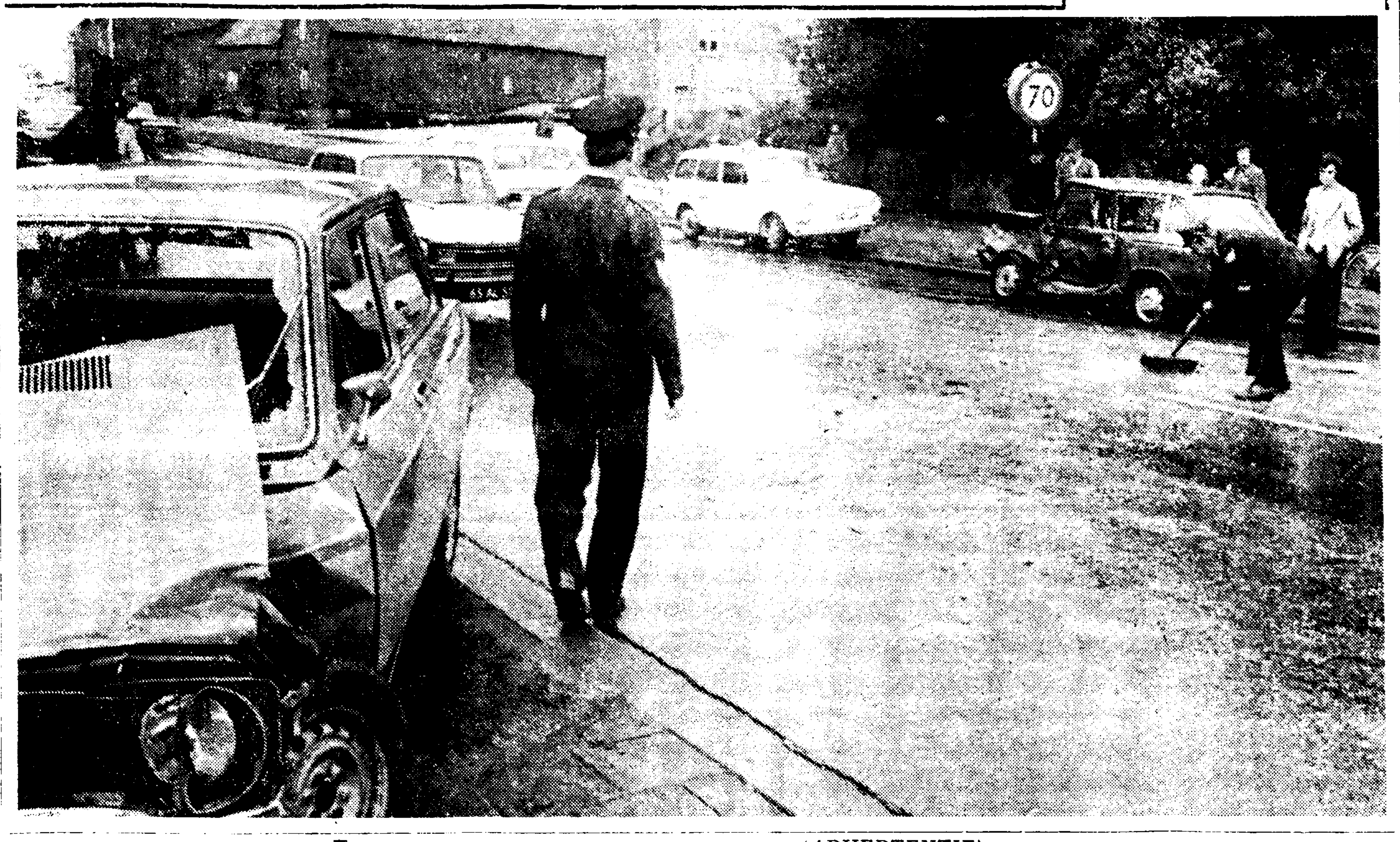
Mr. Duynstee stelde daar tegenover, dat bij het ondertekenen van het contract tussen International Air Freight en Jet Power ook aan eerstgenoemde het maximale laadvermogen van 52.000 Pounds bekend is geweest en een later verlangde belading van 67.000 Pounds daarom onverantwoord mag heten. „You kill the crew and destroy the airplane!", lichtte de naast mr. Duynstee zittende Amerikaan plotseling toe, er blijk van gevend de Nederlandse conversatie „ergens" toch te hebben gevolgd.

Smeekbede

Het moge de krantelezer tot troost zijn, dat zelfs de rechtbankpresident zich gisteren liet ontvallen het bepaald geen kristalheldere zaak te vinden. „Bestaat er nu heus geen mogelijkheid dit conflict in Amerika te laten uitvechten? Hiermee zijn toch uitsluitend Amerikaanse belangen gemoeid en in Amerika ook zitten alle lieden die getuigen zijn geweest van het totstandkomen van 't contract. Of moeten wij die getuigen soms uit Miami laten overkomen?" Deze bijkans persoonlijke smeekbede stuitte af op de verzekering van mr. Tripels, dat zijn opdrachtgever de zaak in Nederland wil zien uitgevochten. In dat verband stelde de raadsman nog in het vooruitzicht in een civiele procedure ontbinding van de in Miami gesloten overeenkomst te zullen bepleiten, vergezeld van een eis tot schadevergoeding.

„Maar wij willen zo snel mogelijk van het beslag af", wierp mr. Duynstee tegen. „Het is toch te zot, dat twee Amerikaanse maatschappijen in Maastricht een onderling geschil komen uitvechten". President mr. Paulussen liet er geen twijfel aan bestaan, dat hij mr. Duynstee voor meer dan honderd procent gelijk wilde geven. In die persoonlijke opvatting tenminste.

Hoe de president in juridische zin over „het Amerikaanse geschil" oordeelt, zal hij een van de komende dagen schriftelijk aan beide partijen laten weten. „Zo snel mogelijk", zei hij gisteravond, „want ik begrijp dat iedere dag waarop het toestel aan de grond staat geld kost".



Weer raak

HEERLEN — Vier personen zijn dinsdagmiddag gewond geraakt bij een frontale botsing tussen twee auto's op de Bokstraat in Heerlen. Een Heerlens echtpaar is in het ziekenhuis opgenomen. Een mede-inzittende van hun wagen is na behandeling weer naar huis gegaan.

De auto van het echtpaar ging op de Bokstraat slippen en kwam door deze manoeuvre tegen een andere auto terecht. De inzittende van de andere wagen raakte licht gewond.

Vrolijke Frans

MAASTRICHT — Het had er gisteren in de Maastrichtse rechtszaal alle schijn van dat zowel de zittende als de staande magistratuur toch wel enig genoegen beleefde aan het optreden van de 19-jarige schoorsteenveger Ton v. D. uit Hoensbroek. De jongeman moest terecht staan voor een drietal inbraken, het stelen van een bromfiets en het voorhanden hebben van een aantal patronen. De zaak van zijn 33-jarige vriend J. K., eveneens uit Hoensbroek, met wie hij de misdrijven had gepleegd, werd op verzoek van de raadsman verdaagd.

Bladerend in de rapporten meende de rechtbank-president, mr. Hermesdorf dat deze vrij goed overeen kwamen met het beeld dat hij ter zitting van de jongeman kreeg. Hij werd immers afgeschilderd als een vrolijke jongen, die het leven van de zonnige kant bekijkt, graag op avontuur is en op tijdverdrijf uit, en die zich zo vrij voelt als een vogeltje in de lucht.

„Het is dan maar de vraag", opperde de rechtbank-president, „hoe lang dat vogeltje vrij blijft....". Toch werkte de jongen wel af en toe, want hij veegde nog wél eens een schoorsteentje en trok voor de rest van de sociale dienst.

Officier van justitie, mr. Van de Ven, meende dat aan het soort tijdverdrijf als inbreken en stelen een einde moest komen. Toch wilde hij gezien de rapporten, niet te sterk aan de zwaarte van de misdrijven tillen en vroeg hij de rechtbank de jongeman een vrijheidsstraf op te leggen van 4 maanden waarvan 2 voorwaardelijk.

De 2 maanden zou de jonge schoorsteenveger in een trainingskamp kunnen doorbrengen. En toen de president Ton v. D. uitlegde wat je zoal kunt doen in een trainingskamp voor jeugdige gedetineerden, lachte de vrolijke Frans al weer even vriendelijk.

PROVINCIE vandaag

Manifestatie van koren

MAASTRICHT — Onder auspiciën van de commissie voor subsidiëring van particuliere muziekgezelschappen te Maastricht organiseert het comité Korenmanifestatie op zaterdag 19 oktober 's avonds om half 8 in het Staargebouw te Maastricht een korenmanifestatie waaraan deelnemen het Brunssums Mannenkoor, het Hasselts a capellakoor, het Heerder Mannenkoor en het Maastrichts Kamerkoor Camera Musica Mosana.

Kampioenschap buuttereedner

BEEK — De voorwedstrijden voor het buuttekampioenschap 1975 worden gehouden op 15 november (Vlodrop) 22 november (Maaseik-België) en 29 november te Neerbeek. Reserveplaats (28 nov.) is Well of Helden-dorp. Inschrijving van de deelnemers kan tot en met 31 oktober geschieden bij de heer C. M. Muyris, Wilgenstraat 9 Oirsbeek cq bij de heer Nic Hodzelmans Dr. Bekkerstraat 30 Beek. De finale is gepland op 9 januari 1975, de jeugdkampioenschappen worden gehouden op 2 februari 1975. De plaatsen hiervoor worden nog bekend gemaakt.

1,6 jaar voor juwelendief

MAASTRICHT — De Maastrichtse rechtbank heeft de uit Litauen afkomstige boekdrukker J. B. die zich in juli van dit jaar schuldig heeft gemaakt aan inbraak en het stelen van juwelen in Sittard veroordeeld tot een gevangenisstraf van 1 jaar en 6 maanden. De eis was 2 jaar.

Fikse boeten voor kien-organisatoren

MAASTRICHT — Wegens overtreding van de wet op de kansspelen is de Geleense caféhouder M. door de Maastrichtse rechtbank veroordeeld tot 6000 gulden boete en 2 maanden voorwaardelijk. De eis van de officier luidde 8000 gulden en 1 maand voorwaardelijk. Ook in de zaak J. H. uit Maastricht, die in de Kleine Comedie in die plaats op illegale wijze kienavonden had georganiseerd bracht de rechtbank de geëiste geldboete met 2000 gulden terug tot 3000 gulden, maar verdubbelde ook hier de één maand geëiste voorwaardelijke vrijheidsstraf.

Half jaar voor inbreker

MAASTRICHT — De 19-jarige G. H. uit Ubach over Worms, die voor niet minder dan 28 inbraken, voor het merendeel gepleegd in zijn woonplaats, terecht stond, is veroordeeld tot een gevangenisstraf van 9 maanden, waarvan 3 voorwaardelijk. De eis was hoger: 11 maanden gevangenisstraf, waarvan 3 voorwaardelijk.

Gevaarlijke wegen in de provincie

MAASTRICHT — Bij de 2009 ongevallen die in 1973 op de provinciale wegen zijn geregistreerd, werden 45 personen gedood en 790 gewond. In totaal deden zich 624 ernstig te noemen verkeersongelukken voor, zo blijkt uit een gisteren verschenen jaaroverzicht van de onderafdeling Verkeerszaken van Provinciale Waterstaat. De meeste ongevallen vonden plaats op de weg Maastricht-Heerlen (196), Venlo-Maashees (183) en Schinveld-Kerkrade (178). Het hoogste dodencijfer (7) werd aangetekend op de weg Venlo-Maashees. Ieder 5 doden vermelden de wegen Horn-Meyel en Schinveld-Kerkrade. Met een totaal van 95 staat de weg Venlo-Maashees ook aan de kop van de lijst met gewonden.

Kabeldieven voor rechter

MAASTRICHT — Twee kabeldieven, die tevens een inbraak in een cash and carrybedrijf in Geleen op hun geweten hadden, stonden gisteren terecht voor de Maastrichtse rechtbank. Het waren de 22-jarige J. S. uit Geleen en zijn 20-jarige stadgenoot H. H. Zij werden ervan verdacht uit een verdeelstation van de PLEM in Sittard een aantal materialen gestolen te hebben en te Urmond ten nadele van D.S.M. een partij kabels die een waarde had van meer dan 10 mille. De inbraak bij cash and carry leverde hen aan aantal apparaten en messen op. Als reden gaven zij voor hun diefstallen op de geldnood waarin zij verkeerden. De officier, die hun optreden een geheel verkeerde manier vond om de moeilijkheden op te lossen, eiste tegen hen een gevangenisstraf van 5 maanden waarvan 2 voorwaardelijk. Uitspraak 15 oktober.

Ondertrouwd:

D. J. Tibbett

en

M. M. E. J. Seelen

De sluiting van het huwelijk zal plaatshebben op zaterdag 5 oktober a.s. om 11 uur in de kerk van Rolduc.

Heerlen, 2 oktober 1974
Caumerdalsestraat 4

Receptie van 16.00—17.30 uur in Hotel Prinses Juliana, Valkenburg.

Toekomstig adres:
2 Redwing Grove,
Birchwood, Lincoln,
England.

---

† Geven met groot leedwezen kennis van het overlijden van ons onvergetelijk bestuurslid

MAX. KLAMEREK

Namens bestuur en leden van het Jachthoorn- en Trompetterkorps „Edelweiss"

Heksenberg-Heerlen

Ik ben een meisje van 20 jaar. Heb een kind en zoek een JONGEN om samen gelukkig te worden. Liefst m. auto. Br. met foto's op erewoord retour ond. no. Z 412 LD Hrl.

Wij gaan ons zondag 6 oktober a.s. verloven

Yvonne Smaling

en

Coen Olbertijn

Gelegenheid om te feliciteren van 14.00—16.00 uur.

Adres van de dag: Navolaan 8, Heerlen.

Op zaterdag 5 oktober a.s. hopen onze geliefde ouders en grootouders

P. Kroon

en

N. Kroon-v. Opbergen

hun gouden huwelijksfeest te mogen vieren.

Ter hunner intentie zal om 11.00 uur in de parochiekerk te Heilust een eucharistieviering worden gehouden.

Hun dankbare kinderen en kleinkinderen

Kerkrade-West, oktober 1974
Kampstraat 47

Adres van de dag: Gemeenschapshuis Heilust, Ons Limburgstraat 57, Heilust Kerkrade-West.
Receptie van 18.30 tot 19.30 uur.

Op zaterdag 5 oktober a.s. hopen onze ouders en grootouders

A. J. Kok

en

M. Kok-de Wijze

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren

Een ieder die hen hiermede wilt feliciteren hopen wij op die dag te ontmoeten in het N.H. Jeugdhuis, Maanstraat te Treebeek van 16.30 tot 18.00 uur.

Corr.-adres: Engerstraat 17, Treebeek

Hun kinderen en kleinkinderen

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God heden tot Zich genomen heeft, mijn innig geliefde echtgenote, moeder, schoonmoeder en oma

Maria Hubertina Souren

echtgenote van

WILHELMUS HUBERTUS JEURNINCK

Zij overleed op de leeftijd van 65 jaar.

Hoensbroek: **W. H. Jeurninck**
Oosterhout: **W. H. G. Jeurninck**
A. C. Jeurninck-van Bommel
Eveline, Erwin
Familie Souren
Familie Jeurninck

Hoensbroek, 30 september 1974
Klinkertstraat 62

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 3 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Maagd der Armen te Mariagewanden-Hoensbroek, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg.

Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren om 10.15 uur in bovengenoemde kerk.

Heden om 19 uur bidden wij voor haar zielerust in de parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100. Gelegenheid tot bezoek van 14—15 uur en van 19—20 uur.

Voor vervoer naar en van de begraafplaats is gezorgd.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden, geheel onverwacht, in het ziekenhuis te Heerlen, van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 83 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Adriana Sophia Michielsen

weduwe van

EDUARD LEMPERS

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

De diepbedroefde familie:

Nuth: **J. Theunissen-Lempers**
M. Theunissen
Nuth: **P. Lempers**
H. Lempers-Janssen
kinderen en kleinkinderen
Nuth: **A. Lempers**
J. Lempers-Schaeks
kinderen en kleinkind
Familie Lempers
Familie Michielsen

Nuth, 30 september 1974
corr.-adres: Nieuwstraat 12, Nuth

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 3 oktober a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Bavo te Nuth. Bijeenkomst aan de kerk te Nuth om 10.30 uur, waar gelegenheid is tot condoleren vanaf 10.30 uur.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16 tot 17 uur.
Rozenkransgebed hedenavond om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

De vele blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Anna Maria Bremen

weduwe van

JAN CHRISTIAAN GEURTS

waren voor ons een troost en wij zeggen allen oprecht dank hiervoor.

Kinderen Geurts

Kerkrade, oktober 1974

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 5 oktober 1974 om 18.30 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus, Rolduckerveld.

---

† Bedroefd, maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van de Heilige Sacramenten in de leeftijd van 81 jaar, onze goede, zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Martina Maria Staals

weduwe van

Peter Joseph Smeets

Heerlen: **L. Gronenschild-Smeets**
Berg en Terblijt: **T. Drummen-Smeets**
E. Drummen
Schaesberg: **R. Lahaije-Smeets**
H. Lahaije
Nieuwenhagen: **J. Smeets**
G. Smeets-Trum
Berg en Terblijt: **F. Cabo-Smeets**
L. Cabo
Tilburg: **D. van Heerbeek-Smeets**
L. van Heerbeek
Schaesberg: **T. Meys-Smeets**
J. Meys
Amstenrade: **H. Smeets**
M. Smeets-Groteclaes
kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Staals
Familie Smeets

Schaesberg, 1 oktober 1974
„De Dormig", Op de Heugden 100
Corr.adres: Kochslaan 12, Nieuwenhagen

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 5 oktober 1974 om 10.30 uur in de dekenale kerk van de H. Petrus en Paulus te Schaesberg, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Condoleren van 10.15 uur af in de kerk.

Vrijdagavond om 19.00 uur zal ter nagedachtenis in dezelfde kerk een H. Mis worden opgedragen.

De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoek tussen 16.00—17.00 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze als zodanig te beschouwen.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan heeft, is na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, in de leeftijd van 74 jaar in het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond, voorzien van de Sacramenten der zieken, onze zorgzame vader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Peter Heber

weduwnaar van

JOSEPHINA GERTRUDIS ELISABETH POULS

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:

Baexem: **P. Heber**
L. Heber-Janssens en kinderen
Ell: **J. Heber**
A. Heber-Verwielen en kinderen
Horn: **T. Beckers-Heber**
J. Beckers en kind
Roggel: **E. Beek-Heber**
H. Beek en kinderen
Heel: **C. Heber**
N. Heber-Meulen en kinderen
Baexem: **Ph. Heinrichs-Heber**
J. Heinrichs en kind
Familie Heber
Familie Pouls

Baexem, 1 oktober 1974
Parallelweg 2

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 5 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper te Baexem, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in het Gemeenschapshuis bij de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur.

Vrijdagavond zal er om 19.30 uur voor de overledene een avondmis worden opgedragen.

Vader ligt opgebaard in het mortuarium van het St. Laurentiusziekenhuis. Bezoekuren van 17.00—19.00 uur.

---

† In de liefde en vrede van Christus is heden in het ziekenhuis te Sittard, gesterkt door het Sacrament der zieken, in de leeftijd van 82 jaar van ons heengegaan, onze innig geliefde zuster, behuwdzuster en tante

mejuffrouw

Maria Anna Emma Geurts

Wij vragen een godvruchtig gebed voor haar.

De bedroefde familie:

Geleen: **Ursula Geurts**
Beek: **Jules Geurts**
Anny Geurts-Gerritsen
Schinnen: **Edmond Geurts**
Lucie Geurts-Sep en kinderen
Maastricht: **Zuster Anna (Gerardine Geurts) Carmelitesse**
Valkenburg: **Maria Geurts**
Familie Geurts

Geleen, 30 september 1974
corr.-adres: Bejaardentehuis Elisabeth, Geenstr. 32

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op donderdag 3 oktober a.s. om 11.00 uur in de kapel van het bejaardentehuis Elisabeth, Geenstraat 32 te Geleen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof van de H. Dionysius te Schinnen. Bijeenkomst in voornoemde kerk om 10.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

---

† In vrede met Christus ging heden, vrij plotseling van ons heen, in de leeftijd van 80 jaar, mijn lieve echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Helena Martens

echtgenote van

WILLEM KREWINKEL

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

De bedroefde familie:

W. J. Krewinkel
H. Krewinkel
K. Krewinkel-de Vos, kinderen en kleinkinderen
J. Krewinkel
J. Krewinkel-Lassauw en kinderen
J. Krewinkel
A. Krewinkel-Gouders en kind
J. Krewinkel
Familie Martens
Familie Krewinkel

Kaalheide-Kerkrade, 30 september 1974
corresp.adres: Conventuelenstraat 15

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 4 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof Spekholzerheide. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 10.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Donderdagavond zal om 18.45 uur in voornoemde kerk de rozenkrans voor de overledene gebeden worden.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn echtgenote en onze moeder

Maria Hubertina Groten-Becholtz

betuigen wij aan allen onze hartelijke dank.

N. J. Groten en kinderen

Kerkrade-Chevremont, oktober 1974
Past. v.d. Heijdenlaan 2

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 6 oktober as., om 11.30 uur in de parochiekerk van de Blijde Boodschap in Rolducerveld te Kerkrade.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid in Waldniel (Did.), tengevolge van een noodlottig ongeval in de leeftijd van 59 jaar, mijn lieve man en onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Franz Willem Martens

echtgenoot van

CLARA MEERMAGEN

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

C. Martens-Meermagen,
kinderen en kleinkinderen
Familie Martens
Familie Meermagen

Roermond, 30 september 1974
Antillenstraat 46

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden vrijdag 4 oktober a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof „Tussen de Bergen". Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.

Donderdag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt voor de overledene gebeden.

---

† Tot ons grote verdriet overleed heden, vrij onverwacht, voorzien van het H. Sacrament der zieken, in zijn 80ste levensjaar mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, schoonbroer, oom en neef

Servaas Hubert Notten

echtgenoot van

MARIA HELENA SPRONK

Voor zijn zielerust vragen uw gebed:

Beek: **M. H. Notten-Spronk**
M. F. Gerits-Notten
J. M. Gerits
J. H. Cobben-Notten
G. J. P. Cobben
Kinderen en kleinkinderen
Stassen
Wetsels
Gerits
Familie Notten
Familie Spronk

Beek, 1 oktober 1974
Corr.adres: Kennedylaan 103

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 5 oktober a.s. om 10 uur in de Sint Martinuskerk te Beek. Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 9.30 uur.

De rozenkrans wordt gebeden vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Sittard. Bezoek van 17.30—19.00 uur.

Heden overleed, na een geduldig gedragen lijden, op de leeftijd van 50 jaar, mijn dierbare echtgenote, onze goede en zorgzame moeder, behuwd- en grootmoeder, dochter, behuwddochter, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Elisabeth Johanna Dijksman

echtgenote van

WILLEM DE VRIES

De bedroefde familie:

W. de Vries
R. de Vries
L. Kahlen-de Vries
J. Kahlen en Roger
Familie Dijksman
Familie de Vries

Kerkrade-West, 28 september 1974

De uitvaart, voorafgegaan door een rouwdienst aan het rouwhuis Lupinestraat 45, Kerkrade-West, zal plaatsvinden op donderdag 3 oktober a.s. om 14.00 uur, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats te Kaalheide.

De overledene ligt opgebaard in de chapelle ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15—15.00 uur en van 19.15—20.00 uur.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Na 27 jaren van geluk te hebben gebracht aan ons, overleed heden tengevolge van een tragisch ongeval, gesterkt door het H. Oliesel, mijn lieve man, onze zorgzame pappa, zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Jos Niesten

echtgenoot van

Maria Keijbets

M. Niesten-Keijbets
Roger en Raymond
Zijn moeder
A. Niesten-Vrancken
Familie Niesten
Familie Keijbets

Maastricht, 30 september 1974
Postbaan 8

Eucharistieviering in de parochiekerk van het H. Hart te Oud-Caberg op donderdag 3 oktober a.s. om 11.00 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst aan het woonhuis Postbaan 8 om 10.15 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.

Avondmis heden woensdag om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht.

Bezoek van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

---

† Dankbaar dat wij haar zolang in ons midden hadden, maar ook bedroefd om het scheiden delen wij U mede, dat voorzien van het H. Sacrament der zieken, na een rijk leven in Gods Vrede is overleden onze innig geliefde moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Beckers

echtgenote van wijlen

J. W. M. Starmans

Zij overleed in de leeftijd van 84 jaar.

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

Klimmen: **J. Weusten-Starmans**
H. Weusten
Beek: **F. Starmans**
P. Starmans-Penders
Hulsberg: **S. Gerards-Starmans**
H. Gerards
Neerbeek: **G. Starmans**
R. Starmans-v.d. Linde
Beek: **C. Lieffers-Starmans**
J. Lieffers
Spaubeek: **M. Smeets-Starmans**
Th. Smeets
Oud-Valkenburg: **G. Sproncken-Starmans**
N. Sproncken
Beek: **J. Starmans**
C. Starmans-Claessens
Ulestraten: **T. Claessens-Starmans**
P. Claessens
Al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Beckers
Familie Starmans

Hulsberg, 30 september 1974
Bejaardenhuis Panhuis

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben donderdag 3 oktober a.s. om 10.30 uur in de Sint Callistuskerk te Neerbeek.

Gelegenheid tot condoleren in de kerk vanaf 10 uur.

Een avondmis wordt gehouden hedenavond om 19.00 uur in de kapal van het bejaardenhuis te Hulsberg.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het bejaardenhuis. Bezoek van 15.00—16.00 uur en van 19.00—20.00 uur.

Te k. DWERGPOEDELTJE zilvergrijs, 8 mnd., reu. Schroederstr. 4, Schaesberg.

Te k. Duitse HERDER, reu. 16 mnd. met stamb., niet gesch. v. dressuur. Tel. 0455-312166 na 14.00 uur.

Te koop van part. KANARIES, sijzen, zebravinken met volièrekooi t.e.a.b. Na 6 uur telf. 411642.

Goedkoop af te geven jonge Duitse HERDERS. Vossekuil 182 Hrl.

Goedkoop af te halen D. HERDER reu 10 mnd. Burg. Beckersstr. 13, Waubach.

Te k. 3 roodbonte PINKEN en mooi rijpaard. Voortstr. 110, N'hagen, tel. 045-311067.

Te k. DWERGGEITJES en bokje, mooie melkgeiten vanaf f 40,—. Ridderhoenstr. 41, H'broek.

HUIZEN

HEEL. Gunstig gel. halfvr. woonh. m. gar. en c.v. Ind.: hal, wonok., grote keuken (4.10 x 3 m), 4 slpks., m. div. muurk., badk. m. douche, v.w. en 2e toilet. Perc. opp. 291 m2. Bwjr. 1971. Watersportgebied, bossen e.d. in dir. nabijheid. Aanv. in overleg. Vraagpr. f 78.000,- k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490—9151. Beursmakelaar.

HEERLEN. Zakenpand met woning. Ind.: grote winkel plm. 100 m2 en berging; 1e verd.: woonk. plm. 40 m2, grote keuken, terras en tuin; 2e verd.: 3 slaapk., badk. m. ligb. Dir. te aanv. Vraagpr. f 165.000,-. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 23, Heerlen. 045—712255.

DIEREN

Te k. BEO met kooi f 140. Leienhoesstr. 47, Heksenberg Hrl.

Te k. KANARIES en broedhokken. Eikske 10, Schaesberg.

VERLOVINGEN en HUWELIJKEN

José Gilissen en Wim Weijnen. De inzegening vindt plaats op 5 oktober om 14 uur in de St. Gerarduskerk Wyck-Maastricht. Receptie van 19 tot 20.30 uur, Parochiehuis St. Pieter, Past. Kribsweg 14a, Maastricht.

OVERLEDEN

† **Wilhelmus Hubertus Didderen,** oud 50 jaar, echtgenoot van Maria Antoinette Gerda Richelle St. Geertruid, Burg. Wolfsstraat 18. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 3 okt. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te St. Geertruid.

† **Zuster Maria Catharina Bellen,** oud 87 jaar. Maastricht, Kindertehuis St. Jozef, Kommel 29. De uitvaartdienst vindt plaats op heden woensdag 2 okt. om 15 uur in de kapel van het Kindertehuis te Maastricht.

† **Petrus Janssen,** oud 80 jaar, echtgenoot van wijlen Anna Willems. Maastricht, Abtstraat 2, corr.-adres: Balijeweg 88. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, woensdag 2 okt., om 10 uur in de parochiekerk van St. Jan te Limmel-Maastricht.

† **Catharina Rosier,** oud 79 jaar, echtgenote van wijlen Petrus Caberg. Maastricht, Prins Bisschopsingel 20, corr.-adres: Gen. Eisenhowerstraat 91. De uitvaartdienst vindt plaats op donderdag 3 okt. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Petrus te St. Pieter-Maastricht.

KVP-senator en vakbondsman Jo Franssen:

„Alleen VLB Geleen heeft nog toekomst"

Van onze verslaggever

HEERLEN — Het ministerie van Economische Zaken moet de kredietgarantie van tien miljoen in de VLB-bakkerij in Geleen stoppen en niet in het bedrijf in Heerlen. Dit zegt Jo Franssen, regio voorzitter van de Unie BLHP en KVP senator. Volgens de voorzitter van de beambtenbond heeft de Geleense vestiging van de Verenigde Limburgse Bakkerijen de beste toekomstmogelijkheden en gaat het bedrijf in Heerlen ten gronde als gevolg van het gebrek aan management. De meelconcerns hebben een maand geleden nog interesse getoond in overname van de Geleense vestiging. Die interesse is nu over omdat in Heerlen gespeeld werd met de gedachte om te komen tot zelfbestuur van het personeel.

Insiders verwachten dat Economische Zaken primair zal proberen de vestiging in Geleen te redden. Jo Franssen zegt dat de VLB in Heerlen nagelaten heeft orde op eigen zaken te stellen. „Er wordt een slecht produkt geleverd, een gedeelte van de produkten verwijnt in de afvalcontainers en er worden verkeerde bestellingen uitgevoerd. Bij de VLB heeft men te zeer de nadruk gelegd op maatschappij hervorming en te weinig op sanering van het bedrijf. Men probeerde tijdens de bezetting ideologische beginselen door te drukken en niet het bedrijf gezond te maken", zegt Jo Franssen.

Overdreven

De KVP senator is er van overtuigd dat er bij de VLB te veel mensen werken. „Ze lopen elkaar in de weg. Toen Mabro en CO-OP fuseerden hebben ze zich laten leiden door overdreven sociale motieven. Bij de fusie hadden er al mensen de straat op gemoeten. Er had een grondig onderzoek moeten plaatsvinden voordat de fusie op aandringen van de regering tot stand kwam. Bij metaalbedrijven komt zelfs de investeringsbank een onderzoek instellen naar de toekomstverwachtingen voordat de regering een krediet geeft. CO-OP en Mabro konden fuseren zonder dat er één onderzoek werd ingesteld. Bij de VLB wordt momenteel aan werkverschaffing gedaan". Jo Franssen zegt dat er een verantwoord sociaal afvloeiingsplan moet komen. Je kunt de mensen niet zonder meer op straat zetten. De voorzitter van de beambtenbond vraagt zich overigens wel af of de toezegging van de regering dat de werkgelegenheid voor vijf jaar werd gegarandeerd wel zo hard is als door de vakbonden is voorgesteld. De ondertekenaars van het verdrag houden de nodige slagen om de arm.

De gemeenteraad van Geleen gaat zich intensief met de vestiging van de VLB in Geleen bemoeien. Op 17 oktober vindt in Helmond een geheim overleg plaats tussen de KSH, twee leden van de Raad van Advies van de VLB en een vertegenwoordiger van EDAH. De meelconcerns voelen er niets voor om de schulden van de VLB kwijt te schelden. Het gesprek in Helmond zal waarschijnlijk gaan over de leveringsvoorwaarden aan de VLB. Jo Franssen tenslotte vindt het een trieste zaak dat de vestiging in Geleen te weinig mensen heeft (in totaal werken er tachtig personeelsleden) terwijl in Heerlen mensen met de ziel onder hun arm lopen. Ook moet de Geleense vestiging het brood van elders betrekken.

Officiële mededeling

GEMEENTE STEIN

De burgemeester der gemeente Stein maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat onherroepelijk is geworden het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg dd. 5 augustus 1974 waarbij het raadsbesluit van 26 oktober 1973 tot vaststelling van het bestemmingsplan „Het Centrum" is goedgekeurd.
Genoemd bestemmingsplan ligt ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage met ingang van 3 oktober 1974.

Stein, 28 september 1974

De burgemeester voornoemd,
J. L. J. M. Coenders

OFFICIELE PUBLIKATIE

Ministerie van Buitenlandse Zaken, Bureau Schadeclaims Indonesië
SLOTUITKERING OP INDONESISCHE OBLIGATIES

Bedrijfsleden van de Vereniging voor de Effectenhandel te Amsterdam, bij wie mantels van Indonesische obligaties als bedoeld in artikel 3 van de Verdelingswet (Rijkswet van 15 maart 1969, Stb. 183) in bewaring zijn gegeven, met name betreffende de obligatieleningen:

4% Bandoeng 1936	4% Provincie Oost-Java 1937
4% Batavia 1937 A	4% Semarang 1937 I
3½% Batavia 1937 B	4% Soerabaja 1936
3½% Batavia 1937 C	3½% Soerabaja 1937
4% Buitenzorg 1937	5½% Palembang 1929,

welke mantels zijn voorzien van de afstempeling „Eerste uitkering ad 15% van de schadeclaim betaald", kunnen ter verkrijging van de slotuitkering (10% van de som van de nominale waarde der obligatie met 35% vertragingsrente) ten behoeve van hun cliënten die mantels met de erbij behorende definitieve stukkenverklaring inleveren bij het Ministerie van Buitenlandse Zaken, Hoofdafdeling Comptabiliteit en Financiële Zaken aan het adres Muzenstraat 30 te 's-Gravenhage.
De mantels dienen met een door bedoeld lid ondertekende (eigen) nummerlijst in triplo (mantels per soort bijeen) aan het Ministerie te worden verzonden.
Na ontvangst en controle van de nummerlijsten wordt één exemplaar bij wijze van ontvangstbewijs aan het lid van de Vereniging geretourneerd. Zo mogelijk tegelijk met het ontvangstbewijs zal aan het lid een verklaring ter ondertekening worden toegezonden, houdende instemming met het uit te keren bedrag op de ingeleverde mantels alsmede verlening van de wettelijk voorgeschreven finale kwijting aan de Minister van Buitenlandse Zaken. Na terugontvangst van de ondertekende verklaring volgt zo spoedig mogelijk de uitbetaling van de uitkering aan het lid.
De inlevering dient bij voorkeur vóór 15 november 1974 plaats te vinden.
Privé-houders van bovenbedoelde mantels alsmede niet-leden van de Vereniging zullen de in hun bezit zijnde mantels met de erbij behorende definitieve stukkenverklaring tot uiterlijk 31 oktober 1974 ter behandeling aan een lid van de Vereniigng moeten aanbieden.
Deze inlevering heeft uitsluitend betrekking op afgestempelde mantels.

GEMEENTE VAALS

BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Vaals brengen bij deze ter kennis van belanghebbenden, dat schouw zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen, op de daarachter vermelde data:

Legger B.

4. Mechelderbeek	op 23 oktober 1974
5. Hermensbeek	op 23 oktober 1974
6. Selzer- of Sinzelbeek	op 23 oktober 1974
1. Geul	op 25 oktober 1974
2. Camerigerbeek	op 25 oktober 1974
3. Mässel	op 25 oktober 1974

De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het „Reglement op de waterlossingen in Limburg".

Vaals, 25 september 1974

Burgemeester en wethouders voornoemd,
De burgemeester,
J. Maenen
De secretaris,
J. Bovendeert

GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester der gemeente Simpelveld brengt ter openbare kennis, dat met ingang van 3 oktober 1974 gedurende een maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor eenieder ter inzage ligt het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg van 19 augustus 1974, 1e Afdeling, no. BD 11936, houdende goedkeuring van het bij raadsbesluit van 18 januari 1974, no. 3, vastgestelde bestemmingsplan „Recreatiegebied aan de Nyswillerweg" met de daarbij behorende gebruiksvoorschriften en toelichting.
Aangezien zich niemand tijdig met bezwaren tot Gedeputeerde Staten heeft gewend, is niemand bevoegd tot het instellen van beroep bij de Kroon

Simpelveld, 2 oktober 1974

De burgemeester voornoemd,
J. G. T. Bouwens

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Het hoofd van het gemeentebestuur van Kerkrade brengt ter openbare kennis, dat met ingang van 4 oktober 1974 ter gemeentesecretarie, bureau Grondzaken, gedurende een maand voor eenieder ter inzage ligt het uitgewerkt plan tot onteigening ten name van de gemeente van gronden met opstallen nabij de Graverstraat te Kerkrade.
De onteigening geschiedt ter realisering van het bestemmingsplan „Kerkrade-West-Graverstraat II", waarbij de gronden werden bestemd voor bebouwing (klasse A), voor openbare weg met trottoir en parkeerstrook, voor bijzondere doeleinden, tuin en toegangsweg.
De onteigening geschiedt met toepassing van de bepalingen van de onteigeningswet.
Het vastgestelde uitgewerkte onteigeningsplan met grondtekening en de daarbij behorende stukken ligt gedurende voornoemde termijn voor eenieder ter inzage.
Belanghebbenden kunnen uiterlijk tot 14 dagen na verloop van de termijn van nederlegging schriftelijk hun bezwaren aan het gemeentebestuur opgeven.
Kerkrade, 2 oktober 1974

Het hoofd van het gemeentebestuur voornoemd,
J. Eenens, l.b.

BISSCHOPPENSYNODE HOOPT OP DE JEUGD

door JO GROEN

ROME — De bisschoppensynode is druk in de weer om een beeld te schetsen van de huidige situatie in de Rooms-Katholieke Kerk. Nadat eerst monseigneur Lorscheider vorige week een algemeen beeld van de totale kerk had gegeven, kwamen vijf bisschoppen de situatie in vijf werelddelen toelichten en maandag begonnen bisschoppen van afzonderlijke landen de situatie voor hun eigen land toe te lichten. Ze zullen daarmee tot donderdag doorgaan. Men gaat voorlopig niet verder dan het aan de orde stellen van de problemen die de evangelisatie ondervindt. Oplossingen hoopt men in de loop van deze synode die zeker tot 26 oktober zal duren, gezamenlijk te vinden.

Uit al deze overzichten valt nu al te concluderen dat drie onderwerpen op deze synode een grote rol gaan spelen. Het zijn de jeugd, de kleine gemeenschappen en het evangelisch heil in de vorm van sociale bevrijding. Er zijn dezer dagen in Rome woorden gesproken die absoluut nieuw klinken, als ze althans van Rome zouden zijn. Het revolutionaire ligt nu alleen in het feit dat ze in Rome gesproken worden. Of van deze woorden nog iets rest als de paus — zoals gebruikelijk — als vrucht van de synode een document opstelt, moet worden afgewacht.

Jeugd positief

Opmerkelijk is, dat in alle panorama's die tot dusver over werelddelen en landen zijn gegeven, nadrukkelijk de jeugd als zeer positief wordt gesignaleerd. In vrijwel alle landen is er onder de jeugd een zucht naar geestelijke verdieping, die zich dikwijls uit in belangstelling voor de mystiek der oosterse godsdiensten. Zelfs druggebruik willen sommige bisschoppen zien als een hang naar het bovenzinnelijke. Hoe kan de kerk met haar evangelische boodschap aansluiting vinden bij deze jeugd?
Als zeer positief voor de evangelisatie beschouwen vele bisschoppen het ontstaan van kleine gemeenschappen, zoals bijvoorbeeld in Brazilië; vooral dus in landen waar een groot priestertekort is. Deze groepen — men moet ze wel onderscheiden van onze basisgemeenten — ontstaan meestal spontaan en richten zich wel dikwijls op een speciaal en soms zelfs sociaal doel. Steeds zoeken zij naar geestelijke inspiratie. Niet alleen in Latijns-Amerika, maar ook in Afrika komen ze veelvuldig voor. Deze groepen, zo vinden vele bisschoppen, zijn een machtig middel om een nieuwe geest in de kerk los te slaan.
Een derde onderwerp dat waarschijnlijk de synode zal beheersen, is de evangelisatie in de vorm van bevrijding van de mens. Uit bijna alle overzichten die tot dusver zijn gegeven, blijkt dat men in de verschillende landen deze sociale kant van de verkondiging niet ondergeschikt wil zien aan de loutere prediking. Monseigneur Etchegaray van Marseille, die de toestand van de kerk in Europa schilderde, zei zelfs dat er geen ander teken is om getuigenis af te leggen van het geloof. Men weet echter uit de openingstoespraak van de paus, dat Rome de sociale kant van de evangelisatie duidelijk ondergeordend aan de prediking wil zien.

Ongemakkelijk

Het Europese overzicht van monseigneur Etchegaray was, ondanks zijn Franse hoffelijkheid, een ongemakkelijk stuk voor Rome. Hij stelde dat de vernieuwing van de kerk die het Tweede Vaticaans Concilie wil, een zaak is die voor verantwoording komt van de gehele kerk. Dus niet alleen van de Romeinse curie, die tracht de vernieuwing zoveel mogelijk terug te draaien. „De kerk verlaat maar moeilijk haar clericale status om naar een nieuwe openheid te groeien", zo zei hij.
Bekering van de kerk vroeg hij ook inzake oecumenisme. Etchegaray zei: „De synode zal een teken van oecumenisme moeten stellen." Sommigen menen dat hij hiermee bedoelde dat de Rooms-Katholieke Kerk zich na deze synode moet melden als lid van de wereldraad van kerken.

Goed ontvangen

De Nederlandse reactie op het eerste werkdocument voor de bisschoppensynode over de evangelisatie van de hedendaagse wereld schijnt in het Vaticaan bij het algemeen secretariaat van de synode goed ontvangen te zijn. In Nederland is deze bijdrage nooit officieel gepubliceerd. Het 10 pagina's tellende stuk is opgesteld door een daarvoor door de bisschoppen speciaal ingestelde commissie. De Nederlandse bisschoppen hebben deze bijdrage waarin de nadruk wordt gelegd op de situatie in de Nederlandse kerkprovincie niet integraal overgenomen. Hun belangrijkste argument daarvoor was dat dit stuk een tegenstelling zou aangeven tussen geloofsverdieping en geloofsverkondiging, die door het oorspronkelijke Vaticaanse document zelf niet gerechtvaardigd zou worden.
De Nederlandse bisschoppen hebben toen, begin van dit jaar, dit stuk van de commissie als een belangrijke bijdrage, ondanks dit bezwaar, aan het voorbereidingscomité voor de synode 1974 toegestuurd. Aartsbisschop Lorschneider uit Brazilië die de taak had alle bijdragen uit de wereldkerk te verwerken tot een panorama of overzicht van de situatie van de katholieke kerk op dit moment heeft nu laten weten dat hij en het synodesecretariaat bijzonder ingenomen waren met de Nederlandse bijdrage. Dat blijkt ook al uit de manier waarop de Nederlandse opmerkingen verwerkt zijn in het herschreven werkdocument op grond waarvan de synode vrijdag aan het werk is gegaan. Een van de leden van de Nederlandse commissie, de theoloog dr. H. Boeracker was het opgevallen hoe juist de kernpunten van het Nederlandse stuk in het vernieuwde werkdocument van de synode duidelijk naar voren komen. Dat zijn dan allereerst het besef dat de kerk zelf ook bekering nodig heeft en een veel bescheidener gezagsuitoefening door de kerkelijke hiërarchie waarbij de dienstbaarheid aan het geloven voorop moet staan.

Andere punten zijn het stimuleren van basisgemeenten, het ruimte geven aan verscheidenheid in geloofsbeleving in het inspelen op nieuwe religieuze behoeften die vaak ontstaan als reactie op onze technocratische samenleving.

Taal op synode Babylonisch

ROME —De Afrikaanse bisschop Jerome Sangu van Mbeya in Tanzania die zaterdagochtend het overzicht moest geven van de kerk in Afrika heeft dit afgelopen weekend moeten bemerken hoe het Vaticaan ook bisschoppen niet ontziet als het censuur meent te moeten uitoefenen. Bisschop Sangu die de Latijnse taal zelf niet of nauwelijks beheerst had zijn oorspronkelijk in het Engels geschreven relaas door het synodesecretariaat in het Latijn laten vertalen.
En omdat hij geen Latijn kent merkte bisschop Sangu zaterdagmorgen niet dat hij heel iets anders stond voor te lezen dan hij zelf geschreven had over het functioneren van de pauselijke vertegenwoordigers in de verschillende landen en kerken.
In de synode-aula zei bisschop Sangu dat deze pauselijke vertegenwoordigers juist een uitdrukking zijn van het universele karakter van de kerk en dat zij de zorg van de kerk uitdrukken voor alle problemen waar de mensheid mee geconfronteerd wordt.
In zijn eigen originele tekst stond echter dat de Italiaanse pauselijke vertegenwoordigers vaak veel te nationalistisch en Romeins dachten. Er zouden onder hen veel meer buitenlanders moeten komen en zij zouden allereerst de belangen van de lokale kerken moeten dienen en niet die van het Vaticaan.

Officiële mededeling

GEMEENTE BERG EN TERBLIJT

De burgemeester van Berg en Terblijt, brengt ingevolge artikel 80 der Onteigeningswet ter openbare kennis, dat met ingang van 3 oktober 1974 gedurende een maand ter gemeentesecretarie ter inzage ligt een plan met de in artikel 80 der Onteigeningswet voorgeschreven bijlagen, strekkende tot onteigening ten name van de gemeente Berg en Terblijt van een aantal percelen grond, gelegen in het ontwerp-bestemmingsplan „Langen Akker".
Belanghebbenden kunnen uiterlijk veertien dagen na verloop van de termijn van nederlegging hun bezwaren tegen het onteigeningsplan schriftelijk aan het gemeentebestuur opgeven.

Berg en Terblijt, 2 oktober 1974

De burgemeester voornoemd,
F. J. A. van de Loo

GEMEENTE BERG EN TERBLIJT

De burgemeester van Berg en Terblijt brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat met ingang van 3 oktober 1974 gedurende een maand ter gemeentesecretarie ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Langen Akker".
Dit ontwerp-plan strekt ter vervanging van het bestemmingsplan „school en zwembad", vastgesteld bij raadsbesluit van 22 februari 1972, goedgekeurd bij besluit van Gedeputeerde Staten van 9 oktober 1972, 1e afdeling no. B 12406.
Gedurende bovengenoemde termijn kan eenieder schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeenteraad.

Berg en Terblijt, 2 oktober 1974

De burgemeester voornoemd,
F. J. A. van de Loo



● „De ware vriend". V.l.n.r.: Ellen Veger, Lut Tomsin Jef van Dalsen, Franck van Erven, Roger van Kerpel, Marck Andries en Raymond Jaminé.

Toch theatergenoegen bij G.L.T. met verouderde „Goldoni"

door Paul Haimon

Voor de theaterspelers is Goldoni een onverwoestbaar blijspeldichter, altijd goed voor een avond amusement in het nette. Dat is ook de formule waarmee de tonelisten de komedies van de Venetiaanse blijspeldichter aan schouwburgdirecties en aan het publiek trachten te verkopen. Meestal lukt het, maar als men het mij vraagt, dan heeft ook onze beste Goldoni zijn tijd toch wel gehad. Dat de tonelisten, met de regisseurs voorop die er de registers van hun fantasie wijd voor kunnen opentrekken en vervolgens de spelers die er zoveel spelplezier in vinden, graag met Goldoni werken, maakt een stuk nog niet altijd. Wat moet een publiek met een gegeven als „De ware vriend", even gezocht van inhoud als kunstmatig van opbouw, — al zijn er zeker aardige trekjes in, — in een tijd dat een heel land door enkele terroristen dagenlang in een soort oorlogsspanning worden gehouden? Uiteraard kon men zo'n drama niet voorzien op het moment dat men — vier maanden geleden — bij het Groot Limburgs Toneel het besluit nam om met deze komedie het nieuwe seizoen te beginnen, maar ook zonder zulke dramatische omstandigheden als motief aan te voeren waarom men deze komedie nog maar moeilijk kan pruimen, zijn er redenen om toch te gaan twijfelen aan de onverwoestbaarheid van Goldoni's oeuvre. Elders heeft men ook al ongeveer deze opmerking gemaakt ten aanzien van Goldoni's „Het Koffiehuis".

Ik moet bekennen dat ik al geruime tijd aan het kijken was naar de vreemde gedragingen van de acteurs en actrices, gegroepeerd in het G.L.T., zonder dat ik besefte wat er aan de hand moest zijn. Bij een opera of operette neemt men dat, omdat er dan de muziek is, die toch de eigenlijke inhoud uitmaakt, maar bij een toneelspel moeten de woorden en bewegingen, het lachen en het schrikken, iets van een volgbaar menselijk verhaal overbrengen. Dat kwam eerst toen Marc Andries verscheen als de vrekkerige Ottavio, die men om zijn gierigheid op een hoogst grappige manier zou blijven bespotten. Wel had Raph Wolfs, spelend voor de trouwlustige tante Beatrice, reeds laten merken dat zij bezig was aan het boetseren van een rol die tot een glanspunt van de avond zou groeien. Opeens kwam er toen meer duidelijkheid en ontstond er die joyeuze vlinderlichte beweging die verder het spel zou maken. Het werd nog een amusant kijkspel ook. De beweeglijkheid van Franck van Erven als Florindo, een acteur geschapen voor jeune premier-rollen die het overigens in zijn figuur en gelaatsexpressie allemaal heeft, werd eindelijk aanvaardbaar, de bekoorlijkheid van Ellen Veger gaf aan de verliefde Fiordiligt het gedistingeerde rococo-reliëf, Lut Tomsin zette wat rulle accenten in de Colombina-rol in overeenstemming met de geinige Trappola van Jef van Dalsen, en Raph Wolfs maakte van de groteske Beatrice een kleine theater-creatie, zoals alleen een gerijpte artiste dat kan. Regisseur Jo Dua had door het spel binnen veel zwaaiende gordijndecors, ontworpen door Raymond Renard, te brengen gekozen voor een bewegingsspel. Er kwamen daar wel een paar verrassende effecten uit voort, maar de winst aan beweeglijkheid woog niet altijd op tegen het verlies aan overzichtelijkheid. De Lelio van nieuweling in het ensemble, Roger van Kerpel, miste nog wat men in sporttermen met wedstrijdritme omschrijft. Het einde bracht toch, dank zij de acteurs-inbreng, voldoening in de Maastrichtse schouwburg waar „De ware vriend" vrijdagavond als openingsstuk van het nieuwe seizoen de première beleefde.

Limburgs Sport Dagblad

Woensdag 2 oktober

Real won met 6-0

MADRID — Een aantal Europa Cupfighters kwam gisteren reeds in actie. Real Madrid won zijn tweede wedstrijd in de eerste ronde van Cup II tegen Fram Reykjavik met 6—0. De uitslag van het eerste duel was 2—0. De Spanjaarden stapten aldus gemakkelijk de tweede ronde binnen. Liverpool deed het in de return tegen Strömgodset rustiger aan na de 11—0 in het eerste duel. De Britten scoorden nu slechts één keer (1—0). Voor de tweede ronde van Cup II plaatste zich ook het Finse Reipas Lahti. De Finnen wonnen het tweede duel tegen Sliema Wanderers op eigen veld met 4—1 na de uitwedstrijd met 2—0 verloren te hebben. Het Noordierse Portadown bereikte de tweede ronde van de UEFA Cup door een 2—1 zege tegen Valur FC IJsland. De wedstrijd in IJsland was in 0—0 geëindigd. Partizan Belgrado kwalificeerde zich voor de tweede UEFA Cupronde via een 3—0 zege op Gornik Zabrze. Het eerste duel was met 2—2 geëindigd.

SPORT kort

Overwinning Hulzebosch

ONZE LIEVE VROUWE-WAVER — Albert Hulzebosch won een wielerwedstrijd voor profs in de Belgische plaats Onze Lieve Vrouwe-Waver. Hij legde de 150 kilometer af in 3 uur 33 min. De Belg Herman Vreyders werd in dezelfde tijd 2e. Ger Harings finishte als zeventiende

Aanval op uurrecord

MILAAN — Ole Ritter heeft laten weten dat hij volgende maand in Mexico Stad een aanval zal doen op het wereld-uurrecord van Eddy Merckx. De Deen raakte het record kwijt aan de Belg in 1968. Ritter zal in Mexico rijden op een fiets die slechts vijfeneenhalve kilogram weegt.

Roda JC tegen SVN

KERKRADE — Roda JC speelt dinsdag 8 oktober in Nieuwenhagen een wedstrijd (aanvang 20.00 uur) tegen hoofdklasser SVN. De blessure van John Pfeiffer valt mee. Er is geen hersenschudding geconstateerd. Hij zal wel een paar dagen rust moeten houden. Dat geldt ook voor Jo Körver die hinder ondervindt van een scheenbeenblessure. John Meuser (knieblessure) zal deze week de training kunnen hervatten.

Remise

MOSKOU — Anatoli Karpov en Viktor Kortsjnoi zijn in Moskou op de 48e zet van de zevende partij remise overeen gekomen. De partij was maandag na 44 zetten afgebroken. Karpov heeft in de tweekamp tot dusver twee partijen gewonnen.

Barcelona wil Marinho

BARCELONA — FC Barcelona wil naast Johan Cruijff, Johan Neeskens en Hugo Sotil (Peru) een vierde buitenlander contracteren: de Braziliaan Mario Marinho. Deze internationaal, die 27 jaar is, moet de Spaanse club een bedrag van ongeveer 800.000 gulden kosten. Marinho komt vandaag, woensdag naar Barcelona om de besprekingen af te ronden.

Cupvoetbal op RTV

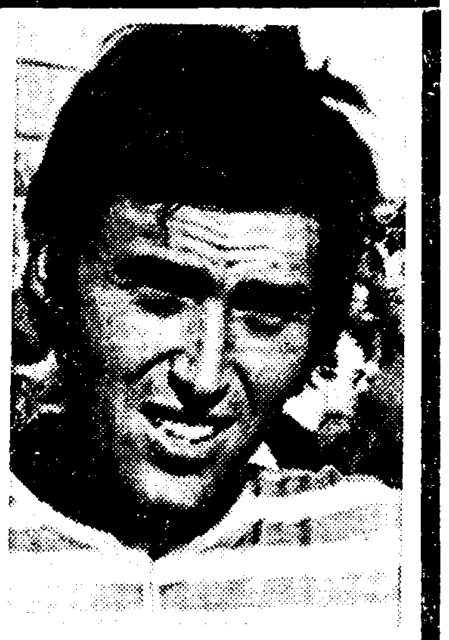
HILVERSUM — De NOS-televisie zal vanavond van twee Europa Cupwedstrijden een samenvatting uitzenden. In 'Studio Sport', van 22.05 tot 22.45 op Nederland I, zijn beelden te zien van Ajax-Stoke City en F.C. Twente-Ipswich Town. De NOS-radio zal in het Hilversum 3-programma tussen 19.02 en 24.00 uur rechtstreekse flitsen van de wedstrijden uitzenden. Van de ontmoetingen Coloraine-Feyenoord en Ards Linfield-PSV zijn flitsen te horen in het KRO-programma op Hilversum 3, vervolgens in 'Hier en Nu' van de NCRV op Hilversum I (tussen 17.32 en 18.00 uur) en in het programma van Joost den Draaier op Hilversum 3 (tussen 18.00 en 19.00 uur).

Wereldtitel voor Conteh

LONDEN — De Engelsman John Conteh heeft dinsdagavond de vakante WBC (World Boxing Council)-bokstitel in het halfzwaargewicht veroverd. Conteh versloeg in Londen de Argentijn Jorge Ahamuda op punten

overigens ....

heeft Werner Hanneman in verband met drukke werkzaamheden zijn bestuursfunctie bij Roda JC ter beschikking gesteld ● won Kick Langeweg in Plovdiv een schaaktoernooi vóór de Bulgaren Bohosjan, Popov en Padevski ● versloeg het Russische ijshockeyteam Canada met 3-2 (1-0, 1-1, 1-1) ● won Joe Bugner een gevecht tegen de Venezolaan Garcia door k.o. in de tweede ronde.



GERBEN KARSTENS
. . . „laat ze maar" . . .

Karstens ontkent probleem dopingcontrole

door Nino Tomadesso

HEERLEN/PRINSENBEEK — Gerben Karstens wijst berichten over ondervonden „moeilijkheden" tijdens de dopingcontrole na Tours-Parijs van de hand. „Ik weet nergens van. Laat ze maar donderjagen", reageerde hij.

Het Brusselse dagblad Le Soir, de Italiaanse sportdagbladen La Gazzetta dello Sport (Milaan) en Tutto Sport (Turijn) publiceerden dat Karstens, na zijn zege in Versailles, tot tweemaal toe de caravan had bezocht waarin de renners (Karstens, Moser, Danguillaume, Gilson en De Geest) hun urine moesten inleveren.

Bij de eerste keer zou de winnaar van Tours-Parijs getracht hebben de urine van „een ander" in te leveren. Toen Karstens voor de tweede maal aan de caravan arriveerde, zou de controle al gesloten zijn geweest.

Karstens: „Ik werd door televisiemensen en journalisten erg lang opgehouden. Vervolgens ben ik eerst naar de douches gegaan. Ik dacht dat daar ook de controle zou plaatsvinden. Dat bleek niet het geval. Die vond plaats in een caravan bij de finish. Ik heb een jasje over mijn schouders gegooid, ben er naar toe gegaan en heb gewoon geplast. Meer heb ik er niet over te zeggen".

Het is vrijwel zeker dat Kartstens een contract zal tekenen met het Franse merk Gitane. Zijn huidige werkgever Bic stapt uit de wielersport. Na Maurice de Muèr, zal volgend jaar Jean Stablinsky Karstens' nieuwe ploegleider zijn.

Karstens: „Financieel is het helemaal rond. Het contract igt nu bij mijn advocaat. Misschien dat er enkele kleine dingetjes in veranderd zullen worden. Ze hebben in Nederland geschreven dat ik naar Frsiol en ook naar Raleigh zou gaan. Ik heb van die twee ploegen geen aanbieding ontvangen. Met post van Raleigh heb ik nooit onderhandeled".

Gerben Karstens nam gisteren deel aan een kermiskoers in België. „Om een beetje los te trappen in het vooruitzicht van de zesdaagse van Berlijn waarin ik volgende week start".

ZWAKKE ARBITRAGE IN KERKRADE

Tom Okker kansloos

door Jo Didden

KERKRADE — Tom Okker hád het niet meer. Uitgerekend voor eigen Nederlands publiek, waarvoor hij zo graag wil uitblinken leed hij een smadelijke 6—4; 6—2 nederlaag tegen Australiër Tony Roche, de jongste (29) van de vier tennisprofs die gisteren in de Kerkraadse Rodahal met een zesdaags stedencircuit startten.

Er waren uiteraard excuses voor die nederlaag. Roche speelde sterk. Okker had wat pech bij te korte returns, de ballenjongens bleken irriterend onervaren, de arbitrage, met name het werk van de linesman, is met „zwak" beschaafd gekwalificeerd. Ofschoon die arbitrage niet direkt tot verlies aanleiding gaf legde zij wel de meeste druk op de snelst geïrriteerden. En dat waren Okker en vooral de Joegoslaaf Nikki Pilic, die het tegen Cliff Drysdale evenmin kon bolwerken en met dezelfde cijfers als Okker ten onder ging. Zowel Roche als Drysdale gaven geen enkele servicegame af en doorbraken die van de tegenstander een keer in de eerste en drie keer in de tweede set.

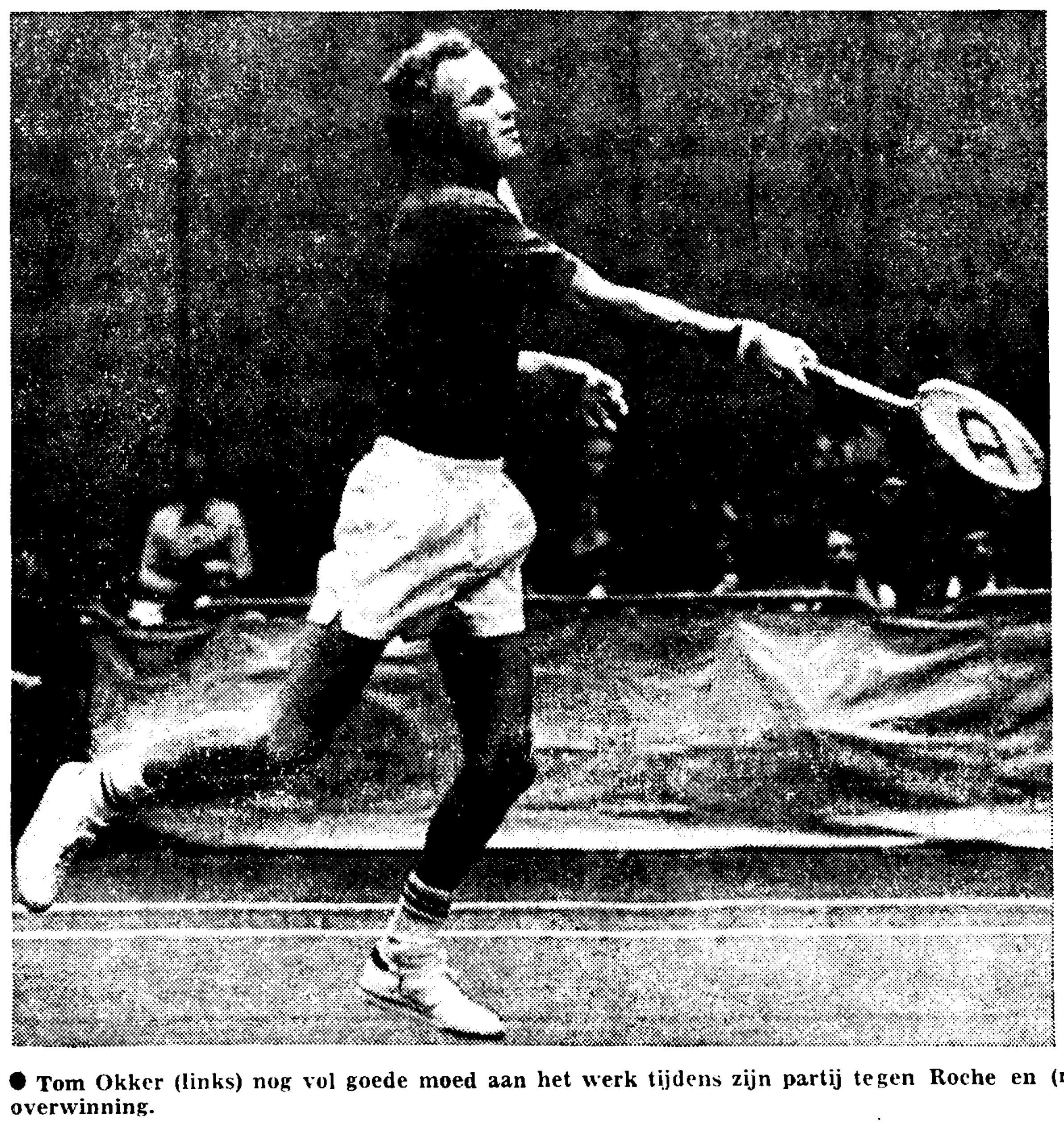
Echt vuurwerk kwam er overigens pas nadat de strijd om het grote geld gestreden was. Het herendubbel telt immers niet mee voor het klassement dat de winnaar 50.000 harde Nederlandse guldens oplevert. En dus konden de heren er in dat dubbel een vrolijke kermis van maken. De fouten — ook nu weer — van de linesman werden met een glimlach afgedaan. Als de arbiter niet ingreep deden de spelers het zelf wel. En er werd het publiek ook waar voor het betaalde toegangsgeld gegeven in enkele schitterende rally's, die de handen van de ruim 1300 — veelal zelf tennissende — toeschouwers herhaaldelijk op elkaar bracht. Dat de winst in dit dubbel met 7—6 (tiebreak) en 6—4 naar Pilic en Roche ging stelde alleen het publiek teleur dat Okker toch nog graag een troostprijs had zien behalen.

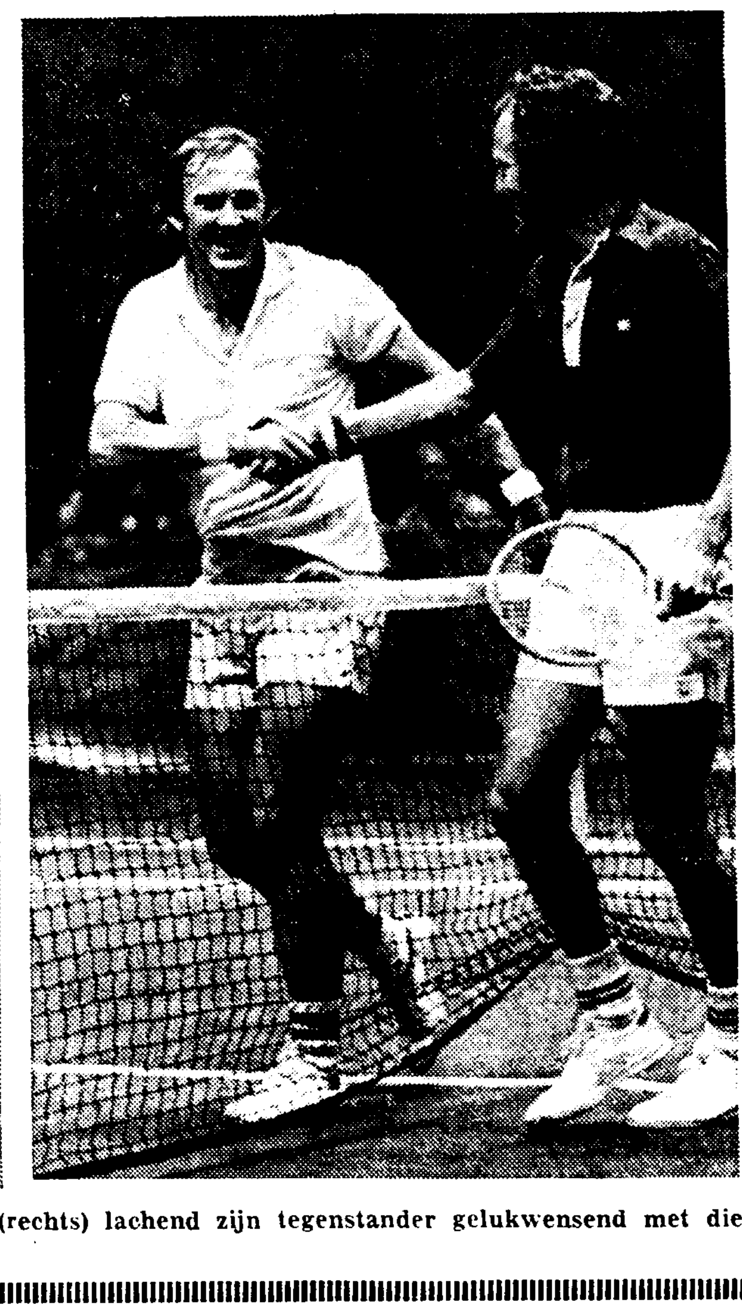
Het verlies van Okker in de single werd al meteen bij de start ingeluid. De eerste game, met de Nederlander aan service, ging naar Roche, die de set daarna vakkundig afwerkte door geen servicebreak van Okker toe te staan. Okker werkte overigens hard aan die break met stevig netwerk, een zeldzame passeerslag en gesteund door vier dubbelfouten van Roche. Hij had echter duidelijk last van de trage mat en bood Roche met te hoge returns voldoende kansen om de set in handen te houden.

In de tweede set startte Okker beloftevol met een lovegame. Daarna kwam hij er echter tegen de linkshandige Australiër niet meer aan te pas. Hij gaf een passeerslag niet de juiste maat, verkeek zich op een running lob, miste een haalbare dropshot en verloor zo zijn volgende servicegame. Roche begon sterker te serveren, terwijl de Nederlander duidelijk aangeslagen was.

Nadat Roche zijn eigen service kinderlijk gemakkelijk op love had gewonnen leek Okker niet meer te spelen. Ook de volgende servicegame liet hij aan de Australiër: 4—1. Daarna kwam hij nog even terug, bracht het publiek in extase met het afmaken van een spectaculair door Roche geretourneerde lob en haalde nog een servicegame binnen. De laatste game deed het publiek verontwaardigd reageren op een duidelijke arbitragefout: een service van Roche die ver uit was, werd in gegeven.

Drysdale had in de eerste partij van de avond nauwelijks moeite met Pilic, ofschoon zijn sterke dubbele backhand zelden succesvol aan bod kwam. Pilic had veruit het meeste last van het optreden van de linesman en liet zich volkomen uit zijn concentratie brengen. Beiden serveerden goed maar Pilic had meer moeite met het netwerk dan de Zuid-Afrikaan. De Joegoslaaf, als enige in het wit, zorgde met wat clownesk optreden desondanks dat het publiek geregeld wat te lachen had.





● Tom Okker (links) nog vol goede moed aan het werk tijdens zijn partij tegen Roche en (rechts) lachend zijn tegenstander gelukwensend met diens overwinning.

Willem weigert te spelen

Van onze verslaggever

ROTTERDAM — Er is binnen Feyenoord een nieuw heftig conflict uitgebroken tussen Willem van Hanegem enerzijds en anderszijds de beleidsgroep betaald voetbal en clubarts Max Abarbanel.

Conflict bij Feyenoord

Willem van Hanegem weigerde gisteren pertinent om met de spelersgroep mee te reizen naar Noord-Ierland voor het cupduel van vandaag. Hij achtte het volstrekt zinloos om mee te vliegen omdat hij zelf van mening was dat hij door zijn enkelblessure toch niet in actie kon komen tegen Coleraine.

Het conflict bereikte een hoogtepunt toen clubarts Abarbanel verklaarde dat Van Hanegem wél medisch beschikbaar was en manager Guus Brox „De Kromme" vervolgens sommeerde om in de bus te stappen die de groep naar het vliegveld Zestienhoven zou brengen. Feyenoords omstreden middenvelder liet laconiek weten: „Ik kan niet spelen. Ik blijf in Nederland".

Manager Guus Brox was ziedend: „Het gaat erop lijken dat niet sportclub Feyenoord maar Willem van Hanegem de dienst uitmaakt. Dat kan natuurlijk niet. Nu hij weigert om mee te gaan, zal dat natuurlijk consequenties hebben".

Opmerkelijk was dat Wiel Coerver zijn middenvelder in bescherming nam: „Het is waanzinnig dat de beleidsgroep er zo'n prestigezaak van maakt. Ik zelf ben ervan overtuigd dat Willem inderdaad een ernstige blessure heeft", aldus Wiel Coerver. „Van mij mocht hij rustig thuis blijven".

Ondertussen is het duidelijk dat er een ernstige vertrouwenscrisis is bij Feyenoord. Veel spelers hebben heftig kritiek op de medische staf. Een aantal heeft zich dan ook tot dokter Strikwerda in Utrecht, de meniscusspecialist van Nederland, gewend.

Willem van Hanegem heeft al laten weten dat hij het conflict zover wil laten gaan, dat hij zijn enkels door een onpartijdige arts wil laten onderzoeken om hem in het gelijk te stellen.

Crocco gearriveerd



Carmine Crocco (rechts) meldde zich gisteravond bij Eaters-coach Jan van Gurp.

Van onze sportredactie

BEEK — Gisteravond laat arriveerde de eerste van de twee Canadese spelers voor Smoke Eaters: Carmine Crocco (25). Hij speelde verleden seizoen voor Raven Carlton University en scoorde 25 punten: 7 goals en 18 assists. Hoewel hij als linker- en rechterwing kan worden ingezet, zal hij voor Smoke Eaters als center uitkomen. Zijn komst naar en verblijf in Geleen wordt gesponsord door Reinal Machinefabriek (Maastricht).

Crocco kwam van Milaan waar hij een bespreking voerde met de Italiaanse ijshockeybond. Onderwerp: de mogelijkheid voor het Italiaanse team uit te komen. Crocco is namelijk van Italiaanse origine (Cosenza), maar in het bezit van een Canadees paspoort. Zijn selectie in het Italiaanse team is twijfelachtig.

AMSTERDAM — Deltalloyd/AMVJ heeft een nieuwe trainer. Het is Hidde van der Ploeg, oud-coach van het Nederlandse volleybalteam, die de opvolger wordt van Jaap Akkerhuis. Tussen deze laatste en de spelers van de Amsterdamse eerste divisieclub ontbrak het vertrouwen voor een goede samenwerking.

Burgwal polst opnieuw Barcelona

Van onze sportredactie

HEERLEN — Henk Burgwal, secretaris-penningmeester van de KNVB, bezoekt vanavond de Europa Cupwedstrijd tussen CF Barcelona en Vöst Linz. Hij zal van de gelegenheid gebruik maken om nogmaals met het bestuur van de Spaanse club te onderhandelen over de selectie van Johan Cruijff en Johan Neeskens in het Nederlands elftal dat volgende week woensdagavond in het Feyenoordstadion een vriendschappelijke wedstrijd speelt tegen Zwitserland. Cruijff en Neeskens hebben te kennen gegeven liever in het Nederlands elftal te spelen dan in het clubteam dat diezelfde avond in Parijs in het veld verschijnt tegen een Frans selectie-elftal. CF Barcelona, onder druk gezet door Franse organisatoren, geeft er de voorkeur aan mét Cruijff en Neeskens in Parijs te spelen.

PSV streng bewaakt

door Wiel Verheesen

NEWTOWNARDS — In het tweede duel tegen Ards Linfield in de Europa Cup voor bekerwinnaars zal PSV niet alleen zonder Jan van Beveren (geblesseerd) en René van de Kerkhof (geschorst) aantreden, maar ook Harry Lubse maakt geen deel uit van de ploeg. Hij volgt de strijd vanaf de reservebank. Aan het competitietreffen met Excelsior, drie dagen geleden, heeft Lubse namelijk een achillespeesblessure overgehouden.

De Noordierse autoriteiten hebben intussen geen risico willen nemen wat de bescherming van het PSV-gezelschap betreft. Drie veiligheidsofficieren bevinden zich sedert de aankomst in de onmiddellijke nabijheid van de ploeg. Bij het arriveren van de PSV-mensen op het vliegveld van Belfast stonden bovendien gewapende Engelse soldaten opgesteld. Trainer Kees Rijvers zal het volgende PSV-elftal in actie laten komen: Van Gerven, Krijgh, Nordqvist, Van Kraay, Deijkers, Willy van de Kerkhof, Strik, Quaars, Van der Kuylen, Edstroem, Dahlqvist.

LEO KERSTGES: een vedetterol

EENS voelde LEO KERSTGES zich miskend, ondergewaardeerd. Eens meende hij nog minder te zijn dan een waterdrager. Nog niet zo lang geleden was dat. Een jaar ongeveer ... NU is Kerstges de rol van vedette in de schoot geworpen. Nu is hij in twee wedstrijden in successie de voornaamste man in het nog naar een hecht team groeiend MVV-elftal geweest. Tegen NAC (1-1) en tegen Wageningen (2-1) stelde hij de winst veilig.

De dagen dat hij, hevig teleurgesteld, rondliep met gedachten „er maar mee op te houden", zijn vergeten. GAK-employé semiprof Kerstges is „iemand" nu te midden der compagnons van Canjels.

Trainer LEO CANJELS verheugt er zich over. Geen wonder, want hij is het geweest die Kerstges nieuwe impulsen gaf; die de negentig minuten lang sjouwende middenvelder óók financieel beter waardeerde dan tot dan toe het geval was geweest. In Helsinki, in de lounge van het Hotel Hesperia, praatte ik verleden week met Canjels over de speler met de paardelongen: Leo Kerstges. Canjels zei toen:

„Leo zag het niet meer zitten. Hij voelde zich verongelijkt, achteruit gezet. Hij miste erkentelijkheid. Ik heb tegen Leo gezegd: ik heb je nodig. Ik laat je niet in de steek. Werk zoals je gewend bent te doen, de rest komt voor elkaar". Kerstges voelde zich opeens weer gemotiveerd. Hij ging weer aan de bak. Keihard, temperamentvol vechtend om elke bal, om elke centimeter. Kerstges was Kerstges weer. Een voetballer die je, zoals men dat pleegt uit te drukken, „twee maal tegen komt".

In augustus dit jaar sprak adjunct-hoofdredacteur van Voetbal-International, CEES VAN CUILENBORG, met de MVV-er. Leo liet zich toen ontvallen: „Ik heb het verschrikkelijk moeilijk gehad. Ik ben nu eenmaal geen technische voetballer: ik moet het van mijn mentaliteit hebben. Als ik moest vertellen hoeveel tegenslagen ik heb gehad en wat ik heb moeten afzien om zover te komen ... Nee, ik heb geen zin om daarover verder uit te weiden. Dan zou ik bepaalde mensen moeten kwetsen en dat is het laatste wat ik wil. In die moeilijke jaren ben ik dikwijls huilend thuis gekomen. Mijn vader heeft me steeds goed opgevangen. Alles zat tegen. Heb ik soms zo'n rot kop?, vroeg ik me wel eens af. Ik dacht er wel eens aan helemaal met voetballen op te houden en maar achter een dambord te gaan zitten. Maar ja, dan komt mijn mentaliteit weer boven. Ik wilde nu eenmaal iets bereiken: ik wilde in de eredivisie voetballen".

Ik zag Leo in Breda tegen NAC de gelijkmaker scoren .Hij werd, toen de bal in het net viel, krijtwit. Raakte helemaal in extase. Hij draaide zich om en startte, de armen hoog in de lucht, een triomfale ren over het veld. Leo kon zijn geluk nauwelijks op. Toen de scheidsrechter het einde floot, was hij de enige MVV-er die (nogmaals) een vreugdegebaar maakte.

Kerstges = karakter = knokken. Laat Leo dan geen grote technicus zijn. Nou èn? Hij is wel de speler die zich volledig geeft. Vaak méér nog dan fulltime profs. En óók dát ontgaat het publiek niet.





HENRI HOLLINK
Un parfum de Hollande en Alsace

Strasbourg a sacrifié à la mode hollandaise : il a engagé un entraîneur d'origine batave totalement [illegible] en France : Hendrikus Hollink.

Nous l'avons rencontré pour vous. Il est [illegible] probable qu'il fera parler de lui au cours de la saison : les premiers résultats de sa nouvelle équipe sont là pour le [illegible]. Il a introduit en Alsace un certain parfum de [illegible]

HENNIE HOLLINKS VLEUGJE PARFUM

HENNIE HOLLINK blijft in Frankrijk de belangstelling voor een vreemdeling genieten. Niet alleen zijn prestaties met het Straatsburg-elftal (die tot nu toe niet tegenvielen), niet alleen zijn aanpak van training (voor Franse begrippen opvallend sterk op conditie gericht), maar óók het feit dat hij als representant van de Nederlandse voetbalsport nu al enkele maanden in het land van Marianne werkzaam is, bestempelt Hollink als een (nieuwe) figuur waarmee journalisten graag praten.

De Tukker Football:

„Twintig jaar geleden zeiden wij in Nederland: het is onmogelijk de souplesse van een Braziliaan, de hardheid van een Brit, de ijver van een Duitser en de virtuositeit van een Fransman te veroveren. De Nederlandse voetballers zijn niettemin er toch in geslaagd. Er is overigens geen wonder gebeurd. Alles is een kwestie van werken, werken en nóg eens werken geweest .In Frankrijk doet men nu hetzelfde. Men heeft er begrepen dat het eenvoudig nodig is. Misschien moet de Franse voetballer zélf, en ook de toeschouwer, nog veranderen. Als in Frankrijk een voetballer een tegenstander tweemaal voorbij dribbelt, wordt er geapplaudisseerd. In Nederland zou worden gefloten. Men fluit die speler uit omdat de actie in het geheel van weinig of geen betekenis is. En toch kunnen ook Nederlandse voetballers de bal strelen. Het is een kwestie van mentaliteit. In Nederland probeert men uit elke actie rendement te halen. In Frankrijk houdt men van acties die op zich wel mooi zijn, maar weinig opleveren. Dat is het verschil".

„Is er iets dat u betreurt sinds uw verblijf in Frankrijk?".

„Ja. Men heeft mij te veel gepousseerd als een Nederlander, als een man met Hollandse ideeën. Dat is niet correct ten aanzien van mijn Franse collega's. Ik ben niets meer en niets minder dan zij. Ik ben een trainer".

„Uw devies in Frankrijk?".

„Ik leef op zijn Frans, ik werk op zijn Hollands".

Een geurtje van Hollandse parfum in de Elzas.

Van Beverens verklaring

GUUS BUTINK is één van de vele gewaardeerde (vak)mensen in de keuken van het Limburgs Dagblad. Voorman-machinezetter Butink sprak, enkele dagen geleden in het Valkenburgse hotel Belvedère, doelman JAN VAN BEVEREN.

Guus en Jan babbelden over voetballen in het algemeen en over PSV in het bijzonder. Trouwe Butink meldde Even Apart Van Beverens volgende verklaring: „Wij hebben een homogeen team, goede onderlinge kameraadschap. En óók wat wij andere jaren niet hadden: een goede start." Waarmee de jongste successen van PSV verklaard zijn.



even APART
door nino tomadesso

Praeses Neudecker valt trainer Lattek aan
Het rommelt bij Bayern

MüNCHEN — Er woedt een storm bij Bayern München. Nu de prestaties van de Duitse kampioensploeg even wisselvallig zijn als het najaarsweer steekt de wind uit diverse richtingen op.

Nadat voorzitter Wilhelm Neudecker in de maandagkranten de aanval had geopend op trainer Udo Lattek, heeft deze, eveneens in het openbaar, teruggeslagen. De club-president had de oefenmeester verweten dat deze niet hard genoeg werkte en te weinig aandacht besteedde aan de jeugd.

Lattek, die zijn contract bij Bayern juist heeft verlengd, zegt nu: „Wat wil Neudecker, dat we voor de wedstrijden ook nog in de bus en het vliegtuig trainen? Het zou mij geen moeite kosten de spelers dag en nacht te laten werken, maar dan gaan ze helemaal kapot".

De spelers staan intussen achter Udo Lattek. Een van hen, die niet genoemd wenst te worden: „Ik geloof dat de heer Neudecker de zaak een beetje opblaast".

Bayern München staat na zes wedstrijden (drie keer winst en drie keer verlies) op de ongebruikelijke elfde plaats van de Bundesliga-ranglijst. Er gaan geruchten dat Neudecker, om Lattek te tarten, voorlopig Franz Beckenbauer het heft in handen wil geven.

Deze zou de ploeg weer in het rechte spoor moeten brengen, zoals hij dat ook tijdens het WK met het Duitse elftal heeft gedaan. Neudecker vindt dat Lattek verscheidene vedetten, met name Höness, te veel de vrije hand laat om er lucratieve 'bijbaantjes' op na te houden.



● Ben Zwezerijnen (rechts) brengt Joop Verbon de definitieve stoot toe die hem het Nederlands kampioenschap in het zwaarwelter zal opleveren. Titelverdediger Verbon zal k.o. gaan, waarmee het gevecht in de vijfde ronde beslist is. Een verrassende ontknoping, want Verbon was in de eerste vier ronden duidelijk sterker geweest. De titelverdediger werd in de vijfde ronde echter overdonderd door een rechtse counter van Zwezerijnen. Een ander boksresultaat: in Tokio legde de Japanner Oguma beslag op de wereldtitel vlieggewicht door een puntenzege op de Venezolaan Gonzalez.

Bestuur VVON staat achter Van der Leck

TILBURG — Het bestuur van de Vereniging van Voetbaloefenmeesters in Nederland heeft zich opgesteld achter Jaap van der Leck, secretaris-generaal van de VVON, met wie de KNVB geen contacten meer wenst te onderhouden naar aanleiding van een door Van der Leck op de band opgenomen telefoongesprek in de zaak-Bulatovic.

Het bestuur heeft een door voorzitter Jan Rab ondertekende officiële verklaring uitgegeven, waarin het college zegt het volledig eens te zijn met de werkwijze van secretaris-generaal Van der Leck. „Dienaangaande ziet het bestuur geen enkele aanleiding verandering aan te brengen in de positie, functie en werkwijze van de heer Van der Leck".

Het bestuur van de VVON deelt voorts nog mede het besluit van het KNVB-bondsbestuur de heer Van der Leck niet meer als gesprekspartner te accepteren ten zeerste te betreuren.

Twente geladen

ENSCHEDE — FC Twente's coach Spitz Kohn rekent er op dat zijn ploeg na de onfortuinlijke nederlaag tegen Ajax vandaag zeer geladen aan de start zal verschijnen tegen Ipswich Town. De Enschedeërs zijn zich er wel van bewust dat het karwei nog lang niet geklaard is.

Kohn: „Natuurlijk liggen de zaken nu een stuk gunstiger dan vorig jaar toen we met een 0—1 achterstand aan de return moesten beginnen. We hebben aan 0—0 of 1—1 al genoeg, maar van Ipswich zullen we niets cadeau krijgen. Die ploeg blijft tot het einde doorgaan en daarom: in feite is er nog niets beslist".

Veel problemen met zijn spelersmateriaal heeft Kohn niet. Doelman Hennie Ardesch, die vlak voor de confrontatie met Ajax moest laten afweten wegens een schouderblessure kan spelen. Hetzelfde geldt voor Frans Thijssen, die in Ipswich met maagklachten op het appel ontbrak. Het ligt voor de hand dat FC Twente zal starten met: Ardesch, Van Ierssel, Drost, De Vries en Oranen, Thijssen, Van der Vall en Notten, Bos, Zuidema en Pahlplatz.

Susteren: consolidatie

SUSTEREN — In het klassement van 3 C neemt Susteren op dit moment een vrij bescheiden klassering in. Voor een ploeg die vier seizoenen tot de tweede klassers behoorde, is de huidige situatie allerminst rooskleurig. Van een paniek-situatie is echter geen sprake.

Integendeel. Voorzitter Masthoff noemt het een begrijpelijke gang van zaken. Hij: „Het gaat momenteel inderdaad, qua prestaties, zeker niet geweldig", zegt hij. „Bij Havanti moesten wij zondag capituleren, waardoor wij ons puntentotaal op vier bleef staan. Gelukkig telt het eerste elftal voldoende jong talent in de gelederen om de toekomst met vertrouwen tegemoet te zien".

Ja, die toekomst. Daarin zal Susteren de weg omhoog moeten terugvinden, want dat men zich neergelegd [illegible] bij de huidige situatie is niet [illegible]. Het zal alleen een kwestie [illegible] om opnieuw tot de top-[illegible]ur-formaties in het gebied tussen Sittard en Roermond te behoren. „Iedere vereniging maakt een opbouw-periode mee", zegt voorzitter Masthoff. „Het is dus heel normaal dat ook Susteren daarmee geconfronteerd wordt".

Onder technische leiding van Gerrit Ermans, die reeds een zestal jaren de groen-witte formatie uit zijn woonplaats traint, werkt men in Susteren daarom op de eerste plaats aan consolidatie. Pas als men onbevreesd de verdere competitiestrijd kan afwerken, is er kans om de ploeg gereed te maken voor de belangrijke seizoenen die nog volgen.

Voorzitter Masthoff: „Het is vooralsnog een kwestie van aanpassen. Wij hebben diverse jonge spelers overgeheveld naar het eerste elftal, waarin de vitale plaatsen bezet zijn door meer geroutineerde jongens. En nogmaals, straks moet het resultaat merkbaar zijn".

kerngroep

Henk Janssen
Math. Wijzen
John Terhaag
Jozef Meuffels
Theo Merry
Jan Heynen
Gerrie Wolfs
Arno Smeets
Jos Verjans
René Hendriks
Jan Hendriks
Jan Wilms
Harry Merry
Jan Aben
Harry Dullens
Gerry Vorcken

Spotlight op de derde klassers

Vandaag:

SUSTEREN

Opgericht:
10 - 6 - 1934

Clubkleuren:
Groene trui, witte broek

Terrein.
Sportpark „Suëstra"

Trainer:
Gerrit Ermans, zesde jaar



• De selectie van Susteren

IN COMPETITIE TAFELTENNIS

Weer verlies Heerlen

Van onze tafeltennismedewerker

HEERLEN — Opnieuw een nederlaag voor SV Heerlen in de tafeltenniscompetitie. Met de kleinst mogelijke cijfers gingen de Heerlenaren in Hazerswoude tenonder tegen Avanti, na met 1—3 en [illegible] te hebben voorgestaan. Het dubbel leverde winst op. Verder [illegible] M. Prick J. van Wetten en wonnen P. van de Laar en W. Smeets beiden H. van de Werf. Een gelijkspel zou de verhouding ongetwijfeld beter hebben weergegeven.

Het Roermondse Swift ontving in de overgangsklasse C de Irenereserves uit Tilburg en wist na veel spanning beide punten in eigen huis te houden. Met kunst en vliegwerk werd het een nipte zege, waarbij Leon Janssen voor het grootste aandeel zorgde. Ook de prestatie van Hans Janssen mocht er met twee zeges wezen, terwijl Hein Gootzen weer teleurstelde.

Door de overwinning van het Maastrichtse Ravesteyn '67 in de derby over Kluis uit Geleen, wisten de Maastrichtenaren alleen aan de leiding te komen in de promotie overgangsklasse A. De Kluizenaars stonden al direkt met 0—5 achter, waarbij moet worden opgemerkt dat de partij tussen Leon Rutten en Willy Thal eerst in de derde game met 20—22 werd beslist in het voordeel van laatstgenoemde. Verder werd de partij tussen J. Heutmekers en Thal volgens de tijdregel gespeeld, iets wat de geroutineerde Thal in de kaart speelde en hem winst opleverde.

Bij de thuisklub won S. Marutiak tweemaal doch hij moest zijn meerdere erkennen in de ongeslagen blijvende A. Geersheuvels. Het derde tegenpunt kwam van de hand van L. Rutten die F. Weltens versloeg.

De SV Heerlenreserves wisten in een gelijk opgaande strijd tegen het op bezoek zijnde Armada uit Horst een gelijk spel uit het vuur te slepen. De Heerlenaren J. en B. Orbons bleven baas over J. Wismans en H. Gielen, terwijl J. Joosten alleen won van J. Wismans.

Swift 2 behaalde de volle buit binnen tegen het thuis spelende Red Stars uit Venray. Bij de Roermondenaren bleven J. Veugelers en J. Tegels ongeslagen. B. de Bock bleef met één zege over B. Hendriks iets achter.

De standen in de diverse landelijke klassen zijn als volgt:

Prom. Hoofdklas B: TTCV 5, Wibats 4, Tempo Team 3, SV Heerlen 2, Avanti 2, TOG 2.

Overgangsklasse C: OTTC 5, Swift 5, Helden 3, Never Despair 2, Irene 2 2, TTCV 2 1.

Prom. Overgangsklasse A: Ravesteyn 6, Swift 2, Kluis 4, Red Stars 2, Armada 1, SV Heerlen 2 1.

De strijd tussen de beide koplopers in de 1e klas A Kerkrade '68 en het Valkenburgse Falco eindigde in een verdiende zege voor de thuisklub. De Kerkradenaren liepen tot 3—0 uit, waarna de Valkenburgers terugkwamen tot 3—3. Hierna gaf Kerkrade '68 geen enkele partij meer uit handen. De voornaamste winst kwam deze keer van A. Schmidt, terwijl T. v.d. Sleen en G. v.d. Burg één partij uit handen moesten geven en zodoende het ongeslagen rekord kwijtraakten.

De Gringel rekende met de grootste mogelijke cijfers af met Jonk uit Stein, terwijl de Megacles reserves in Geleen tegen Kluis 3 een verdiende zege behaalden. De grootste uitblinker bij Kluis was ongetwijfeld met drie zeges John Bocken.

In de 1e klas B blijven Megacles uit Weert en Vijlen een felle strijd leveren om de bezetting van de koppositie. Megacles gaf SV Heerlen 3 geen schijn van kans en zelfs het redden van de eer werd niet toegestaan. Vijlen won tot 6—0 op regelmatige wijze, waarna de resterende vier partijen voor de reserves van Kluis waren.

De Swalmense vereniging Destatec rekende af met de Kerkrade reserves, die met uitzondering van H. Geraetds, weinig tegenstand te bieden hadden. Genoemde Geraedts wist tweemaal te zegevieren over H. Cox en C. Vries.

De standen zijn:

1e klasse A: Kerkrade '68 6, Falco 4, De Gringel 4, Kluis 3 2, Megacles 2 2, Jonk 0.

1e klas B: Megacles 6 Vijlen 6, Destatec 2, Kluis 2 2, SV Heerlen 3 1, Kerkrade 2 1.

Het Weerter Megacles kon tegen het op bezoek zijnde Etten Leurse Tanaka geen vuist maken en ging met ruime cijfers ten onder. Bij de thuisclub was deze keer Ine Willems met twee zeges de grootste uitblinkster. Alleen in Marjan Wagemakers moest zij haar meerdere erkennen. Willy Nies bleef met één zege over A. Snijders iets achter. Ook nu kwam Marie op 't Roodt niet tot het gewenste resultaat.

In de Afdelingsklasse dames gaan in 3A Succes en Falco ongeslagen aan de leiding. Beide wonnen met 10-0 van resp. Maasmeppers en Coriovallum. In de dames 3e klas B is het Succes 2 en Haelen dat de toon aan geeft. Destatec uit Swalmen en de Wylres Meppers zijn te zwak in deze groep.



Paul Frankes (rechts) breekt door de verdediging van zijn tegenstander

dammend limburg

HEERLEN — In de derde ronde van de damcompetitie Nationale Hoofdklasse van de Nederlandse Dambond, moest damvereniging Treebeek een 5—15 nederlaag incasseren tegen het sterkere Heemstede, koploper in deze klasse. In de opening- en middenspel waren de Treebeek-dammers aan hun tegenstanders gewaagd, maar in het eindspel waren de dammers uit Heemstede duidelijk sterker.

Treebeek-Heemstede: J. L. Waltmans-H. d. Groot 0—2, F. Okrogelnik-H. v.d. Vossen sr. 1—1, W. Okrogelnik-H. v. Vossen 2—0, L. d. Roo[illegible] v. Hal 0—2, E. Elbertsen-T. v. Wort [illegible]—1, J. Jaspers-J. Sluiter [illegible]—1, C. Everduin-H. Belië 0—2, B. Kole-T. Tielhooy 0—2, P. Kole-G. v.d. Eem 0—2 en R. Pennekamp -P. Delien 0—2. De andere uitslagen zijn: Alblasserdam-Papendrecht 11—9, Ons Genoegen 2-Leiden 12—8 en Philips-NOAD 11—9.

De stand:

Heemstede 6, Philips 5, NOAD Nijmegen 3, Treebeek 3, Papendrecht 2, Alblasserdam 2, Leiden 2, Ons Genoegen 2 Utrecht.

In de regionale hoofdklasse zorgde Eureka Heerlerheide voor een verrassing door in Bakel tegen De Schuivers een 12—8 overwinning te behalen. Door deze overwinning klom Eureka op naar de derde plaats. VOS Kerkrade speelde thuis tegen damvereniging Aalten gelijk, hetgeen voor VOS het eerste matchpunt betekende.

Koploper Lent wist met 14—6 te winnen van Huissen 2, terwijl de Tilburgse derby tussen TDV en NOAD door TDV met 13—7 werd gewonnen.

De uitslagen:

De Schuivers-Ereka: B. Megens-H. Heunen 1—1, J. Wuijtenburg 1—1, P. Mastroek-J. v. d. Borst 0—2, A. Verberkt-J. Bruggeman 0—2, J Verbakel- J. Lewkowicz 1—1, P. Koolen-P. Cornelissen 2—0, B. Verberkt-F. v. Vugt 1—1, A. v.d. Hurk-E. Willemsen 0—2, L. Adriaans-J. Fluitsma 1—1 en H. Adriaans-J. H. v.d. Borst 1—1.

Voor het persoonlijk dam-kampioenschap van DIOS-Brunssum blijft A. Kleinjans aan de leiding middels zijn overwinning tegen L. Plieger. A. Bruggeman en H. Vossen blijven goed volgen door overwinningen tegen H. de Klijn en A. Zwarteveen.

Verder behaalden J. Derksen, R. Zwarteveen en M. Theunissen overwinningen tegen resp. R. van Goor sr., T. Boom en H. Goosens, terwijl de partij F. Soorsma-R. Meesters in remise eindigde.

De stand aan de kop. A. Kleinjans 6—12, A. Bruggeman 6—9, H. Vossen 5—8.

Nederlaag BVH tegen Colonia

HEERLEN — Ruim 300 toeschouwers hebben genoten van de boksgala in het Kegelpaleis, georganiseerd door de Boksvereniging Heerlen '67 ter voorbereiding op het Hollandtoernooi en de nationale kampioenschappen. Ofschoon het Heerlense team versterkt was met enkele boksers uit Maastricht en Den Bosch waren de Duitsers duidelijker sterker. Overigens verbaasden veel toeschouwers zich enkele keren over het feit dat moeilijk te bepalen uitslagen in het voordeel van de gasten uitvielen.

Nederlagen op punten leden de Heerlenaren Van Iersel (tegen Wolters), P. Frankes (Vetter), A. Frankes (Besiroglu). Puntenzeges bevochten Hölskens (Den Bosch) tegen Wiesbaum en Brouwers (Den Bosch) tegen Thalmann. Onbeslist bleven de partijen Potters (BVH)-Milicic en Var. Vught (Den Bosch)-Tummers. Verder verloor Vissers (BVH) in de tweede ronde tegen Major op k.o., verloor Van de Kleut (BVH) door arbitrale interventie van Hömes, verloor Snijders (BVH) door opgave in de derde ronde van Mehmed en Sauer (MSS) door opgave in de eerste ronde van Steuwe en leed Grolleman (BVH) een nederlaag tegen Isselmann door opgave in de tweede ronde.



Limburgse zege in stedenkamp judo

KERKRADE — Het Limburgse judo-seniorenteam won in de Kerkraadse Rodahal een door J.C. Heilust en J.C. Kodokau-Heerlen georganiseerde ontmoeting met twee buitenlandse stedenteams glansrijk.

Het succesvolle districtsteam dat bestond uit: Martin Loznik (lichtgewicht), Cor Brandts (halfmiddengewicht), John Fennel (middengewicht), Wiel Peters (halfzwaargewicht) en Maessen (zwaargewicht) versloeg achtereenvolgens de teams van Heilust (4—1), Kodokan-Heerlen (5—0) en als laatste het team uit de Franse stad Sarrebourg met 4—1. Deze laatste strijd werd bijzonder overtuigend gewonnen: elke tegenstander werd met een vol punt van de mat geveegd, terwijl het enige verliespunt een gevolg was van het feit dat Wiel Peters, na het scoren van een waza-air (half punt)) de strijd plotseling moest staken vanwege een spierblessure.

Het Franse team werd door overwinningen op Heilust (3—1) en Kodokan (3—1) tweede, terwijl de derde plaats voor Heilust was.

Bij de jeugdteams wisten de judoka's uit Mainz-Duitsland de overwinning op hun naam te brengen door in de finale de Fransen met 40 tegen 33 punten te verslaan. De strijd om de derde en vierde plaats tussen Heilust en Kodokan werd na verschillende spannende partijen tenslotte door de Kodokan gewonnen.

bowling

HEERLEN — De Bowling Bond Heerlen heeft de wisselprijs voor de stedenontmoetingen Hilversum-Heerlen definitief in bezit gekregen door opnieuw een zege te behalen. De basis daarvoor legden de Heerlense heren die 351 pins meer noteerden dan Hilversum. De Heerlense dames moesten het o.a. opnemen tegen de internationals Betty Does en Bets van Eekeren en kwamen dan ook 287 pins tekort.

Midgetgolf-interland

GULPEN — De Nederlandse Midget Golf Bond speelt zondag vanaf 10 uur op de midgetgolfbaan Florellenkwekerij Gulpen een interland tegen België. Zaterdag om 15 uur begint een oefenmiddag voor het nationale team.

De interland wordt officieel geopend door burgemeester A. Teheux van Gulpen. Huldiging van de winnaars en prijsuitreiking geschiedt door voorzitter J. Visschers van de NMGB. De Harmonie van Gulpen luistert de sportontmoeting muzikaal op. Bij goed weer musiceert het jeugdorkest Tijm van de harmonie Crescendo uit Gulpen tussen 15 en 16 uur.

DOS winnaar teamjudo

WYNANDSRADE — In Wynandsrade werden districtswedstrijden teamjudo gehouden. Zowel in de A-als in de B-klasse won DOS Tegelen. In de A-klasse werd Majuso Maasbree tweede, in de B-klasse Majuso Tegelen. Deze teams nemen op 12 oktober deel aan de nationale kampioenschappen van de NJJA. De derde plaatsen gingen naar Sportinstituut Krystek Heerlen en Dai Born.

Veel uitvallers in cross ACON

UBACH OVER WORMS — Op een zwaar geaccidenteerd terrein, dat bovendien door de aanhoudende regenval van de laatste dagen voor de piloten nog extra moeilijkheden opleverde teide de ACON-cross in Abdissenbosch te Ubach over Worms voor een gote belangstelling aanmerkelijk veel uitvallers.

De uitslagen:

Rodeoklasse: 1. Jack Piepers Maastricht; 2. Jan Flendrig Geleen; 3 Martin Quinten Heerlen

Fordklasse: 1 Hein Stroucken Sittard; 2. Math. Bons Maastricht; 3 Peter v.d. Woey Maastricht

Vrije klasse: 1. Math Delaroy Amstenrade; 2. Johr. Sieben Beek; 3 Leo Keijdener Hulsberg.

SPORT KORTbij

Bocholtz

— Koning van de K.V. Veel Hout werd Th. Stommen met 712 hout vóór R. Ponckrats en F. Beckers. Koningin werd mevrouw L. Wagenaar.

— W.D.Z. huldigde voor de wedstrijd W.D.Z.-Wahlwiller een zeer verdienstelijk lid. Het was de speler Karl Wetzels, die de 250e wedstrijd voor DWZ speelde.

Schaesberg

— De Schaesbergse Kegelbond richtte een afdeling Sportclub SKS op die als SKCS reeds 35 vooraanstaande kegelaars als leden telt. Training is maandag van 18.30 tot 20.00 uur en donderdag van 17.00 tot 20.30 uur. Het bestuur: voorzitter No Lechner; secretaris Sjef Haan, Streperstraat 52, penningmeester Jo van Vlokhoven, sportleider Job Luursen en commissaris Guus Vogelsang. Trainings- en wedstrijdlokaal: De Molt.

In badmintoncompetitie

Herstel van Victoria

Van onze badmintonmedewerker

HEERLEN — Na de zware nederlaag in Arnhem heeft de Hoensbroekse badmintonclub Victoria zich thuis tegen Haarlem snel hersteld. De drie volle punten bleven in Hoensbroek door winst van Pierre Swerts, Leo Hanssen, Annie Breuer, Ans Silvertand, de mixed Ans Silvertand - Mike Plötzner, het herendubbel Swerts-Plötneren het damesdubbel Silvertand-Breuer.

Verloren gingen de herensingels van André Wiertz en de met peniciline opgepepte Mike Plötzner en de mixed (in 3 games) Annie Breuer-Leo Hanssen. In Hoensbroek wordt voor de uitwedstrijd tegen DKC opnieuw op een zege gerekend.

Het Heerlense HBC trad tegen Vijfsluizen verzwakt aan door de afwezigheid van Huib van Wyk. Dat de nederlaag desondanks beperkt bleef tot 6—5 mag alleen geweten worden aan de wilskracht waarmee de Heerlenaren tegenstand boden. Zodoende kwam er althans een punt mee naar Heerlen.

BC Brunssum zette zijn zegereeks voort door een overtuigende overwinning op BC Weert. Ofschoon de stand na de vier enkelspelen gelijk was door een onverwachte nederlaag van Arno d'Elfant tegen Warmerdam en een nederlaag van Marij Teeuwen, klapten de Brunssummers niet in elkaar. Er werd integendeel geen partij meer afgegeven, waardoor Brunssum nu na drie wedstrijden de ranglijst aanvoert.

Victoria II verloor opnieuw met het grootst mogelijke verschil, nu van United uit Venlo, finalist van verleden jaar. De Hoensbroekse ploeg miste weer Jolanda Tilly en Bep Janssen. Daar er voor de niet fitte Jolanda geen vervangster aanwezig was moesten zelfs drie partijen zonder spelen gewonnen geven. De Venlonaren kregen nu de leiding in de eerste klasse.

Koplopertjes bij P&C.



Peek & Cloppenburg